

## LIJST VAN PROTOCOLLEN

Protocol 1 betreffende ijzer- en staalproducten

Protocol 2 betreffende de handel in verwerkte landbouwproducten tussen Albanië en de Gemeenschap

Protocol 3 betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen, de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen

Protocol 4 betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en administratieve samenwerking

Protocol 5 inzake vervoer over land

Protocol 6 inzake wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken

PROTOCOL 1  
BETREFFENDE IJZER- EN STAALPRODUCTEN

## ARTIKEL 1

Dit protocol is van toepassing op de producten die zijn vermeld in de hoofdstukken 72 en 73 van de gecombineerde nomenclatuur. Het is eveneens van toepassing op andere onder deze hoofdstukken vallende eindproducten van ijzer en staal die in de toekomst uit Albanië van oorsprong kunnen zijn.

## ARTIKEL 2

Douanerechten die bij invoer in de Gemeenschap van toepassing zijn op ijzer- en staalproducten van oorsprong uit Albanië worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.

## ARTIKEL 3

1. Bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden douanerechten die in Albanië van toepassing zijn op ijzer- en staalproducten van oorsprong uit de Gemeenschap waarnaar wordt verwezen in artikel 19 van de overeenkomst en die zijn opgenomen in bijlage I bij deze overeenkomst geleidelijk verlaagd volgens het in die bijlage vastgestelde tijdschema.
2. Bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden douanerechten die in Albanië van toepassing zijn op alle andere ijzer- en staalproducten van oorsprong uit de Gemeenschap afgeschaft.

#### ARTIKEL 4

1. De kwantitatieve beperkingen op de invoer in de Gemeenschap van ijzer- en staalproducten van oorsprong uit Albanië en maatregelen van gelijke werking worden op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst opgeheven.
2. De kwantitatieve beperkingen op de invoer in Albanië van ijzer- en staalproducten van oorsprong uit de Gemeenschap en maatregelen van gelijke werking worden op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst opgeheven.

#### ARTIKEL 5

1. In verband met artikel 71 van de overeenkomst erkennen de partijen dat het noodzakelijk en urgent is dat elke partij terstond maatregelen neemt om eventuele structurele zwakheden van haar ijzer- en staalsector te verhelpen ter waarborging van het algemene concurrentievermogen van haar industrie. Albanië stelt daarom binnen drie jaar een herstructurerings- en omschakelingsprogramma voor haar ijzer- en staalindustrie op om ervoor te zorgen dat deze industrie op normale marktvoorwaarden kan voortbestaan. De Gemeenschap zal Albanië op verzoek technische bijstand verlenen om dit doel te bereiken.
2. In verband met artikel 71 van de overeenkomst worden voorts alle praktijken die strijdig zijn met dit artikel beoordeeld op grond van specifieke criteria die voortvloeien uit de toepassing van de wetgeving van de Gemeenschap inzake overheidssteun, met inbegrip van de afgeleide wetgeving, en van bijzondere voorschriften inzake het toezicht op overheidssteun die na het vervallen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op de ijzer- en staalsector van toepassing zijn.

3. Voor de toepassing van lid 1, onder iii), van artikel 71 van de overeenkomst op ijzer- en staalproducten, erkent de Gemeenschap dat Albanië gedurende vijf jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst bij wijze van uitzondering overheidssteun voor herstructureringsdoeleinden mag verlenen, mits:

- de steun ertoe leidt dat de begunstigde ondernemingen aan het einde van de herstructureringsperiode op normale marktvoorwaarden kunnen voortbestaan;
- het bedrag en de intensiteit van de steun strikt beperkt zijn tot hetgeen voor het herstel van een normaal voortbestaan absoluut noodzakelijk is, en dat deze geleidelijk worden verminderd; en
- het herstructureringsprogramma gekoppeld is aan algemene rationaliseringsmaatregelen en compenserende maatregelen om het mededingingsversturende effect van de door Albanië verleende steun te compenseren.

4. Elke partij ziet toe op volledige transparantie bij de tenuitvoerlegging van het noodzakelijke herstructurerings- en omschakelingsprogramma door de andere partij voortdurend volledig in te lichten, waarbij met name gegevens worden medegedeeld over het herstructureringsplan en de bedragen, de intensiteit en het doel van de overheidssteun die op grond van de leden 2 en 3 wordt verleend.

5. De Stabilisatie- en Associatieraad houdt toezicht op de naleving van de leden 1 tot en met 4.

6. Indien een partij van oordeel is dat een praktijk van de andere partij met dit artikel in strijd is, en indien die praktijk nadelig is of dreigt te zijn voor de belangen van de eerste partij of indien de binnenlandse industrie van die partij aanmerkelijke schade ondervindt of dreigt te ondervinden, kan deze partij de nodige maatregelen nemen na raadpleging van de in artikel 7 genoemde contactgroep of dertig werkdagen nadat om deze raadpleging is verzocht.

#### ARTIKEL 6

De artikelen 20, 21 en 22 van de overeenkomst zijn van toepassing op de handel in ijzer- en staalproducten tussen de partijen.

#### ARTIKEL 7

De partijen komen overeen dat overeenkomstig artikel 120, lid 4, van de overeenkomst een contactgroep zal worden opgericht, die als taak heeft de tenuitvoerlegging van dit protocol te volgen en te evalueren.

PROTOCOL 2  
BETREFFENDE DE HANDEL IN VERWERKTE LANDBOUWPRODUCTEN TUSSEN  
ALBANIË  
EN DE GEMEENSCHAP

## ARTIKEL 1

1. De Gemeenschap en Albanië passen op verwerkte landbouwproducten de in respectievelijk bijlage I en de bijlagen II (a), II (b), II (c) en II (d) vermelde rechten toe in overeenstemming met de daarin vermelde voorwaarden, ongeacht of er sprake is van beperkingen door middel van tariefcontingenten.

2. De Stabilisatie- en associatieraad besluit over:

- uitbreiding van de lijst van de onder dit protocol vallende verwerkte landbouwproducten;
- wijziging van de in bijlage I en de bijlagen II (b), II (c) en II (d) vermelde rechten;
- verhoging of afschaffing van de tariefcontingenten.

## ARTIKEL 2

De overeenkomstig artikel 1 toegepaste rechten kunnen bij besluit van de Stabilisatie- en associatieraad worden verlaagd:

- wanneer in de handel tussen de Gemeenschap en Albanië de op de basisproducten toegepaste rechten worden verlaagd, of



- wanneer ingevolge wederzijdse concessies voor verwerkte landbouwproducten de rechten worden verlaagd.

De onder het eerste streepje bedoelde verlagingen worden berekend op het deel van het recht, aangemerkt als landbouwelement, dat overeenstemt met de landbouwproducten die daadwerkelijk bij de vervaardiging van de bedoelde verwerkte landbouwproducten zijn gebruikt en in mindering zijn gebracht op de voor die basislandbouwproducten geldende rechten.

### ARTIKEL 3

De Gemeenschap en Albanië stellen elkaar in kennis van de administratieve regelingen die zijn vastgesteld voor de onder dit protocol vallende producten. Deze regelingen dienen een gelijke behandeling van alle betrokken partijen te waarborgen en zo eenvoudig en soepel mogelijk te zijn.

Rechten bij de invoer in de Gemeenschap  
van verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Albanië

De rechten bij invoer in de Gemeenschap zijn nul voor de hierna genoemde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Albanië.

| GN-code    | Omschrijving   |
|------------|--|
| (1)        | (2)  |
| 0403       | Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao: |
| 0403 10    | - yoghurt:   |
|            | - - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:   |
|            | - - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:   |
| 0403 10 51 | - - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent  |
| 0403 10 53 | - - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten   |
| 0403 10 59 | - - - - van meer dan 27 gewichtspercenten  |
|            | - - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:  |
| 0403 10 91 | - - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten  |
| 0403 10 93 | - - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten  |
| 0403 10 99 | - - - - van meer dan 6 gewichtspercenten   |
| 0403 90    | - andere:  |
|            | - - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:   |
|            | - - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:   |
| 0403 90 71 | - - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent  |
| 0403 90 73 | - - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten   |
| 0403 90 79 | - - - - van meer dan 27 gewichtspercenten  |
|            | - - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:  |
| 0403 90 91 | - - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten  |
| 0403 90 93 | - - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten  |
| 0403 90 99 | - - - - van meer dan 6 gewichtspercenten   |
| 0405       | Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:   |

|            |   |
|------------|---|
| 0405 20    | - zuivelpasta's:  |
| 0405 20 10 | - - met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten  |
| 0405 20 30 | - - met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten   |
| 0501 00 00 | Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar  |
| 0502       | Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:   |
| 0502 10 00 | - haar van varkens of van wilde zwijnen en afval van dit haar   |
| 0502 90 00 | - ander   |
| 0503 00 00 | Paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag  |
| 0505       | Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:                    |
| 0505 10    | - veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons:  |
| 0505 10 10 | - - ruw   |
| 0505 10 90 | - - andere  |
| 0505 90 00 | - andere  |
| 0506       | Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:  |
| 0506 10 00 | - osseïne en met zuur behandelde beenderen  |
| 0506 90 00 | - andere  |
| 0507       | Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:  |
| 0507 10 00 | - ivoor; poeder en afval, van ivoor   |
| 0507 90 00 | - andere  |
| 0508 00 00 | Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen |
| 0509 00    | Echte sponsen:  |
| 0509 00 10 | - ruw   |
| 0509 00 90 | - andere  |
| 0510 00 00 | Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd                                     |
| 0710       | Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:  |
| 0710 40 00 | - suikermaïs  |
| 0711       | Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:   |

|            |   |
|------------|---|
| 0711 90    | - andere groenten; mengsels van groenten:<br>- - groenten:  |
| 0711 90 30 | - - - suikermaïs  |
| 0903 00 00 | Maté  |
| 1212       | Sint-jansbrood, zeewier en andere algen, suikerbieten en suikerriet, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in poedervorm; vruchtenpitten, ook indien in de steen en andere plantaardige producten (ongebrande cichoreiwortels van de variëteit <i>Cichorium intybus sativum</i> daaronder begrepen) hoofdzakelijk gebruikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1212 20 00 | - zeewier en andere algen   |
| 1302       | Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd<br>- plantensappen en plantenextracten:  |
| 1302 12 00 | - - van zoethout  |
| 1302 13 00 | - - van hop   |
| 1302 14 00 | - - van pyretrum of van wortels van rotenon bevattende planten  |
| 1302 19    | - - andere:   |
| 1302 19 90 | - - - andere  |
| 1302 20    | - pectinestoffen, pectinaten en pectaten:   |
| 1302 20 10 | - - in droge toestand   |
| 1302 20 90 | - - andere<br>- plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:   |
| 1302 31 00 | - - agar-agar   |
| 1302 32    | - - plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:  |
| 1302 32 10 | - - - uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten  |
| 1401       | Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):   |
| 1401 10 00 | - bamboe  |
| 1401 20 00 | - rotting   |
| 1401 90 00 | - andere  |
| 1402 00 00 | Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt als opvulmateriaal (bijvoorbeeld kapok, plantenhaar (crin végétal), zeegras), ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof  |
| 1403 00 00 | Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van bezems en van borstels (bijvoorbeeld sorghopluiemen en -stro, piassava, hondsgras, istle), ook indien in wrongen of in bosjes  |
| 1404       | Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:  |
| 1404 10 00 | - ruw plantaardig materiaal van de soort hoofdzakelijk gebruikt als verf- of looistof   |

|            |   |
|------------|---|
| 1404 20 00 | - katoenlinters   |
| 1404 90 00 | - andere  |
| 1505       | Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:  |
| 1505 00 10 | - ruw wolvet  |
| 1505 00 90 | - ander   |
| 1506 00 00 | Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd   |
| 1515       | Andere plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:   |
| 1515 90 15 | - - jojobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten  |
| 1516       | Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:  |
| 1516 20    | - plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:   |
| 1516 20 10 | - - gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde "opal wax"  |
| 1517       | Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:  |
| 1517 10    | - margarine, andere dan vloeibare margarine:  |
| 1517 10 10 | - - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten  |
| 1517 90    | - andere:   |
| 1517 90 10 | - - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten  |
|            | - - andere:   |
| 1517 90 93 | - - - mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen   |
| 1518 00    | Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1518 00 10 | - linoxylene<br>- andere:   |
| 1518 00 91 | - - standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516<br>- - andere:   |
| 1518 00 95 | - - - mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie  |
| 1518 00 99 | - - - andere  |
| 1520 00 00 | Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen   |
| 1521       | Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:   |
| 1521 10 00 | - plantaardige was  |

|            |   |
|------------|---|
| 1521 90    | - andere:   |
| 1521 90 10 | - - walschot (spermaceti), ruw of geraffineerd, ook indien gekleurd<br>- - bijenwas, was van andere insecten, ook indien geraffineerd of gekleurd:  |
| 1521 90 91 | - - - ruw   |
| 1521 90 99 | - - - andere  |
| 1522 00    | Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:   |
| 1522 00 10 | - dégras  |
| 1704       | Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):   |
| 1704 10    | - kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker:<br>- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 60 gewichtspercenten: |
| 1704 10 11 | - - - in de vorm van stroken  |
| 1704 10 19 | - - - andere<br>- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 60 of meer gewichtspercenten:   |
| 1704 10 91 | - - - in de vorm van stroken  |
| 1704 10 99 | - - - andere  |
| 1704 90    | - andere:   |
| 1704 90 10 | - - zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen   |
| 1704 90 30 | - - witte chocolade<br>- - andere:  |
| 1704 90 51 | - - - pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer   |
| 1704 90 55 | - - - keelpastilles en hoestbonbons   |
| 1704 90 61 | - - - dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen<br>- - - andere:   |
| 1704 90 65 | - - - - gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen   |
| 1704 90 71 | - - - - zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld   |
| 1704 90 75 | - - - - karamels, toffees en dergelijke<br>- - - - andere:  |
| 1704 90 81 | - - - - - verkregen door samenpersing   |
| 1704 90 99 | - - - - - andere  |
| 1803       | Cacaopasta, ook indien ontvet:  |
| 1803 10 00 | - niet ontvet   |
| 1803 20 00 | - geheel of gedeeltelijk ontvet   |
| 1804 00 00 | Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie  |
| 1805 00 00 | Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen  |
| 1806       | Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:  |

|            |   |
|------------|---|
| 1806 10    | - cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd:  |
| 1806 10 15 | -- geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten   |
| 1806 10 20 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten   |
| 1806 10 30 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten  |
| 1806 10 90 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtspercenten   |
| 1806 20    | - bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg: |
| 1806 20 10 | -- met een gehalte aan cacao boter van 31 of meer gewichtspercenten of met een totaalgehalte aan cacao boter en van melk afkomstige vetstoffen van 31 of meer gewichtspercenten   |
| 1806 20 30 | -- met een totaalgehalte aan cacao boter en van melk afkomstige vetstoffen van 25 of meer doch minder dan 31 gewichtspercenten  |
|            | -- andere:  |
| 1806 20 50 | --- met een gehalte aan cacao boter van 18 of meer gewichtspercenten  |
| 1806 20 70 | --- zogenaamde "chocolate milk crumb"   |
| 1806 20 80 | --- cacao fantasie  |
| 1806 20 95 | --- andere  |
|            | - andere, in de vorm van tabletten, staven of repen:  |
| 1806 31 00 | -- gevuld   |
| 1806 32    | -- niet gevuld  |
| 1806 32 10 | --- met toegevoegde granen, noten of andere vruchten  |
| 1806 32 90 | --- andere  |
| 1806 90    | - andere:   |
|            | -- chocolade en chocoladewerken:  |
|            | --- bonbons of pralines, ook indien gevuld:   |
| 1806 90 11 | ---- alcohol bevattend  |
| 1806 90 19 | ---- andere   |
|            | --- andere:   |
| 1806 90 31 | ---- gevuld   |
| 1806 90 39 | ---- niet gevuld  |
| 1806 90 50 | -- suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten  |
| 1806 90 60 | -- boterhampasta die cacao bevat  |
| 1806 90 70 | -- bereidingen voor dranken, die cacao bevatten   |

|            |   |
|------------|---|
| 1806 90 90 | - - andere  |
| 1901       | Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1901 10 00 | - bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein  |
| 1901 20 00 | - mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905  |
| 1901 90    | - andere:   |
|            | - - moutextract:  |
| 1901 90 11 | - - - met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten   |
| 1901 90 19 | - - - andere  |
|            | - - andere:   |
| 1901 90 91 | - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, geen bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend                           |
| 1901 90 99 | - - - andere  |
| 1902       | Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:  |
|            | - deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:   |
| 1902 11 00 | - - waarin ei is verwerkt   |
| 1902 19    | - - andere:   |
| 1902 19 10 | - - - geen meel, gries of griesmeel van zachte tarwe bevattend  |
| 1902 19 90 | - - - andere  |
| 1902 20    | - gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):   |
|            | - - andere:   |
| 1902 20 91 | - - - gekookt of gebakken   |
| 1902 20 99 | - - - andere  |
| 1902 30    | - andere deegwaren:   |
| 1902 30 10 | - - gedroogd  |
| 1902 30 90 | - - andere  |
| 1902 40    | - koeskoes:   |
| 1902 40 10 | - - niet bereid   |



|            |  |
|------------|--|
| 1902 40 90 | - - andere   |
| 1903 00 00 | Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke.   |
| 1904       | Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1904 10    | - graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren:   |
| 1904 10 10 | - - op basis van maïs  |
| 1904 10 30 | - - op basis van rijst   |
| 1904 10 90 | - - andere:  |
| 1904 20    | - bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen:  |
| 1904 20 10 | - - bereidingen van de soort “müsli”, op basis van niet geroosterde graanvlokken<br>- - andere:  |
| 1904 20 91 | - - - op basis van maïs  |
| 1904 20 95 | - - - op basis van rijst   |
| 1904 20 99 | - - - andere   |
| 1904 30 00 | - bulgurtarwe  |
| 1904 90    | - andere:  |
| 1904 90 10 | - - rijst  |
| 1904 90 80 | - - andere   |
| 1905       | Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:   |
| 1905 10 00 | - bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd  |
| 1905 20    | - ontbijtkoek:   |
| 1905 20 10 | - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtspercenten  |
| 1905 20 30 | - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 30 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten  |
| 1905 20 90 | - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 50 of meer gewichtspercenten<br>- koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes:  |
| 1905 31    | - - koekjes en biscuits, gezoet:<br>- - - geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:  |
| 1905 31 11 | - - - - in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g  |
| 1905 31 19 | - - - - andere<br>- - - andere:  |
| 1905 31 30 | - - - - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 8 of meer gewichtspercenten   |

|            |  |
|------------|--|
|            | <p>---- andere:</p> <p>1905 31 91 ----- dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag</p> <p>1905 31 99 ----- andere</p> <p>1905 32 -- wafels en wafeltjes:</p> <p>1905 32 05 --- met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten</p> <p>--- andere</p> <p>---- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:</p> <p>1905 32 11 ----- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g</p> <p>1905 32 19 ----- andere</p> <p>---- andere:</p> <p>1905 32 91 ----- gezouten, ook indien gevuld</p> <p>1905 32 99 ----- andere</p> <p>1905 40 - beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten:</p> <p>1905 40 10 -- beschuit</p> <p>1905 40 90 -- andere</p> <p>1905 90 - andere:</p> <p>1905 90 10 -- matzes</p> <p>1905 90 20 -- ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel</p> <p>-- andere:</p> <p>1905 90 30 --- brood waaraan geen honing, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof</p> <p>1905 90 45 --- koekjes en biscuits</p> <p>1905 90 55 --- geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd</p> <p>--- andere:</p> <p>1905 90 60 ---- gezoet</p> <p>1905 90 90 ---- andere</p> |
| 2001       | Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:   |
| 2001 90    | - andere:  |
| 2001 90 30 | -- suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )   |
| 2001 90 40 | -- broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten  |
| 2001 90 60 | -- palmharten  |
| 2004       | Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:  |

|            |  |
|------------|--|
| 2004 10    | - aardappelen:<br>- - andere   |
| 2004 10 91 | - - - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken   |
| 2004 90    | - andere groenten en mengsels van groenten:  |
| 2004 90 10 | - - suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )  |
| 2005       | Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:   |
| 2005 20    | - aardappelen:   |
| 2005 20 10 | - - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken   |
| 2005 80 00 | - suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )  |
| 2008       | Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:<br>- noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:   |
| 2008 11    | - - grondnoten:  |
| 2008 11 10 | - - - pindakaas<br>- andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:  |
| 2008 91 00 | - - palmharten   |
| 2008 99    | - - andere:<br>- - - zonder toegevoegde alcohol:<br>- - - - zonder toegevoegde suiker:   |
| 2008 99 85 | - - - - - maïs, andere dan suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )   |
| 2008 99 91 | - - - - - broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten   |
| 2101       | Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:<br>- extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie: |
| 2101 11    | - - extracten, essences en concentraten:   |
| 2101 11 11 | - - - met een gehalte aan droge uit koffie afkomstige stof van 95 of meer gewichtspercenten  |
| 2101 11 19 | - - - andere   |
| 2101 12    | - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie:  |
| 2101 12 92 | - - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten van koffie   |
| 2101 12 98 | - - - andere   |
| 2101 20    | - extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:  |

|            |  |
|------------|--|
| 2101 20 20 | -- extracten, essences en concentraten<br>-- preparaten:   |
| 2101 20 92 | --- op basis van extracten, essences en concentraten, van thee of van maté   |
| 2101 20 98 | --- andere   |
| 2101 30    | - gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:<br>-- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten: |
| 2101 30 11 | --- gebrande cichorei  |
| 2101 30 19 | --- andere<br>-- extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:  |
| 2101 30 91 | --- van gebrande cichorei  |
| 2101 30 99 | --- andere   |
| 2102       | Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:                                 |
| 2102 10    | - levende gist:  |
| 2102 10 10 | -- reïnculturen van gist<br>-- bakkersgist:  |
| 2102 10 31 | --- gedroogd   |
| 2102 10 39 | --- andere   |
| 2102 10 90 | -- andere  |
| 2102 20    | - inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood:<br>-- inactieve gist:  |
| 2102 20 11 | --- in tabletten, in blokken of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg                     |
| 2102 20 19 | --- andere   |
| 2102 20 90 | -- andere  |
| 2102 30 00 | - samengesteld bakpoeder   |
| 2103       | Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:  |
| 2103 10 00 | - sojasaus   |
| 2103 20 00 | - tomatenketchup en andere tomatensausen   |
| 2103 30    | - mosterdmeel en bereide mosterd:  |
| 2103 30 10 | -- mosterdmeel   |
| 2103 30 90 | -- bereide mosterd   |
| 2103 90    | - andere:  |
| 2103 90 10 | -- mangochutney, vloeibaar   |

|            |  |
|------------|--|
| 2103 90 30 | - - aromatische bitters met een alcohol-volumegehalte van 44,2 of meer doch niet meer dan 49,2% vol, bevattende 1,5 of meer doch niet meer dan 6 gewichtspercenten gentianine, kruiden en diverse ingrediënten en met een suikergehalte van 4 of meer doch niet meer dan 10 gewichtspercenten, in verpakkingen met een inhoudsruimte van niet meer dan 0,5 l |
| 2103 90 90 | - - andere   |
| 2104       | Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie:  |
| 2104 10    | - preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon:   |
| 2104 10 10 | - - gedroogd   |
| 2104 10 90 | - - andere   |
| 2104 20 00 | - samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie  |
| 2105 00    | Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:  |
| 2105 00 10 | - geen of minder dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen bevattend<br>- met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:   |
| 2105 00 91 | - - van 3 of meer doch minder dan 7 gewichtspercenten  |
| 2105 00 99 | - - van 7 of meer gewichtspercenten  |
| 2106       | Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:   |
| 2106 10    | - proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen:   |
| 2106 10 20 | - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel  |
| 2106 10 80 | - - andere   |
| 2106 90    | - andere:  |
| 2106 90 10 | - - preparaten, "fondues" genaamd  |
| 2106 90 20 | - - samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken<br>- - andere:  |
| 2106 90 92 | - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel  |
| 2106 90 98 | - - - andere   |
| 2201       | Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw:   |
| 2201 10    | - mineraalwater en spuitwater:<br>- - natuurlijk mineraalwater:  |
| 2201 10 11 | - - - niet-koolzuurgashoudend  |
| 2201 10 19 | - - - ander  |
| 2201 10 90 | - - ander:   |
| 2201 90 00 | - ander  |

|            |   |
|------------|---|
| 2202       | Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009: |
| 2202 10 00 | - water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd   |
| 2202 90    | - andere:   |
| 2202 90 10 | - - geen producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend  |
|            | - - andere, met een gehalte aan vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404:  |
| 2202 90 91 | - - - van minder dan 0,2 gewichtspersent  |
| 2202 90 95 | - - - van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspersenten   |
| 2202 90 99 | - - - van 2 of meer gewichtspersenten   |
| 2203 00    | Bier van mout:<br>- in verpakkingen inhoudende niet meer dan 10 l:  |
| 2203 00 01 | - - verpakt in flessen  |
| 2203 00 09 | - - ander   |
| 2203 00 10 | - in verpakkingen inhoudende meer dan 10 l  |
| 2205       | Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen:  |
| 2205 10    | - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:   |
| 2205 10 10 | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol   |
| 2205 10 90 | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol  |
| 2205 90    | - andere:   |
| 2205 90 10 | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol   |
| 2205 90 90 | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol  |
| 2207       | Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte:   |
| 2207 10 00 | - ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer   |
| 2207 20 00 | - ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte   |
| 2208       | Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:   |
| 2208 20    | - dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer:<br>- - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:  |
| 2208 20 12 | - - - Cognac  |
| 2208 20 14 | - - - Armagnac  |
| 2208 20 26 | - - - Grappa  |
| 2208 20 27 | - - - Brandy de Jerez   |
| 2208 20 29 | - - - andere<br>- - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:  |

|            |  |
|------------|--|
| 2208 20 40 | - - - ruw distillaat   |
|            | - - - andere:  |
| 2208 20 62 | - - - - Cognac:  |
| 2208 20 64 | - - - - Armagnac   |
| 2208 20 86 | - - - - Grappa   |
| 2208 20 87 | - - - - Brandy de Jerez  |
| 2208 20 89 | - - - - andere   |
| 2208 30    | - whisky:  |
|            | - - zogenaamde Bourbon whisky, in verpakkingen inhoudende:   |
| 2208 30 11 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 30 19 | - - - meer dan 2 l   |
|            | - - zogenaamde Scotch whisky:  |
|            | - - - zogenaamde malt whisky, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 30 32 | - - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 30 38 | - - - - meer dan 2 l   |
|            | - - - zogenaamde blended whisky, in verpakkingen inhoudende:   |
| 2208 30 52 | - - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 30 58 | - - - - meer dan 2 l   |
|            | - - - andere, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 30 72 | - - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 30 78 | - - - - meer dan 2 l   |
|            | - - andere, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 30 82 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 30 88 | - - - meer dan 2 l   |
| 2208 40    | - rum en tafia:  |
|            | - - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l   |
| 2208 40 11 | - - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent |
|            | - - - andere:  |
| 2208 40 31 | - - - - met een waarde van meer dan 7,9 € /l zuivere alcohol   |
| 2208 40 39 | - - - - andere   |
|            | - - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:   |
| 2208 40 51 | - - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent |

|            |  |
|------------|--|
|            | - - andere:  |
| 2208 40 91 | - - - met een waarde van meer dan 2 € /l zuivere alcohol   |
| 2208 40 99 | - - - andere   |
| 2208 50    | - gin en jenever:  |
|            | - - gin, in verpakkingen inhoudende:   |
| 2208 50 11 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 50 19 | - - - meer dan 2 l   |
|            | - - jenever, in verpakkingen inhoudende:   |
| 2208 50 91 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 50 99 | - - - meer dan 2 l   |
| 2208 60    | - wodka:   |
|            | - - met een alcohol-volumegehalte van niet meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:                             |
| 2208 60 11 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 60 19 | - - - meer dan 2 l   |
|            | - - met een alcohol-volumegehalte van meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:                                  |
| 2208 60 91 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 60 99 | - - - meer dan 2 l   |
| 2208 70    | - likeuren:  |
| 2208 70 10 | - - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l   |
| 2208 70 90 | - - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l  |
| 2208 90    | - andere:  |
|            | - - arak, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 90 11 | - - - niet meer dan 2 l  |
| 2208 90 19 | - - - meer dan 2 l   |
|            | - - pruimenbrandewijn, perenbrandewijn en kersenbrandewijn, in verpakkingen inhoudende:                                |
| 2208 90 33 | - - - niet meer dan 2 l:   |
| 2208 90 38 | - - - meer dan 2 l:  |
|            | - - - andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende: |
|            | - - - niet meer dan 2 l:   |
| 2208 90 41 | - - - - ouzo   |
|            | - - - - andere:  |
|            | - - - - - gedistilleerde dranken:  |
|            | - - - - - uit fruit:   |
| 2208 90 45 | - - - - - Calvados   |
| 2208 90 48 | - - - - - andere   |



|            |  |
|------------|--|
|            | ----- andere:  |
| 2208 90 52 | ----- zogenaamde “Korn”  |
| 2208 90 54 | ----- tequila  |
| 2208 90 56 | ----- andere   |
| 2208 90 69 | ----- andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten   |
|            | --- meer dan 2 l:  |
|            | ---- gedistilleerde dranken:   |
| 2208 90 71 | ----- uit fruit  |
| 2208 90 75 | ----- tequila  |
| 2208 90 77 | ----- andere   |
| 2208 90 78 | ---- andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten  |
|            | - - ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol, in verpakkingen inhoudende:                  |
| 2208 90 91 | --- niet meer dan 2 l  |
| 2208 90 99 | --- meer dan 2 l   |
| 2402       | Sigaren, cigarillo’s en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten:   |
| 2402 10 00 | - sigaren en cigarillo’s, tabak bevattend  |
| 2402 20    | - sigaretten, tabak bevattend:   |
| 2402 20 10 | - - kruidnagels bevattend  |
| 2402 20 90 | - - andere   |
| 2402 90 00 | - andere   |
| 2403       | Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; “gehomogeniseerde” en “gereconstitueerde” tabak; tabaksextracten en tabakssausen: |
| 2403 10    | - rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:  |
| 2403 10 10 | - - in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 g  |
| 2403 10 90 | - - andere   |
|            | - andere:  |
| 2403 91 00 | - - “gehomogeniseerde” en “gereconstitueerde” tabak  |
| 2403 99    | - - andere:  |
| 2403 99 10 | - - - pruimtabak en snuif  |
| 2403 99 90 | - - - andere   |
| 2905       | Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan:   |
|            | - andere meerwaardige alcoholen:   |
| 2905 43 00 | - - mannitol   |
| 2905 44    | - - D-glucitol (sorbitol):   |
|            | --- in waterige oplossing:   |
| 2905 44 11 | ---- met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte                             |

|            |  |
|------------|--|
| 2905 44 19 | ---- andere  |
|            | --- andere:  |
| 2905 44 91 | ---- met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte   |
| 2905 44 99 | ---- andere  |
| 2905 45 00 | -- glycerol  |
| 3301       | Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën: |
| 3301 90    | - andere:  |
| 3301 90 10 | -- terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën<br>-- door extractie verkregen oleoharsen  |
| 3301 90 21 | --- van zoethout en van hop  |
| 3301 90 30 | --- andere   |
| 3301 90 90 | -- ander   |
| 3302       | Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:   |
| 3302 10    | - van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie<br>-- van de soort gebruikt in de drankenindustrie:<br>--- bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:  |
| 3302 10 10 | ---- met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 0,5% vol<br>---- andere:   |
| 3302 10 21 | ----- bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel  |
| 3302 10 29 | ----- andere   |
| 3501       | Caseïne, caseïnat en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:   |
| 3501 10    | - caseïne:   |
| 3501 10 10 | -- bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels   |
| 3501 10 50 | -- bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder  |
| 3501 10 90 | -- andere  |
| 3501 90    | - andere:  |
| 3501 90 90 | -- andere  |

|            |   |
|------------|---|
| 3505       | Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:  |
| 3505 10    | - dextrine en ander gewijzigd zetmeel:  |
| 3505 10 10 | -- dextrine   |
|            | -- ander gewijzigd zetmeel:   |
| 3505 10 90 | --- andere  |
| 3505 20    | - lijm:   |
| 3505 20 10 | -- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van minder dan 25 gewichtspercenten   |
| 3505 20 30 | -- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten   |
| 3505 20 50 | -- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten   |
| 3505 20 90 | -- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspercenten  |
| 3809       | Appretemiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 3809 10    | - op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen:  |
| 3809 10 10 | -- met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspercenten   |
| 3809 10 30 | -- met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten   |
| 3809 10 50 | -- met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspercenten   |
| 3809 10 90 | -- met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspercenten  |
| 3823       | Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen:  |
|            | - industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:  |
| 3823 11 00 | -- stearinezuur   |
| 3823 12 00 | -- oliezuur   |
| 3823 13 00 | -- tallvetzuren   |
| 3823 19    | -- andere:  |
| 3823 19 10 | --- gedistilleerde vetzuren   |
| 3823 19 30 | --- vetzuurdistillaat   |
| 3823 19 90 | --- andere  |
| 3823 70 00 | - industriële vetalcoholen  |

|            |   |
|------------|---|
| 3824       | Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 3824 60    | - sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44:<br>- - in waterige oplossing:  |
| 3824 60 11 | - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte   |
| 3824 60 19 | - - - andere<br>- - andere:   |
| 3824 60 91 | - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte   |
| 3824 60 99 | - - - andere  |

Rechten bij de invoer in Albanië  
van verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

- Vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst zijn de rechten bij invoer in Albanië nul voor de hierna genoemde verwerkte goederen van oorsprong uit de Gemeenschap.

| GS-code <sup>1</sup> | Omschrijving   |
|----------------------|--|
| 0501 00 00           | Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar   |
| 0502                 | Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:  |
| 0502 10 00           | - haar van varkens of van wilde zwijnen en afval van dit haar  |
| 0502 90 00           | - ander  |
| 0503 00 00           | Paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag   |
| 0505                 | Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren: |
| 0505 10              | - veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons:   |
| 0505 10 10           | - - ruw  |
| 0505 10 90           | - - andere   |
| 0505 90 00           | - andere   |
| 0506                 | Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:   |
| 0506 10 00           | - osseïne en met zuur behandelde beenderen   |
| 0506 90 00           | - andere   |

<sup>1</sup>

Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

|            |   |
|------------|---|
| 0507       | Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:  |
| 0507 10 00 | - ivoor; poeder en afval, van ivoor   |
| 0507 90 00 | - andere  |
| 0508 00 00 | Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen |
| 0509 00    | Echte sponzen:  |
| 0509 00 10 | - ruw   |
| 0509 00 90 | - andere  |
| 0510 00 00 | Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd                                     |
| 0903 00 00 | Maté  |
| 1302       | Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd  |
|            | - plantensappen en plantenextracten:  |
| 1302 12 00 | - - van zoethout  |
| 1302 13 00 | - - van hop   |
| 1302 14 00 | - - van pyretrum of van wortels van rotenon bevattende planten  |
| 1302 19    | - - andere:   |
| 1302 19 90 | - - - andere  |
| 1302 20    | - pectinestoffen, pectinaten en pectaten:   |
| 1302 20 10 | - - in droge toestand   |
| 1302 20 90 | - - andere  |
|            | - plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:   |
| 1302 31 00 | - - agar-agar   |
| 1302 32    | - - plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:  |
| 1302 32 10 | - - - uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten  |
| 1401       | Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):   |
| 1401 10 00 | - bamboe  |
| 1401 20 00 | - rotting   |
| 1401 90 00 | - andere  |

|            |  |
|------------|--|
| 1402 00 00 | Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt als opvulmateriaal (bijvoorbeeld kapok, plantenhaar (crin végétal), zeegras), ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof   |
| 1403 00 00 | Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van bezems en van borstels (bijvoorbeeld sorghopluiemen en -stro, piassava, hondsgras, istle), ook indien in wrongen of in bosjes   |
| 1404       | Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:   |
| 1404 10 00 | - ruw plantaardig materiaal van de soort hoofdzakelijk gebruikt als verf- of looistof  |
| 1404 20 00 | - katoenlinters  |
| 1404 90 00 | - andere   |
| 1505       | Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:   |
| 1505 00 10 | - ruw wolvet   |
| 1505 00 90 | - andere   |
| 1506 00 00 | Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd  |
| 1515       | Andere plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:  |
| 1515 90 15 | - - jojobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten   |
| 1516       | Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:   |
| 1516 20    | - plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:  |
| 1516 20 10 | - - gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde "opal wax"   |
| 1517       | Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:   |
| 1517 10    | - margarine, andere dan vloeibare margarine:   |
| 1517 10 10 | - - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten   |
| 1517 90    | - andere:  |
| 1517 90 10 | - - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten   |
|            | - - andere:  |
| 1517 90 93 | - - - mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen  |
| 1518 00    | Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydriseerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1518 00 10 | - linoxylene<br>- andere:  |

|            |  |
|------------|--|
| 1518 00 91 | - - standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516                                   |
|            | - - andere:  |
| 1518 00 95 | - - - mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie   |
| 1518 00 99 | - - - andere   |
| 1520 00 00 | Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen  |
| 1521       | Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:  |
| 1521 10 00 | - plantaardige was   |
| 1521 90    | - andere:  |
| 1521 90 10 | - - walschot (spermaceti), ruw of geraffineerd, ook indien gekleurd<br>- - bijenwas, was van andere insecten, ook indien geraffineerd of gekleurd:   |
| 1521 90 91 | - - - ruw  |
| 1521 90 99 | - - - andere   |
| 1522 00    | Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:  |
| 1522 00 10 | - dégras   |
| 1702       | Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel: |
| 1702 50 00 | - chemisch zuivere fructose;   |
| 1702 90    | - andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten   |
| 1702 90 10 | - - chemisch zuivere maltose   |
| 1704       | Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):  |
| 1704 10    | - kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker:<br>- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 60 gewichtspercenten:  |
| 1704 10 11 | - - - in de vorm van stroken   |
| 1704 10 19 | - - - andere<br>- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 60 of meer gewichtspercenten:  |
| 1704 10 91 | - - - in de vorm van stroken   |
| 1704 10 99 | - - - andere   |
| 1704 90    | - ander:   |



|            |  |
|------------|--|
| 1704 90 10 | -- zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen   |
| 1704 90 30 | -- witte chocolade<br>-- ander:  |
| 1704 90 51 | --- pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer  |
| 1704 90 55 | --- keelpastilles en hoestbonbons  |
| 1704 90 61 | --- dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen<br>--- ander:   |
| 1704 90 65 | ---- gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen   |
| 1704 90 71 | ---- zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld   |
| 1704 90 75 | ---- karamels, toffees en dergelijke<br>---- ander:  |
| 1704 90 81 | ----- verkregen door samenpersing  |
| 1704 90 99 | ----- ander  |
| 1803       | Cacaopasta, ook indien ontvet:   |
| 1803 10 00 | - niet ontvet  |
| 1803 20 00 | - geheel of gedeeltelijk ontvet  |
| 1804 00 00 | Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie   |
| 1805 00 00 | Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen   |
| 1903 00 00 | Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke.   |
| 1905       | Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel: |
| 1905 10 00 | - bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd  |
| 1905 20    | - ontbijtkoek:   |
| 1905 20 10 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtspercenten   |
| 1905 20 30 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 30 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten   |
| 1905 20 90 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 50 of meer gewichtspercenten<br>- koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes:             |
| 1905 31    | -- koekjes en biscuits, gezoet:<br>--- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:   |
| 1905 31 11 | ---- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g   |

|            |   |
|------------|---|
| 1905 31 19 | ---- andere   |
|            | --- andere:   |
| 1905 31 30 | ---- met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 8 of meer gewichtspercenten   |
|            | ---- andere:  |
| 1905 31 91 | ----- dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag   |
| 1905 31 99 | ----- andere  |
| 1905 32    | -- wafels en wafeltjes:   |
| 1905 32 05 | --- met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten   |
|            | --- andere  |
|            | ---- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:  |
| 1905 32 11 | ----- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g   |
| 1905 32 19 | ----- andere  |
|            | ---- andere:  |
| 1905 32 91 | ----- gezouten, ook indien gevuld   |
| 1905 32 99 | ----- andere  |
| 1905 40    | - beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten:   |
| 1905 40 10 | -- beschuit   |
| 1905 40 90 | -- andere   |
| 1905 90    | - andere:   |
| 1905 90 10 | -- matzes   |
| 1905 90 20 | -- ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel  |
|            | -- andere:  |
| 1905 90 30 | --- brood waaraan geen honing, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof |
| 1905 90 45 | --- koekjes en biscuits   |
| 1905 90 55 | --- geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd  |
|            | --- andere:   |
| 1905 90 60 | ---- gezoet   |
| 1905 90 90 | ---- andere   |

|            |  |
|------------|--|
| 2101       | Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:  |
| 2101 20    | - extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:  |
|            | - - preparaten:  |
| 2101 20 92 | - - - op basis van extracten, essences en concentraten, van thee of van maté   |
| 2103       | Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruiderijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:   |
| 2103 30    | - mosterdmeel en bereide mosterd:  |
| 2103 30 10 | - - mosterdmeel  |
| 2103 30 90 | - - bereide mosterd  |
| 2103 90    | - andere:  |
| 2103 90 10 | - - mangochutney, vloeibaar  |
| 2103 90 30 | - - aromatische bitters met een alcohol-volumegehalte van 44,2 of meer doch niet meer dan 49,2% vol, bevattende 1,5 of meer doch niet meer dan 6 gewichtspercenten gentianine, kruiden en diverse ingrediënten en met een suikergehalte van 4 of meer doch niet meer dan 10 gewichtspercenten, in verpakkingen met een inhoudsruimte van niet meer dan 0,5 l |
| 2104       | Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie:  |
| 2104 10    | - preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon:   |
| 2104 10 10 | - - gedroogd   |
| 2104 10 90 | - - andere   |
| 2104 20 00 | - samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie  |
| 2106       | Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:   |
| 2106 10    | - proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen:   |
| 2106 10 20 | - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel  |
| 2106 10 80 | - - andere   |
| 2106 90    | - andere:  |
| 2106 90 10 | - - preparaten, "fondues" genaamd  |
| 2106 90 20 | - - samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken   |
|            | - - andere:  |
| 2106 90 92 | - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel  |
| 2106 90 98 | - - - andere   |

|            |  |
|------------|--|
| 2403       | Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; “gehomogeniseerde” en “gereconstitueerde” tabak; tabaksextracten en tabakssaussen:  |
| 2403 10    | - rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:  |
| 2403 10 90 | - - andere   |
| 2905       | Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan:   |
|            | - andere meerwaardige alcoholen:   |
| 2905 43 00 | - - mannitol   |
| 2905 44    | - - D-glucitol (sorbitol):   |
|            | - - - in waterige oplossing:   |
| 2905 44 11 | - - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte  |
| 2905 44 19 | - - - - andere   |
|            | - - - andere:  |
| 2905 44 91 | - - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte  |
| 2905 44 99 | - - - - andere   |
| 2905 45 00 | - - glycerol   |
| 3301       | Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën: |
| 3301 90    | - andere:  |
| 3301 90 10 | - - terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën   |
|            | - - door extractie verkregen oleoharsen  |
| 3301 90 21 | - - - van zoethout en van hop  |
| 3301 90 30 | - - - andere   |
| 3301 90 90 | - - andere   |
| 3302       | Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:   |
| 3302 10    | - van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie  |
|            | - - van de soort gebruikt in de drankenindustrie:  |
|            | - - - bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:   |

|            |   |
|------------|---|
| 3302 10 10 | - - - - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 0,5% vol   |
|            | - - - - andere:   |
| 3302 10 21 | - - - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel   |
| 3302 10 29 | - - - - - andere  |
| 3501       | Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:  |
| 3501 10    | - caseïne:  |
| 3501 10 10 | - - bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels   |
| 3501 10 50 | - - bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder  |
| 3501 10 90 | - - andere  |
| 3501 90    | - andere:   |
| 3501 90 90 | - - andere  |
| 3505       | Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:  |
| 3505 10    | - dextrine en ander gewijzigd zetmeel:  |
| 3505 10 10 | - - dextrine  |
|            | - - ander gewijzigd zetmeel:  |
| 3505 10 90 | - - - andere  |
| 3505 20    | - lijm:   |
| 3505 20 10 | - - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van minder dan 25 gewichtspersenten  |
| 3505 20 30 | - - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspersenten  |
| 3505 20 50 | - - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspersenten  |
| 3505 20 90 | - - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspersenten   |
| 3809       | Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 3809 10    | - op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen:  |
| 3809 10 10 | - - met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspersenten  |
| 3809 10 30 | - - met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspersenten  |
| 3809 10 50 | - - met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspersenten  |
| 3809 10 90 | - - met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspersenten   |

|            |   |
|------------|---|
| 3823       | Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen:<br>- industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:  |
| 3823 11 00 | - - stearinezuur  |
| 3823 12 00 | - - oliezuur  |
| 3823 13 00 | - - tallvetzuren  |
| 3823 19    | - - andere:   |
| 3823 19 10 | - - - gedistilleerde vetzuren   |
| 3823 19 30 | - - - vetzuurdistillaat   |
| 3823 19 90 | - - - andere  |
| 3823 70 00 | - industriële vetalcoholen  |
| 3824       | Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 3824 60    | - sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44:<br>- - in waterige oplossing:  |
| 3824 60 11 | - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte   |
| 3824 60 19 | - - - andere<br>- - andere:   |
| 3824 60 91 | - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte   |
| 3824 60 99 | - - - andere  |

Tariefconcessies van Albanië voor verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

De douanerechten op de in deze bijlage vermelde producten worden op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst afgeschaft.

| GS-code <sup>1</sup> | Productomschrijving   |
|----------------------|---|
| 2205                 | Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen:  |
| 2205 10              | - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:   |
| 2205 10 10           | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol   |
| 2205 10 90           | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol  |
| 2205 90 10           | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol   |
| 2205 90 90           | - - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol  |
| 2207                 | Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte:               |
| 2207 10 00           | - ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer   |
| 2207 20 00           | - ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte   |
| 2208                 | Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten: |
| 2208 20              | - dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer:<br>- - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:  |

<sup>1</sup> Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

|            |  |
|------------|--|
| 2208 20 12 | --- Cognac   |
| 2208 20 14 | --- Armagnac   |
| 2208 20 26 | --- Grappa   |
| 2208 20 27 | --- Brandy de Jerez  |
| 2208 20 29 | --- andere   |
|            | -- in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:                |
| 2208 20 40 | --- ruw distillaat   |
|            | --- andere:  |
| 2208 20 62 | ---- Cognac:   |
| 2208 20 64 | ---- Armagnac  |
| 2208 20 86 | ---- Grappa  |
| 2208 20 87 | ---- Brandy de Jerez                                       |
| 2208 20 89 | ---- andere  |
| 2208 30    | - whisky:  |
|            | -- zogenaamde Bourbon whisky, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 30 11 | --- niet meer dan 2 l                                      |
| 2208 30 19 | --- meer dan 2 l   |
|            | -- zogenaamde Scotch whisky:                               |
|            | --- zogenaamde malt whisky, in verpakkingen inhoudende:    |
| 2208 30 32 | ---- niet meer dan 2 l                                     |
| 2208 30 38 | ---- meer dan 2 l  |
|            | --- zogenaamde blended whisky, in verpakkingen inhoudende: |
| 2208 30 52 | ---- niet meer dan 2 l                                     |
| 2208 30 58 | ---- meer dan 2 l  |
|            | --- andere, in verpakkingen inhoudende:                    |
| 2208 30 72 | ---- niet meer dan 2 l                                     |
| 2208 30 78 | ---- meer dan 2 l  |
|            | -- andere, in verpakkingen inhoudende:                     |
| 2208 30 82 | --- niet meer dan 2 l                                      |
| 2208 30 88 | --- meer dan 2 l   |



|            |   |
|------------|---|
| 2208 40    | - rum en tafía:<br>- - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l   |
| 2208 40 11 | - - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent<br>- - - andere: |
| 2208 40 31 | - - - - met een waarde van meer dan 7,9 € /l zuivere alcohol  |
| 2208 40 39 | - - - - andere<br>- - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:  |
| 2208 40 51 | - - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent<br>- - andere:   |
| 2208 40 91 | - - - - met een waarde van meer dan 2 € /l zuivere alcohol  |
| 2208 40 99 | - - - - andere  |
| 2208 50    | - gin en jenever:<br>- - gin, in verpakkingen inhoudende:   |
| 2208 50 11 | - - - niet meer dan 2 l   |
| 2208 50 19 | - - - meer dan 2 l<br>- - jenever, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 50 91 | - - - niet meer dan 2 l   |
| 2208 50 99 | - - - meer dan 2 l  |
| 2208 60    | - wodka:<br>- - met een alcohol-volumegehalte van niet meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 60 11 | - - - niet meer dan 2 l   |
| 2208 60 19 | - - - meer dan 2 l<br>- - met een alcohol-volumegehalte van meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:   |
| 2208 60 91 | - - - niet meer dan 2 l   |
| 2208 60 99 | - - - meer dan 2 l  |
| 2208 70    | - likeuren:   |
| 2208 70 10 | - - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l  |
| 2208 70 90 | - - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l   |
| 2208 90    | - andere:<br>- - arak, in verpakkingen inhoudende:  |
| 2208 90 11 | - - - niet meer dan 2 l   |
| 2208 90 19 | - - - meer dan 2 l<br>- - pruimenbrandewijn, perenbrandewijn en kersenbrandewijn, in verpakkingen inhoudende:   |

|            |   |
|------------|---|
| 2208 90 33 | - - - niet meer dan 2 l:  |
| 2208 90 38 | - - - meer dan 2 l:   |
|            | - - andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende:    |
|            | - - - niet meer dan 2 l:  |
| 2208 90 41 | - - - - ouzo  |
|            | - - - - andere:   |
|            | - - - - - gedistilleerde dranken:   |
|            | - - - - - uit fruit:  |
| 2208 90 45 | - - - - - Calvados  |
| 2208 90 48 | - - - - - andere  |
|            | - - - - - andere:   |
| 2208 90 52 | - - - - - zogenaamde "Korn"   |
| 2208 90 54 | - - - - - tequila   |
| 2208 90 56 | - - - - - andere  |
| 2208 90 69 | - - - - - andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten  |
|            | - - - meer dan 2 l:   |
|            | - - - - gedistilleerde dranken:   |
| 2208 90 71 | - - - - - uit fruit   |
| 2208 90 75 | - - - - - tequila   |
| 2208 90 77 | - - - - - andere  |
| 2208 90 78 | - - - - - andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten  |
|            | - - ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol, in verpakkingen inhoudende: |
| 2208 90 91 | - - - niet meer dan 2 l   |
| 2208 90 99 | - - - meer dan 2 l  |

## Tariefconcessies van Albanië voor verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

De douanerechten voor de goederen in deze bijlage worden verlaagd en afgeschaft volgens onderstaand tijdschema:

- bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 90% van het basisrecht;
- op 1 januari van het eerste jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 80% van het basisrecht;
- op 1 januari van het tweede jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 60% van het basisrecht;
- op 1 januari van het derde jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 40% van het basisrecht;
- op 1 januari van het vierde jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de resterende rechten afgeschaft.

| GS-code <sup>1</sup>                        | Omschrijving  |
|---|---|
| 0710<br>0710 40 00                          | Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:<br>- suikermaïs  |
| 0711<br>0711 90<br>0711 90 30               | Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:<br>- andere groenten; mengsels van groenten:<br>- - groenten:<br>- - - suikermaïs   |
| 1806<br>1806 10<br>1806 10 15<br>1806 10 20 | Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:<br>- cacao poeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd:<br>- - geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten<br>- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten |

<sup>1</sup> Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

|            |  |
|------------|--|
| 1806 10 30 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten   |
| 1806 10 90 | -- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtspercenten  |
| 1806 20    | - andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg: |
| 1806 20 10 | -- met een gehalte aan cacaoboter van 31 of meer gewichtspercenten of met een totaalgehalte aan cacaoboter en van melk afkomstige vetstoffen van 31 of meer gewichtspercenten  |
| 1806 20 30 | -- met een totaalgehalte aan cacaoboter en van melk afkomstige vetstoffen van 25 of meer doch minder dan 31 gewichtspercenten<br>-- andere:  |
| 1806 20 50 | --- met een gehalte aan cacaoboter van 18 of meer gewichtspercenten  |
| 1806 20 70 | --- zogenaamde "chocolate milk crumb"  |
| 1806 20 80 | --- cacaofantasie  |
| 1806 20 95 | --- andere<br>- andere, in de vorm van tabletten, staven of repen:   |
| 1806 31 00 | -- gevuld  |
| 1806 32    | -- niet gevuld   |
| 1806 32 10 | --- met toegevoegde granen, noten of andere vruchten   |
| 1806 32 90 | --- andere   |
| 1806 90    | - andere:<br>-- chocolade en chocoladewerken:<br>--- bonbons of pralines, ook indien gevuld:   |
| 1806 90 11 | ---- alcohol bevattend   |
| 1806 90 19 | ---- andere<br>--- andere:   |
| 1806 90 31 | ---- gevuld  |
| 1806 90 39 | ---- niet gevuld   |
| 1806 90 50 | -- suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten   |
| 1806 90 60 | -- boterhampaste die cacao bevat   |
| 1806 90 70 | -- bereidingen voor dranken, die cacao bevatten  |
| 1806 90 90 | -- andere  |

|            |   |
|------------|---|
| 1901       | Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1901 10 00 | - bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein  |
| 1901 20 00 | - mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905  |
| 1901 90    | - andere:   |
|            | - - moutextract:  |
| 1901 90 11 | - - - met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten   |
| 1901 90 19 | - - - andere  |
| 1901 20 00 | - mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905  |
| 1901 90 11 | - - - met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten   |
| 1901 90 19 | - - - andere  |
| 1901 90 91 | - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, met uitzondering van bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404                     |
| 1901 90 99 | - - - andere  |
| 1902       | Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:  |
|            | - deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:   |
| 1902 11 00 | - - waarin ei is verwerkt   |
| 1902 19    | - - andere:   |
| 1902 19 10 | - - - geen meel, gries of griesmeel van zachte tarwe bevattend  |
| 1902 19 90 | - - - andere  |
| 1902 20    | - gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):   |
|            | - - andere:   |
| 1902 20 91 | - - - gekookt of gebakken   |
| 1902 20 99 | - - - andere  |
| 1902 30    | - andere deegwaren:   |
| 1902 30 10 | - - gedroogd  |

|            |  |
|------------|--|
| 1902 30 90 | -- andere  |
| 1902 40    | - koeskoes:  |
| 1902 40 10 | -- niet bereid   |
| 1902 40 90 | -- andere  |
| 1904       | Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen: |
| 1904 10 10 | -- op basis van maïs   |
| 1904 10 30 | -- op basis van rijst  |
| 1904 10 90 | -- andere:   |
| 1904 20    | - bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen:  |
| 1904 20 10 | -- bereidingen van de soort "müsli", op basis van niet geroosterde graanvlokken<br>-- andere:  |
| 1904 20 91 | --- op basis van maïs  |
| 1904 20 95 | --- op basis van rijst   |
| 1904 20 99 | --- andere   |
| 1904 30 00 | - bulgurtarwe  |
| 1904 90    | - andere:  |
| 1904 90 10 | -- rijst   |
| 1904 90 80 | -- andere  |
| 2001       | Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:   |
| 2001 90    | - andere:  |
| 2001 90 30 | -- suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )   |
| 2001 90 40 | -- broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten  |
| 2001 90 60 | -- palmharten  |
| 2004       | Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006   |
| 2004 10    | - aardappelen:<br>-- andere  |
| 2004 10 91 | --- in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken   |
| 2004 90    | - andere groenten en mengsels van groenten:  |
| 2004 90 10 | -- suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )   |

|            |   |
|------------|---|
| 2005       | Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:  |
| 2005 20    | - aardappelen:  |
| 2005 20 10 | - - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken  |
| 2005 80 00 | - suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )   |
| 2008       | Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:   |
|            | - noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:   |
| 2008 11    | - - grondnoten:   |
| 2008 11 10 | - - - pindakaas   |
|            | - andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:  |
| 2008 91 00 | - - palmharten  |
| 2008 99    | - - andere:   |
|            | - - - zonder toegevoegde alcohol:   |
|            | - - - - zonder toegevoegde suiker:  |
| 2008 99 85 | - - - - maïs, andere dan suikermaïs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )  |
| 2008 99 91 | - - - - broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten  |
| 2101       | Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan: |
|            | - extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie:   |
| 2101 11    | - - extracten, essences en concentraten:  |
| 2101 11 11 | - - - met een gehalte aan droge uit koffie afkomstige stof van 95 of meer gewichtspercenten   |
| 2101 11 19 | - - - andere  |
| 2101 12    | - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie:   |
| 2101 12 92 | - - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten van koffie  |
| 2101 12 98 | - - - andere  |
| 2101 20    | - extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:   |

|            |  |
|------------|--|
| 2101 20 20 | -- extracten, essences en concentraten   |
|            | -- preparaten:   |
| 2101 20 98 | --- andere   |
| 2101 30    | - Gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:  |
|            | -- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten:  |
| 2101 30 11 | --- gebrande cichorei  |
| 2101 30 19 | --- andere   |
|            | -- extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:  |
| 2101 30 91 | --- van gebrande cichorei  |
| 2101 30 99 | --- andere   |
| 2102       | Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:             |
| 2102 10    | - levende gist:  |
| 2102 10 10 | -- reïnculturen van gist   |
|            | -- bakkersgist:  |
| 2102 10 31 | --- gedroogd   |
| 2102 10 39 | --- andere   |
| 2102 10 90 | -- andere  |
| 2102 20    | - inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood:  |
|            | -- inactieve gist:   |
| 2102 20 11 | --- in tabletten, in blokken of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg |
| 2102 20 19 | --- andere   |
| 2102 20 90 | -- andere  |
| 2102 30 00 | - samengesteld bakpoeder   |
| 2103       | Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:                                  |
| 2103 10 00 | - sojasaus   |
| 2103 90    | - andere:  |
| 2103 90 90 | -- andere  |
| 2105 00    | Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:  |
| 2105 00 10 | - geen of minder dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen bevattend  |
| 2105 00 91 | -- van 3 of meer doch minder dan 7 gewichtspercenten   |
| 2105 00 99 | -- van 7 of meer gewichtspercenten   |



|            |   |
|------------|---|
| 2201       | Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw:  |
| 2201 10 11 | - - - niet-koolzuurgashoudend   |
| 2201 10 19 | - - - ander   |
| 2201 10 90 | - - ander:  |
| 2201 90 00 | - andere  |
| 2202       | Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009: |
| 2202 10 00 | - water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd   |
| 2202 90 10 | - - geen producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend  |
| 2202 90 91 | - - - van minder dan 0,2 gewichtspercent  |
| 2202 90 95 | - - - van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspercenten   |
| 2202 90 99 | - - - van 2 of meer gewichtspercenten   |
| 2203 00*   | Bier van mout   |
| 2402       | Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten:  |
| 2402 10 00 | - sigaren en cigarillo's, tabak bevattend   |
| 2402 20    | - sigaretten, tabak bevattend:  |
| 2402 20 10 | - - kruidnagels bevattend   |
| 2402 20 90 | - - andere  |
| 2402 90 00 | - andere  |
| 2403       | Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; "gehomogeniseerde" en "gereconstitueerde" tabak; tabaksextracten en tabaksaus:   |
| 2403 10    | - rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:   |
| 2403 10 10 | - - in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 g   |
|            | - andere:   |
| 2403 91 00 | - - "gehomogeniseerde" en "gereconstitueerde" tabak   |
| 2403 99    | - - andere:   |
| 2403 99 10 | - - - pruimtabak en snuif   |
| 2403 99 90 | - - - andere  |

\* Het recht bedraagt 0% op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst.

BIJLAGE II (d)

Op de in deze bijlage vermelde verwerkte landbouwproducten blijven op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst de meestbegunstigingsrechten van toepassing.

| GS-code <sup>1</sup> | Omschrijving   |
|----------------------|--|
| 0403                 | Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao: |
| 0403 10              | - yoghurt:<br>- - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:<br>- - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:                                     |
| 0403 10 51           | - - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent  |
| 0403 10 53           | - - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten   |
| 0403 10 59           | - - - - van meer dan 27 gewichtspercenten<br>- - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:   |
| 0403 10 91           | - - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten  |
| 0403 10 93           | - - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten  |
| 0403 10 99           | - - - - van meer dan 6 gewichtspercenten   |
| 0403 90              | - andere:<br>- - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:<br>- - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:                                      |
| 0403 90 71           | - - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent  |
| 0403 90 73           | - - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten   |
| 0403 90 79           | - - - - van meer dan 27 gewichtspercenten  |

<sup>1</sup> Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

|            |   |
|------------|---|
| 0403 90 91 | - - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:<br>- - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten    |
| 0403 90 93 | - - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten   |
| 0403 90 99 | - - - - van meer dan 6 gewichtspercenten  |
| 0405       | Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:  |
| 0405 20    | - zuivelpasta's:  |
| 0405 20 10 | - - met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten                          |
| 0405 20 30 | - - met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten                       |
| 2103       | Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd: |
| 2103 20 00 | - tomatenketchup en andere tomatensausen  |

PROTOCOL 3  
BETREFFENDE WEDERZIJDSE PREFERENTIËLE HANDELSCONCESSIES  
VOOR BEPAALDE WIJNEN, DE WEDERZIJDSE ERKENNING,  
BESCHERMING EN CONTROLE VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN,  
GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN

## ARTIKEL 1

Het protocol omvat de volgende onderdelen:

- (1) een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen (bijlage I bij dit protocol);
- (2) een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië betreffende de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen (bijlage II bij dit protocol).

## ARTIKEL 2

Deze overeenkomsten zijn van toepassing voor wijnen die vallen onder code 22.04, gedistilleerde dranken die vallen onder code 22.08 en gearomatiseerde wijnen die vallen onder code 22.05 van het op 14 juni 1983 in Brussel ondertekende Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codificering van goederen.

Deze overeenkomsten hebben betrekking op de volgende producten:

- (1) wijnen van verse druiven
  - (a) van oorsprong uit de Gemeenschap, die zijn geproduceerd overeenkomstig de regels inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals bedoeld in Titel V van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, zoals gewijzigd, en Verordening (EG) nr. 1622/2000 van de Commissie van 24 juli 2000 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en tot instelling van een communautaire regeling inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals gewijzigd;
  - (b) van oorsprong uit Albanië, die zijn geproduceerd overeenkomstig de regels inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals geformuleerd in de Albanese wetgeving. Deze oenologische regels moeten in overeenstemming zijn met de communautaire wetgeving;
- (2) gedistilleerde dranken zoals gedefinieerd:
  - (a) voor de Gemeenschap in Verordening (EEG) nr. nr. 1576/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken, zoals gewijzigd, en Verordening (EEG) nr. 1014/90 van de Commissie van 24 april 1990 houdende uitvoeringsbepalingen voor de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken, zoals gewijzigd;

- (b) voor Albanië in het tweede ministerieel decreet van 6 januari 2003 ter goedkeuring van de verordening inzake de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken, op basis van wet nr. 8443 van 21 januari 1999 inzake de wijnbouw, wijn en nevenproducten op basis van druiven;
  
- (3) gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten, hierna “gearomatiseerde wijnen” genoemd, zoals gedefinieerd:
  - (a) voor de Gemeenschap in Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten, zoals gewijzigd;
  - (b) voor Albanië in wet nr. 8443 van 21 januari 1999 inzake de wijnbouw, wijn en nevenproducten op basis van druiven.

## **BIJLAGE I**

OVEREENKOMST  
TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP  
EN DE REPUBLIEK ALBANIË  
BETREFFENDE WEDERZIJDSE PREFERENTIËLE  
HANDELSCONCESSIES  
VOOR BEPAALDE WIJNEN

1. Voor invoer in de Gemeenschap van de volgende wijnen van oorsprong uit Albanië gelden de onderstaande concessies:

| GN-code                  | Omschrijving<br>(overeenkomstig artikel 2, lid 1, onder b)<br>van Protocol 3) | recht | hoeveelheid<br>(hl) | specifieke<br>bepalingen |
|--------------------------|---|-------|---------------------|--------------------------|
| ex 2204 10<br>ex 2204 21 | Mousserende waliteitswijn<br>Wijn van verse druiven                           | vrij  | 5 000               | (1)                      |
| ex 2204 29               | Wijn van verse druiven  | vrij  | 2 000               | (1)                      |

- (1) Op verzoek van een van de partijen kan overleg worden gevoerd om de contingenten aan te passen door hoeveelheden van het contingent voor post ex 2204 29 over te hevelen naar de contingenten voor de posten ex 2204 10 en ex 2204 21.

2. De Gemeenschap past een preferentieel nulrecht toe binnen de in punt 1 genoemde tariefcontingenten, op voorwaarde dat Albanië geen exportsubsidie verleent voor de uitvoer van deze hoeveelheden.
3. Voor invoer in Albanië van de volgende wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap gelden de onderstaande concessies:



| Code van het<br>Albanese douanetarief | Omschrijving<br>(overeenkomstig artikel 2, lid 1, onder a)<br>van Protocol 3) | recht | hoeveelheid<br>(hl) |
|---------------------------------------|---|-------|---------------------|
| ex 2204 10<br>ex 2204 21              | Mousserende kwaliteitswijn<br>Wijn van verse druiven                          | vrij  | 10 000              |

4. Albanië past een preferentieel nulrecht toe binnen de in punt 3 genoemde tariefcontingenten, op voorwaarde dat de Gemeenschap geen exportsubsidie verleent voor de uitvoer van deze hoeveelheden.
5. De in het kader van deze overeenkomst geldende oorsprongsregels worden beschreven in Protocol 4 van de stabilisatie- en associatieovereenkomst.
6. Voor de invoer van wijn in het kader van de in deze overeenkomst vastgestelde concessies moeten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Commissie van 24 april 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad met betrekking tot het handelsverkeer van producten van de wijnbouwsector met derde landen een certificaat en een begeleidend document worden afgegeven door een wederzijds erkend officieel orgaan dat op de gezamenlijk opgestelde lijsten voorkomt waarin wordt verklaard dat de wijn voldoet aan artikel 2, lid 1, van Protocol 3 bij de stabilisatie- en associatieovereenkomst.
7. De overeenkomstsluitende partijen onderzoeken uiterlijk in het eerste kwartaal van 2008 de mogelijkheden om elkaar verdere concessies te verlenen, rekening houdend met de ontwikkeling van de handel in wijn tussen de overeenkomstsluitende partijen.
8. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de wederzijds verleende voordelen niet door andere maatregelen worden doorkruist.
9. Op verzoek van een van de overeenkomstsluitende partijen moet overleg plaatsvinden over elk probleem in verband met de werking van deze overeenkomst.

OVEREENKOMST  
TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP  
EN DE REPUBLIEK ALBANIË  
BETREFFENDE DE WEDERZIJDSE ERKENNING, BESCHERMING  
EN CONTROLE VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN,  
GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN

ARTIKEL 1

Doelstellingen

1. Op basis van niet-discriminatie en wederkerigheid erkennen, beschermen en controleren de overeenkomstsluitende partijen op de in deze overeenkomst bepaalde voorwaarden de benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen.
2. De overeenkomstsluitende partijen nemen alle algemene en specifieke maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de in deze overeenkomst vastgestelde verplichtingen worden nagekomen en dat de doelstellingen van deze overeenkomst worden verwezenlijkt.

ARTIKEL 2

Definities

In deze overeenkomst wordt, tenzij uitdrukkelijk anders is vermeld, bedoeld met:

- (a) “van oorsprong”, wanneer gebruikt met betrekking tot een overeenkomstsluitende partij:

- i) de wijn is volledig op het grondgebied van die overeenkomstsluitende partij geproduceerd van druiven die alle op het grondgebied van die overeenkomstsluitende partij zijn geoogst,

- ii) de gedistilleerde of gearomatiseerde drank is op het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij geproduceerd;
- (b) “geografische aanduiding” zoals vermeld in aanhangsel 1: de aanduiding zoals gedefinieerd in artikel 22, lid 1, van de overeenkomst inzake de handelsaspecten van intellectuele eigendom (hierna “TRIPS-overeenkomst” genoemd);
- (c) “traditionele uitdrukking”: een van oudsher gebruikte benaming, zoals nader bepaald in aanhangsel 2, die vooral betrekking heeft op de productiemethode of de kwaliteit, de kleur, het type of de plaats of een bepaalde gebeurtenis met betrekking tot de geschiedenis van het wijnbouwproduct, die in de wetgeving of de regelgeving van een overeenkomstsluitende partij is erkend voor de omschrijving en de aanbieding van die wijn van oorsprong uit het grondgebied van deze overeenkomstsluitende partij;
- (d) “gelijkluidend”: voor verschillende plaatsen, procedures of zaken worden identieke geografische aanduidingen of traditionele uitdrukkingen gebruikt of aanduidingen die zo sterk op elkaar gelijkken dat verwarring kan ontstaan;
- (e) “omschrijving”: de bewoordingen die worden gebruikt om een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn te beschrijven in de etikettering, in de documenten die de betreffende drank tijdens het vervoer vergezellen, in de handelsdocumenten en met name in de facturen, op de leveringsbonnen en in de reclame;
- (f) “etikettering”: alle omschrijvingen en andere verwijzingen, tekens, beeldmerken, geografische aanduidingen of handelsmerken die wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen kenmerken en die worden aangebracht op de recipiënt, met inbegrip van de verzegeling, het aan de recipiënt gehechte label en het omhulsel van de hals van flessen;

- (g) “aanbiedingsvorm”: de op de etikettering, de verpakking, de recipiënten en de sluiting, alsmede in de reclame of in alle andere vormen van promotie gebruikte namen, verwijzingen en dergelijke met betrekking tot een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn;
- (h) “verpakking”: beschermende omhulsels, zoals papier, alle soorten verpakkingstro, dozen en kisten die worden gebruikt voor het vervoer van een of meer recipiënten of voor de verkoop aan de eindverbruiker;
- (i) “geproduceerd”: het volledige bereidingsproces van wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen;
- (j) “wijn”: uitsluitend de drank die wordt verkregen door gehele of gedeeltelijke alcoholische vergisting van al dan niet gekneusde druiven of van druivenmost van de druivenrassen bedoeld in deze overeenkomst;
- (k) “druivenrassen”: rassen van *Vitis vinifera*, onverminderd de wetgeving die een overeenkomstsluitende partij voor het gebruik van de verschillende druivenrassen in op haar grondgebied geproduceerde wijn kan hebben vastgesteld;
- (l) “WTO-overeenkomst”: de Overeenkomst van Marrakesh tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, die werd ondertekend op 15 april 1994.

## ARTIKEL 3

### Algemene regels inzake invoer en afzet

Tenzij in deze overeenkomst anders is bepaald, moeten invoer en afzet van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen plaatsvinden overeenkomstig de regelgeving die op het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij van toepassing is.

## TITEL I

### WEDERZIJDSE BESCHERMING VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN, GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN

## ARTIKEL 4

### Beschermd benamingen

De volgende benamingen zijn beschermd zoals bedoeld in de artikelen 5, 6 en 7:

- (a) voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap:
  - verwijzingen naar de naam van de lidstaat van oorsprong van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn of andere namen die de lidstaat aanduiden;
  - de geografische aanduidingen zoals vermeld in aanhangsel 1, deel A, onder (a) voor wijnen, onder (b) voor gedistilleerde dranken en onder (c) voor gearomatiseerde wijnen;
  - de in aanhangsel 2 vermelde traditionele uitdrukkingen;

- (b) voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Albanië:
- verwijzingen naar de naam “Albanië” of enige andere naam die dat land aanduidt;
  - de geografische aanduidingen zoals vermeld in aanhangsel 1, deel B, onder (a) voor wijnen, onder (b) voor gedistilleerde dranken en onder (c) voor gearomatiseerde wijnen.

## ARTIKEL 5

### Bescherming van de benamingen die verwijzen naar de lidstaten van de Gemeenschap en naar Albanië

1. Om een bepaalde wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn aan te duiden, geldt in Albanië het volgende voor verwijzingen naar de lidstaten van de Gemeenschap en andere namen waarmee een lidstaat wordt aangeduid:
  - (a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de betreffende lidstaat, en



- (b) deze verwijzingen mogen door de Gemeenschap uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van de Gemeenschap.

2. Om een bepaalde wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn aan te duiden, geldt in de Gemeenschap het volgende voor verwijzingen naar Albanië en namen waarmee dat land wordt aangeduid:

- (a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Albanië, en
- (b) deze verwijzingen mogen door Albanië uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van Albanië.

## ARTIKEL 6

### Bescherming van geografische aanduidingen

1. In Albanië geldt het volgende voor de geografische aanduidingen van de Gemeenschap zoals vermeld in aanhangsel 1, deel A:

- (a) deze aanduidingen worden beschermd voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap, en
- (b) deze aanduidingen mogen door de Gemeenschap uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van de Gemeenschap; en

2. In de Gemeenschap geldt het volgende voor de geografische aanduidingen van Albanië zoals vermeld in aanhangsel 1, deel B:

- (a) deze aanduidingen worden beschermd voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Albanië, en
- (b) deze aanduidingen mogen door Albanië uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van Albanië.

3. De overeenkomstsluitende partijen nemen op grond van deze overeenkomst alle maatregelen die nodig zijn voor de wederzijdse bescherming van de in artikel 4 bedoelde benamingen die worden gebruikt voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit het grondgebied van de overeenkomstsluitende partijen. Daartoe past elke overeenkomstsluitende partij de in artikel 23 van de TRIPS-overeenkomst bedoelde wettelijke middelen toe om geografische aanduidingen doeltreffend te beschermen en te voorkomen dat deze worden gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die geen recht hebben op de betrokken aanduiding of omschrijving.

4. De in artikel 4 bedoelde geografische aanduidingen mogen uitsluitend worden gebruikt voor producten van oorsprong uit het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij waarop zij betrekking hebben en mogen slechts worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van deze overeenkomstsluitende partij.

5. De bescherming waarin bij deze overeenkomst wordt voorzien, moet met name voorkomen dat beschermde benamingen worden gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen niet van oorsprong uit het vermelde geografische gebied, of uit de plaats waar de traditionele uitdrukking wordt gebruikt, zelfs wanneer:

- de werkelijke oorsprong van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn wordt vermeld;
- de betrokken geografische aanduiding in een andere taal is vertaald;
- de benaming vergezeld gaat van uitdrukkingen als “genre”, “type”, “wijze”, “stijl”, “imitatie”, “methode” of soortgelijke uitdrukkingen.

6. Als de in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduidingen gelijkkluidend zijn, wordt iedere aanduiding beschermd mits deze te goeder trouw wordt gebruikt. De overeenkomstsluitende partijen kunnen in onderling overleg de praktische gebruiksvoorwaarden bepalen waaronder de gelijkkluidende geografische aanduidingen van elkaar zullen worden onderscheiden, er rekening mee houdend dat de betrokken producenten een billijke behandeling moeten krijgen en dat de consument niet mag worden misleid.

7. Als een in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduiding gelijkkluidend is aan een geografische aanduiding voor een derde land, is artikel 23, lid 3, van de TRIPS-overeenkomst van toepassing.

8. De bepalingen van deze overeenkomst doen op generlei wijze afbreuk aan het recht van een persoon om in het handelsverkeer zijn naam of de naam van zijn voorganger in zaken te gebruiken, behalve wanneer deze naam op zodanige wijze wordt gebruikt dat de consument daardoor wordt misleid.

9. Geen enkele bepaling van deze overeenkomst verplicht een overeenkomstsluitende partij ertoe een in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduiding van de andere overeenkomstsluitende partij die in het land van oorsprong niet of niet meer beschermd wordt of die in dat land in onbruik is geraakt, te beschermen.

10. Op het moment van inwerkingtreding van deze overeenkomst zullen de overeenkomstsluitende partijen de in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduidingen niet langer beschouwen als termen die in de omgangstaal van de overeenkomstsluitende partijen gebruikelijk zijn als soortnamen voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen in de zin van artikel 24, lid 6, van de TRIPS-overeenkomst.

## ARTIKEL 7

### Bescherming van traditionele uitdrukkingen

1. In Albanië geldt het volgende voor de in aanhangsel 2 vermelde traditionele uitdrukkingen van de Gemeenschap:

- (a) deze uitdrukkingen mogen niet worden gebruikt om wijn van oorsprong uit Albanië aan te duiden of aan te bieden; en
- (b) deze uitdrukkingen mogen alleen worden gebruikt voor het aanduiden of aanbieden van wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap van de oorsprong, de categorie en in de taal zoals vermeld in aanhangsel 2 en onder de bij de wet- en regelgeving van de Gemeenschap vastgestelde voorwaarden.

2. Albanië neemt op grond van deze overeenkomst alle maatregelen die nodig zijn voor de bescherming van de in artikel 4 bedoelde traditionele uitdrukkingen die worden gebruikt voor de omschrijving en de aanbieder van wijnen van oorsprong uit het grondgebied van de Gemeenschap. Daartoe stelt Albanië de passende rechtsmiddelen vast om een doeltreffende bescherming te garanderen en te voorkomen dat een traditionele uitdrukking wordt gebruikt voor een wijn die geen recht heeft op deze uitdrukking, ook als de traditionele uitdrukking vergezeld gaat van termen als “genre”, “type”, “wijze”, “stijl”, “imitatie”, “methode” of soortgelijke termen.
3. De bescherming van een traditionele uitdrukking geldt alleen voor:
  - (a) de taal of talen zoals vermeld in aanhangsel 2, en niet voor vertalingen; en
  - (b) voor de productcategorie waarvoor de benaming wordt beschermd zoals vermeld in aanhangsel 2.
4. De in lid 3 bedoelde bescherming doet geen afbreuk aan artikel 4.

## ARTIKEL 8

### Handelsmerken

1. De bevoegde nationale en regionale bureaus van de overeenkomstsluitende partijen weigeren de registratie van handelsmerken voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die identiek zijn aan of gelijk op een geografische aanduiding die wordt beschermd op grond van artikel 4, van deze overeenkomst, maar die niet van deze oorsprong zijn en niet voldoen aan de regels voor toepassing van deze bescherming.

2. De bevoegde nationale en regionale bureaus van de overeenkomstsluitende partijen weigeren de registratie van handelsmerken voor wijnen die een krachtens deze overeenkomst beschermde traditionele uitdrukking bevatten of daaruit bestaan als de betrokken wijn niet wordt genoemd in aanhangsel 2.
  
3. Handelend binnen de grenzen van haar rechtsbevoegdheid en met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst neemt de regering van Albanië de maatregelen die nodig zijn om de handelsmerkbenamingen “Amantia” (grappa) en “Gjergj Kastrioti Skenderbeu Konjak” te wijzigen zodat op 31 december 2007 alle verwijzingen naar op grond van artikel 4, van deze overeenkomst beschermde geografische aanduidingen van de Gemeenschap zijn verwijderd.

## ARTIKEL 9

### Uitvoer

Wanneer wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit een overeenkomstsluitende partij worden uitgevoerd en buiten het grondgebied van die partij in de handel worden gebracht, nemen de overeenkomstsluitende partijen de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de in artikel 4, onder a) en b), tweede streepje, bedoelde beschermde geografische aanduidingen en de in artikel 4, onder a), derde streepje, bedoelde beschermde traditionele uitdrukkingen niet worden gebruikt voor de omschrijving en aanbidding van producten van oorsprong uit de andere overeenkomstsluitende partij.

## TITEL II

### HANDHAVING EN WEDERZIJDSE BIJSTAND TUSSEN DE BEVOEGDE AUTORITEITEN EN BEHEER VAN DE OVEREENKOMST

#### ARTIKEL 10

##### Werkgroep

1. Er wordt een werkgroep opgericht onder auspiciën van het subcomité Landbouw, dat wordt ingesteld overeenkomstig artikel 121 van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen Albanië en de Gemeenschap.
2. De werkgroep ziet erop toe dat deze overeenkomst goed functioneert en onderzoekt alle vraagstukken die zich bij de uitvoering ervan voordoen.
3. De werkgroep kan aanbevelingen doen en suggesties bespreken en naar voren brengen over alle aangelegenheden van wederzijds belang met betrekking tot wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst. De werkgroep komt bijeen op verzoek van een overeenkomstsluitende partij, afwisselend in de Gemeenschap en in Albanië, waarbij tijd en plaats in wederzijds overleg door de overeenkomstsluitende partijen worden bepaald.

## ARTIKEL 11

### Taken van de overeenkomstsluitende partijen

1. De overeenkomstsluitende partijen houden rechtstreeks of via de in artikel 10 bedoelde werkgroep contact over alle aangelegenheden betreffende de uitvoering en de werking van de overeenkomst.
2. Albanië wijst het ministerie van Landbouw en Voedsel aan als vertegenwoordigend orgaan. De Europese Gemeenschap wijst het directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling van de Europese Commissie aan als vertegenwoordigend orgaan. Als een overeenkomstsluitende partij het vertegenwoordigende orgaan wijzigt, wordt de andere overeenkomstsluitende partij daarvan in kennis gesteld.
3. Het vertegenwoordigend orgaan is belast met voor de coördinatie van de activiteiten van alle organen die verantwoordelijk zijn voor de handhaving van deze overeenkomst.
4. De overeenkomstsluitende partijen nemen de volgende maatregelen:
  - (a) de in artikel 4 van deze overeenkomst bedoelde lijsten worden in onderling overleg bij besluit van het stabilisatie- en associatiecomité aangepast aan eventuele wijzigingen van de wet- en regelgeving van de overeenkomstsluitende partijen;



- (b) de bijlagen bij deze overeenkomst worden na onderling overleg bij besluit van het stabilisatie- en associatiecomité gewijzigd. De bijlagen worden geacht te zijn gewijzigd met ingang van de datum die wordt vermeld in de briefwisseling tussen de overeenkomstsluitende partijen of de datum van het besluit van de werkgroep, al naar gelang het geval;
- (c) ze stellen in onderling overleg de in artikel 6, lid 6, bedoelde praktische regels vast;
- (d) ze stellen elkaar op de hoogte van het voornemen nieuw beleid vast te stellen of bestaand beleid te wijzigen, bijvoorbeeld op het gebied van de volksgezondheid of het consumentenbeleid, wanneer dit gevolgen heeft voor de sector wijn, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen;
- (e) ze stellen elkaar op de hoogte van wetgevende, administratieve en gerechtelijke besluiten betreffende de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en houden elkaar op de hoogte van maatregelen die op grond daarvan worden vastgesteld.

## ARTIKEL 12

### Toepassing en werking van de overeenkomst

1. De overeenkomstsluitende partijen leggen de verantwoordelijkheid voor de toepassing en de werking van de overeenkomst bij de in aanhangsel 3 vermelde contactpunten.

## ARTIKEL 13

### Handhaving en wederzijdse bijstand tussen de overeenkomstsluitende partijen

1. Wanneer de omschrijving of de aanbiedingsvorm van een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn, met name in de etikettering, officiële documenten, handelsdocumenten of in de reclame, in strijd is met deze overeenkomst, nemen de overeenkomstsluitende partijen de nodige administratieve en/of gerechtelijke maatregelen om oneerlijke concurrentie te bestrijden of om te voorkomen dat de beschermde benaming op een andere manier onrechtmatig wordt gebruikt.
2. De in punt 1 bedoelde maatregelen en acties worden met name in de volgende gevallen genomen:
  - (a) wanneer met betrekking tot wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen waarvan de benaming krachtens deze overeenkomst wordt beschermd, omschrijvingen of vertaalde omschrijvingen, benamingen, opschriften of afbeeldingen worden gebruikt die direct of indirect verkeerde of bedrieglijke informatie verschaffen omtrent de oorsprong, de aard of de eigenschappen van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn;
  - (b) wanneer voor de verpakking een recipiënt wordt gebruikt die misleidend is wat de oorsprong van de wijn betreft.
3. Als een overeenkomstsluitende partij reden heeft om te vermoeden dat:
  - (a) een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn zoals gedefinieerd in artikel 2 wordt of werd verhandeld in Albanië of de Gemeenschap terwijl niet is voldaan aan de regels voor de sector wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen in de Gemeenschap of in Albanië of aan deze overeenkomst; en

(b) dat deze inbreuk voor de andere overeenkomstsluitende partij van bijzonder belang is en aanleiding kan geven tot administratieve en/of gerechtelijke maatregelen, meldt zij dit onverwijld aan het vertegenwoordigende orgaan van de andere overeenkomstsluitende partij.

4. De gegevens die overeenkomstig punt 3 worden gemeld omvatten bijzonderheden over de inbreuk op de regels voor de sector wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van de overeenkomstsluitende partijen en/of deze overeenkomst. Hierbij worden de officiële, handels- of andere relevante documenten gevoegd waaruit blijkt welke administratieve maatregelen of gerechtelijke stappen eventueel kunnen worden genomen.

#### ARTIKEL 14

##### Overleg

1. De overeenkomstsluitende partijen plegen overleg indien een partij van mening is dat de andere partij een uit de overeenkomst voortvloeiende verplichting niet is nagekomen.

2. De overeenkomstsluitende partij die het overleg vraagt, verstrekt de andere partij alle gegevens die nodig zijn voor een grondig onderzoek van het betrokken geval.

3. In gevallen waarin uitstel de volksgezondheid in gevaar zou kunnen brengen of afbreuk zou kunnen doen aan de doeltreffendheid van de maatregelen om fraude te voorkomen, mogen zonder voorafgaand overleg passende voorlopige beschermende maatregelen worden genomen, op voorwaarde dat er onmiddellijk nadat die maatregelen zijn genomen, overleg plaatsvindt.

4. Wanneer de overeenkomstsluitende partijen tijdens het in de leden 1 en 3 bedoelde overleg niet tot overeenstemming zijn gekomen, kan de partij die om het overleg heeft verzocht of die de in punt 3 bedoelde maatregelen heeft genomen, passende maatregelen nemen overeenkomstig artikel 126 van de stabilisatie- en associatieovereenkomst om een juiste toepassing van deze overeenkomst mogelijk te maken.

### TITEL III

#### ALGEMENE BEPALINGEN

#### ARTIKEL 15

##### Doorvoer van kleine hoeveelheden

1. Deze overeenkomst is niet van toepassing op wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die:
  - (a) in transitoverkeer op het grondgebied van een van de overeenkomstsluitende partijen zijn, of
  - (b) van oorsprong zijn uit het grondgebied van een van de overeenkomstsluitende partijen en die in kleine hoeveelheden worden verzonden tussen de overeenkomstsluitende partijen overeenkomstig de in punt II genoemde voorwaarden en procedures.

2. In de volgende gevallen is sprake van een kleine hoeveelheid wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn:
- (a) geëtiketteerde recipiënten van 5 liter of minder die zijn voorzien van een sluiting die niet opnieuw kan worden gebruikt, voorzover de totale vervoerde hoeveelheid, ook wanneer deze uit verscheidene afzonderlijke partijen bestaat, niet meer dan 50 liter bedraagt;
  - (b)
    - (i) maximaal 30 liter in de persoonlijke bagage van reizigers;
    - (ii) maximaal 30 liter in kleine zendingen tussen particulieren;
    - (iii) de dranken behoren tot de verhuisboedel van particulieren;
    - (iv) de dranken worden ingevoerd voor wetenschappelijke of technische experimenten, tot een maximumhoeveelheid van 1 hectoliter;
    - (v) de dranken zijn bestemd voor diplomatieke vertegenwoordigingen, consulaten of daarmee gelijkgestelde instanties, en worden krachtens de daartoe ingestelde vrijstellingsregeling ingevoerd;

(vi) de dranken worden op internationale vervoermiddelen als boordprovisie gehouden.

De in punt a) genoemde vrijstelling mag niet worden gecumuleerd met een of meer van de in punt b) genoemde vrijstellingen.

## ARTIKEL 16

### Afzet van bestaande voorraden

1. De wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst waren geproduceerd, bereid, omschreven en aangeboden op een wijze die in overeenstemming was met de interne wet- en regelgeving van de overeenkomstsluitende partijen, maar bij deze overeenkomst worden verboden, mogen in de handel worden gebracht totdat de voorraden uitgeput zijn.
2. De wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die zijn geproduceerd, bereid, omschreven en aangeboden in overeenstemming met deze overeenkomst, maar waarvan de productie, bereiding, omschrijving en aanbiedingsvorm als gevolg van een wijziging daarvan niet langer in overeenstemming is met deze overeenkomst, mogen worden afgezet totdat de voorraden uitgeput zijn, tenzij de overeenkomstsluitende partijen een ander besluit nemen.

## AANHANGSEL 1

### LIJST VAN BESCHERMDE BENAMINGEN (bedoeld in de artikelen 4 en 6 van bijlage II)

#### DEEL A: IN DE GEMEENSCHAP

##### (a) WIJN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP

## BELGIË

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

*Namen van de gebieden*

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

### 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vin de pays des jardins de Wallonie



## TSJECHIË

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam van het<br>deelgebied) | Deelgebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam<br>van het wijndorp en/of de<br>wijngaard) |
|---|--|
| Č e c h y .....   | litoměřická  |
|   | mělnická   |
| M o r a v a .....   | mikulovská   |
|   | slovácká   |
|   | velkopavlovická  |
|   | znojemská  |

### 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

české zemské víno

moravské zemské víno

## DUITSLAND

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam van het<br>deelgebied) | Deelgebieden   |
|---|--|
| Ahr.....  | Walporzheim of Ahrtal  |
| Baden.....  | Badische Bergstraße<br>Bodensee<br>Breisgau<br>Kaiserstuhl<br>Kraichgau<br>Markgräflerland<br>Ortenau<br>Tauberfranken<br>Tuniberg |
| Franken.....  | Maindreieck<br>Mainviereck<br>Steigerwald  |
| Hessische Bergstraße.....   | Starkenburg<br>Umstadt   |
| Mittelrhein.....  | Loreley<br>Siebengebirge<br>Bernkastel   |

|  |  |
|--|--|
| Mosel-Saar-Ruwer of Mosel of Saar of Ruwer.... | Burg Cochem<br>Moseltor<br>Obermosel<br>Ruwertal<br>Saar<br>Nahetal  |
| Nahe.....                                      | Mittelhaardt Deutsche<br>Weinstraße  |
| Pfalz.....                                     | Südliche Weinstraße<br>Johannisberg  |
| Rheingau.....                                  | Bingen   |
| Rheinhessen.....                               | Nierstein<br>Wonnegau<br>Mansfelder Seen   |
| Saale-Unstrut.....                             | Schloß Neuenburg<br>Thüringen<br>Elsterstal  |
| Sachsen.....                                   | Meißen<br>Bayerischer Bodensee   |
| Württemberg.....                               | Kocher-Jagst-Tauber<br>Oberer Neckar<br>Remstal-Stuttgart<br>Württembergisch Unterland<br>Württembergischer Bodensee |

## 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

| Landwein                          | Tafelwein       |
|-----------------------------------|-----------------|
| Ahrtaler Landwein                 | Albrechtsburg   |
| Badischer Landwein                | Bayern          |
| Bayerischer Bodensee-Landwein     | Burgengau       |
| Fränkischer Landwein              | Donau           |
| Landwein der Mosel                | Lindau          |
| Landwein der Ruwer                | Main            |
| Landwein der Saar                 | Mecklenburger   |
| Mecklenburger Landwein            | Neckar          |
| Mitteldeutscher Landwein          | Oberrhein       |
| Nahegauer Landwein                | Rhein           |
| Pfälzer Landwein                  | Rhein-Mosel     |
| Regensburger Landwein             | Römertor        |
| Rheinburgen-Landwein              | Stargarder Land |
| Rheingauer Landwein               |                 |
| Rheinischer Landwein              |                 |
| Saarländischer Landwein der Mosel |                 |
| Sächsischer Landwein              |                 |
| Schwäbischer Landwein             |                 |
| Starkenburger Landwein            |                 |
| Taubertäler Landwein              |                 |

## GRIEKENLAND

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

#### *Namen van de gebieden*

| <i>in het Grieks</i>   | <i>in het Nederlands</i> |
|------------------------|--------------------------|
| Σάμος                  | Samos                    |
| Μοσχάτος Πατρών        | Moschatos Patra          |
| Μοσχάτος Ρίου – Πατρών | Moschatos Riou Patra     |
| Μοσχάτος Κεφαλληνίας   | Moschatos Kefhalinia     |
| Μοσχάτος Λήμνου        | Moschatos Lemnos         |
| Μοσχάτος Ρόδου         | Moschatos Rhodos         |
| Μαυροδάφνη Πατρών      | Mavrodafni Patra         |
| Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας | Mavrodafni Kefhalinia    |
| Σητεία                 | Sitia                    |
| Νεμέα                  | Nemea                    |
| Σαντορίνη              | Santorini                |
| Δαφνές                 | Dafnès                   |
| Ρόδος                  | Rhodos                   |
| Νάουσα                 | Naoussa                  |
| Ρομπόλα Κεφαλληνίας    | Robola Kefhalinia        |
| Ραψάνη                 | Rapsani                  |
| Μαντινεία              | Mantinia                 |
| Μεσενικόλα             | Mesenicola               |
| Πεζά                   | Peza                     |

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| Αρχάνες         | Archanes               |
| Πάτρα           | Patra                  |
| Ζίτσα           | Zitsa                  |
| Αμύνταιο        | Amynteon               |
| Γουμένισσα      | Goumenissa             |
| Πάρος           | Paros                  |
| Λήμνος          | Lemnos                 |
| Αγχιάλος        | Anchialos              |
| Πλαγιές Μελίτων | Hellingen van Melitona |

## 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

| in het Grieks   | in het Nederlands  |
|---|--|
| Ρετσίνα Μεσογείων, al dan niet gevolgd door Αττικής                     | Retsina of Mesogia, al dan niet gevolgd door Attika                      |
| Ρετσίνα Κρωπίας or Ρετσίνα Κορωπίου, al dan niet gevolgd door Αττικής   | Retsina of Kropia of Retsina Koropi, al dan niet gevolgd door Attika     |
| Ρετσίνα Μαρκοπούλου, al dan niet gevolgd door Αττικής                   | Retsina of Markopoulou, al dan niet gevolgd door Attika                  |
| Ρετσίνα Μεγάρων, al dan niet gevolgd door Αττικής                       | Retsina of Megara, al dan niet gevolgd door Attika                       |
| Ρετσίνα Παιανίας or Ρετσίνα Λιοπεσίου, al dan niet gevolgd door Αττικής | Retsina of Peania of Retsina of Liopesi, al dan niet gevolgd door Attika |
| Ρετσίνα Παλλήνης, al dan niet gevolgd door Αττικής                      | Retsina of Pallini, al dan niet gevolgd door Attika                      |
| Ρετσίνα Πικερμίου, al dan niet gevolgd door Αττικής                     | Retsina of Pikermi, al dan niet gevolgd door Attika                      |

|   |  |
|---|--|
| Ρετσίνα Σπάτων, al dan niet gevolgd door<br>Αττικής   | Retsina of Spata, al dan niet gevolgd door<br>Attika   |
| Ρετσίνα Θηβών, al dan niet gevolgd door<br>Βοιωτίας   | Retsina of Thebes, al dan niet gevolgd<br>door Viotias |
| Ρετσίνα Γιάλτρων, al dan niet gevolgd<br>door Ευβοίας | Retsina of Gialtra, al dan niet gevolgd<br>door Evvia  |
| Ρετσίνα Καρύστου, al dan niet gevolgd<br>door Ευβοίας | Retsina of Karystos, al dan niet gevolgd<br>door Evvia |
| Ρετσίνα Χαλκίδας, al dan niet gevolgd<br>door Ευβοίας | Retsina of Halkida, al dan niet gevolgd<br>door Evvia  |
| Βερντεα Ζακύνθου                                      | Verntea Zakynthou                                      |
| Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος                            | Regional wine of Mount Athos<br>Agoritikos             |
| Τοπικός Οίνος Αναβύσσου                               | Regional wine of Anavysos                              |
| Αττικός Τοπικός Οίνος                                 | Regional wine of Attiki-Attikos                        |
| Τοπικός Οίνος Βιλίτσας                                | Regional wine of Vilitsas                              |
| Τοπικός Οίνος Γρεβενών                                | Regional wine of Grevena                               |
| Τοπικός Οίνος Δράμας                                  | Regional wine of Drama                                 |
| Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος                          | Regional wine of Dodekanese -<br>Dodekanissiakos       |
| Τοπικός Οίνος Επανομής                                | Regional wine of Epanomi                               |
| Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος                           | Regional wine of Heraklion -<br>Herakliotikos          |
| Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος                              | Regional wine of Thessalia - Thessalikos               |
| Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος                                | Regional wine of Thebes - Thivaikos                    |
| Τοπικός Οίνος Κισσάμου                                | Regional wine of Kissamos                              |
| Τοπικός Οίνος Κρανιάς                                 | Regional wine of Krania                                |
| Κρητικός Τοπικός Οίνος                                | Regional wine of Crete - Kritikos                      |
| Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος                            | Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos              |
| Μακεδονικός Τοπικός Οίνος                             | Regional wine of Macedonia -<br>Macedonikos            |
| Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος                          | Regional wine of Nea Messimvria                        |
| Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος                             | Regional wine of Messinia - Messiniakos                |
| Παιανίτικος Τοπικός Οίνος                             | Regional wine of Peanea                                |

|   |   |
|---|---|
| Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος                 | Regional wine of Pallini - Palliniotikos          |
| Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος               | Regional wine of Peloponnese -<br>Peloponnisiakos |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου               | Regional wine of Slopes of Ambelos                |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου             | Regional wine of Slopes of Vertiskos              |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα             | Regional wine of Slopes of Kitherona              |
| Κορινθιακός Τοπικός Οίνος                   | Regional wine of Korinthos -<br>Korinthiakos      |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας              | Regional wine of Slopes of Parnitha               |
| Τοπικός Οίνος Πυλίας                        | Regional wine of Pylia                            |
| Τοπικός Οίνος Τριφυλίας                     | Regional wine of Trifilia                         |
| Τοπικός Οίνος Τυρνάβου                      | Regional wine of Tyrnavos                         |
| Σιατιστινός Τοπικός Οίνος                   | Regional wine of Siatista - Siatistinos           |
| Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος              | Regional wine of Ritsona Avlidas                  |
| Τοπικός Οίνος Λετρίνων                      | Regional wine of Letrines                         |
| Τοπικός Οίνος Σπάτων                        | Regional wine of Spata                            |
| Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών<br>Πεντελικού | Regional wine of Slopes of Penteliko              |
| Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος             | Regional wine of Aegean Sea                       |
| Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου              | Regional wine of Lilantio Pedio                   |
| Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου                   | Regional wine of Markopoulo                       |
| Τοπικός Οίνος Τεγέας                        | Regional wine of Tegea                            |
| Τοπικός Οίνος Ανδριανής                     | Regional wine of Adriana                          |
| Τοπικός Οίνος Χαλικούνας                    | Regional wine of Halikouna                        |
| Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής                    | Regional wine of Halkidiki                        |
| Καρυστινός Τοπικός Οίνος                    | Regional wine of Karystos - Karystinos            |
| Τοπικός Οίνος Πέλλας                        | Regional wine of Pella                            |
| Τοπικός Οίνος Σερρών                        | Regional wine of Serres                           |
| Συριανός Τοπικός Οίνος                      | Regional wine of Syros - Syrianos                 |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού              | Regional wine of Slopes of Petroto                |
| Τοπικός Οίνος Γερανείων                     | Regional wine of Gerania                          |



|  |   |
|--|---|
| Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος               | Regional wine of Opountias Lokridos                             |
| Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος                  | Regional wine of Sterea Ellada                                  |
| Τοπικός Οίνος Αγοράς                           | Regional wine of Agora  |
| Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης              | Regional wine of Valley of Atalanti                             |
| Τοπικός Οίνος Αρκαδίας                         | Regional wine of Arkadia  |
| Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος                  | Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos                        |
| Τοπικός Οίνος Μεταξάτων                        | Regional wine of Metaxata                                       |
| Τοπικός Οίνος Ημαθίας                          | Regional wine of Imathia  |
| Τοπικός Οίνος Κλημέντι                         | Regional wine of Klimenti                                       |
| Τοπικός Οίνος Κέρκυρας                         | Regional wine of Corfu  |
| Τοπικός Οίνος Σιθωνίας                         | Regional wine of Sithonia                                       |
| Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων                    | Regional wine of Mantzavinata                                   |
| Ισμαρικός Τοπικός Οίνος                        | Regional wine of Ismaros - Ismarikos                            |
| Τοπικός Οίνος Αβδήρων                          | Regional wine of Avdira   |
| Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων                        | Regional wine of Ioannina                                       |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας               | Regional wine of Slopes of Egialia                              |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου                | Regional wine of Enos   |
| Θρακικός Τοπικός Οίνος or Τοπικός Οίνος Θράκης | Regional wine of Thrace - Thrakikos of Regional wine of Thrakis |
| Τοπικός Οίνος Ιλίου                            | Regional wine of Ilion  |
| Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος                     | Regional wine of Metsovo - Metsovitikos                         |
| Τοπικός Οίνος Κορωπίου                         | Regional wine of Koropi   |
| Τοπικός Οίνος Φλώρινας                         | Regional wine of Florina  |
| Τοπικός Οίνος Θαψανών                          | Regional wine of Thapsana                                       |
| Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος                 | Regional wine of Slopes of Knimida                              |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος | Regional wine of Epirus - Epirotikos         |
| Τοπικός Οίνος Πισάτιδος   | Regional wine of Pisatis                     |
| Τοπικός Οίνος Λευκάδας    | Regional wine of Lefkada                     |
| Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος | Regional wine of Monemvasia -<br>Monemvasios |
| Τοπικός Οίνος Βελβεντού   | Regional wine of Velvendos                   |
| Λακωνικός Τοπικός Οίνος   | Regional wine of Lakonia – Lakonikos         |
| Τοπικός Οίνος Μαρτίνου    | Regional wine of Martino                     |
| Αχαϊκός Τοπικός Οίνος     | Regional wine of Achaia                      |
| Τοπικός Οίνος Ηλείας      | Regional wine of Ilia                        |

## SPANJE

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied) | Deelgebieden |
|--|--------------|
| Abona  |              |
| Alella   |              |
| Alicante.....  | Marina Alta  |
| Almansa  |              |
| Ampurdán-Costa Brava   |              |
| Arabako Txakolina-Txakolí de Alava of Chacolí de Álava                         |              |
| Arlanza  |              |
| Arribes  |              |
| Bierzo   |              |
| Binissalem-Mallorca  |              |
| Bullas   |              |
| Calatayud  |              |
| Campo de Borja   |              |
| Cariñena   |              |
| Cataluña   |              |
| Cava   |              |
| Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina  |              |
| Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina   |              |
| Cigales  |              |
| Conca de Barberá   |              |
| Condado de Huelva  |              |
| Costers del Segre.....   | Raimat       |

Dominio de Valdepusa

El Hierro

Guijoso

Jerez-Xérès-Sherry of Jerez of Xérès of Sherry

Jumilla

La Mancha

La Palma

Lanzarote

Málaga

Manchuela

Manzanilla

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Méntrida

Mondéjar

Monterrei.....

Montilla-Moriles

Montsant

Navarra.....

Artesa

Valls de Riu Corb

Les Garrigues

Hoyo de Mazo

Fuencaliente

Norte de la Palma

Ladera de Monterrei

Val de Monterrei

Baja Montaña

Ribera Alta

Ribera Baja

Tierra Estella

Valdizarbe

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Penedés                   |   |
| Pla de Bages              |   |
| Pla i Llevant             |   |
| Priorato                  |   |
| Rías Baixas.....          | Condado do Tea<br>O Rosal<br>Ribera do Ulla<br>Soutomaior<br>Val do Salnés            |
| Ribeira Sacra.....        | Amandi<br>Chantada<br>Quiroga-Bibei<br>Ribeiras do Miño<br>Ribeiras do Sil            |
| Ribeiro                   |   |
| Ribera del Duero          |   |
| Ribera del Guardiana..... | Cañamero<br>Matanegra<br>Montánchez<br>Ribera Alta<br>Ribera Baja<br>Tierra de Barros |
| Ribera del Júcar          |   |
| Rioja.....                | Alavesa<br>Alta<br>Baja   |
| Rueda                     |   |
| Sierras de Málaga.....    | Serranía de Ronda   |

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Somontano                 |                      |
| Tacoronte-Acentejo.....   | Anaga                |
| Tarragona                 |                      |
| Terra Alta                |                      |
| Tierra de León            |                      |
| Tierra del Vino de Zamora |                      |
| Toro                      |                      |
| Utiel-Requena             |                      |
| Valdeorras                |                      |
| Valdepeñas                |                      |
| Valencia.....             | Alto Turia           |
|                           | Clariano             |
|                           | Moscatel de Valencia |
|                           | Valentino            |
| Valle de Güímar           |                      |
| Valle de la Orotava       |                      |
| Valles de Benavente (Los) |                      |
| Vinos de Madrid.....      | Arganda              |
|                           | Navalcarnero         |
|                           | San Martín de        |
|                           | Valdeiglesias        |
| Ycoden-Daute-Isora        |                      |
| Yecla                     |                      |

## 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo  
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax  
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza  
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas  
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles  
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord  
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz  
Vino de la Tierra de Valdejalón  
Vino de la Tierra de Valle del Cinca  
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca  
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense  
Vino de la Tierra Valles de Sadacia



## FRANKRIJK

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Alsace Grand Cru, *gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Alsace, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Alsace of Vin d'Alsace, *al dan niet gevolgd door "Edelzwicker" of de naam van een  
wijnsoort en/of een kleinere geografische eenheid*

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, *al dan niet gevolgd door Val de Loire of Coteaux de la Loire of Villages*

Brissac

Anjou, *al dan niet gevolgd door 'Gamay', 'Mousseux' of 'Villages'*

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses of Auxey-Duresses Côte de Beaune of Auxey-Duresses Côte de

Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn of Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*

*Beaune*

Bellet of Vin de Bellet

Bergerac  
Bienvenues Bâtard-Montrachet  
Blagny  
Blanc Fumé de Pouilly  
Blanquette de Limoux  
Blaye  
Bonnes Mares  
Bonnezeaux  
Bordeaux Côtes de Francs  
Bordeaux Haut-Benauge  
Bordeaux, *al dan niet gevolgd door 'Clairet' of 'Supérieur' of 'Rosé' of 'mousseux'*  
Bourg  
Bourgeais  
Bourgogne, *al dan niet gevolgd door 'Clairet' of 'Rosé' of de naam van een kleinere  
geografische eenheid*  
Bourgogne Aligoté  
Bourgueil  
Bouzeron  
Brouilly  
Buzet  
Cabardès  
Cabernet d'Anjou  
Cabernet de Saumur  
Cadillac  
Cahors  
Canon-Fronsac  
Cap Corse, *voorafgegaan door 'Muscat de'*  
Cassis  
Cérons

Chablis Grand Cru, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Chablis, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Clos de la Roche  
Clos de Tart  
Clos des Lambrays  
Clos Saint-Denis  
Clos Vougeot  
Collioure  
Condrieu  
Corbières, *al dan niet gevolgd door Boutenac*  
Cornas  
Corton  
Corton-Charlemagne  
Costières de Nîmes  
Côte de Beaune, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Côte de Beaune-Villages  
Côte de Brouilly  
Côte de Nuits  
Côte Roannaise  
Côte Rôtie  
Coteaux Champenois, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Coteaux d'Aix-en-Provence  
Coteaux d'Ancenis, *al dan niet gevolgd door de naam van een wijnsoort*  
Coteaux de Die  
Coteaux de l'Aubance  
Coteaux de Pierrevet  
Coteaux de Saumur  
Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux du Layon of Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes de Beaune, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *al dan niet gevolgd door Sainte Victoire*

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *al dan niet gevolgd door Fronton of Villaudric*

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *al dan niet gevolgd door de gemeenten Caramany of Latour de France of Les Aspres of Lesquerde of Tautavel*

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers of Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *al dan niet gevolgd door de plaatsnamen Mareuil of Brem of Vix of*

Pissotte

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguay

Jasnières  
Juliéna  
Jurançon  
L'Etoile  
La Grande Rue  
Ladoix of Ladoix Côte de Beaune of Ladoix Côte de Beaune-Villages  
Lalande de Pomerol  
Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Latricières-Chambertin  
Les-Baux-de-Provence  
Limoux  
Lirac  
Lustrac-Médoc  
Loupjac  
Lunel, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*  
Lussac Saint-Émilion  
Mâcon of Pinot-Chardonnay-Mâcon  
Mâcon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Mâcon-Villages  
Macvin du Jura  
Madiran  
Maranges Côte de Beaune of Maranges Côtes de Beaune-Villages  
Maranges, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Marcillac  
Margaux  
Marsannay  
Maury  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin



Médoc

Menetouw Salon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Mercurey

Meursault of Meursault Côte de Beaune of Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie of Monthélie Côte de Beaune of Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *al dan niet gevolgd door 'mousseux' of 'pétillant'*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans  
Orléans-Cléry  
Pacherenc du Vic-Bilh  
Palette  
Patrimonio  
Pauillac  
Pécharmant  
Pernand-Vergelesses of Pernand-Vergelesses Côte de Beaune of Pernand-Vergelesses  
Côte de Beaune-  
Villages  
Pessac-Léognan  
Petit Chablis, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische  
eenheid*  
Pineau des Charentes  
Pinot-Chardonnay-Mâcon  
Pomerol  
Pommard  
Pouilly Fumé  
Pouilly-Fuissé  
Pouilly-Loché  
Pouilly-sur-Loire  
Pouilly-Vinzelles  
Premières Côtes de Blaye  
Premières Côtes de Bordeaux, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere  
geografische eenheid*  
Puisseguin Saint-Émilion  
Puligny-Montrachet of Puligny-Montrachet Côte de Beaune of Puligny-Montrachet  
Côte de Beaune-Villages  
Quarts-de-Chaume  
Quincy

Rasteau  
Rasteau Rancio  
Régnié  
Reuilly  
Richebourg  
Rivesaltes, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*  
Rivesaltes Rancio  
Romanée (La)  
Romanée Conti  
Romanée Saint-Vivant  
Rosé des Riceys  
Rosette  
Roussette de Savoie, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Roussette du Bugey, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*  
Ruchottes-Chambertin  
Rully  
Saint Julien  
Saint-Amour  
Saint-Aubin of Saint-Aubin Côte de Beaune of Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages  
Saint-Bris  
Saint-Chinian  
Sainte-Croix-du-Mont  
Sainte-Foy Bordeaux  
Saint-Émilion  
Saint-Emilion Grand Cru  
Saint-Estèphe  
Saint-Georges Saint-Émilion  
Saint-Jean-de-Minervois, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*

Saint-Joseph  
Saint-Nicolas-de-Bourgueil  
Saint-Péray  
Saint-Pourçain  
Saint-Romain of Saint-Romain Côte de Beaune of Saint-Romain Côte de Beaune-  
Villages  
Saint-Véran  
Sancerre  
Santenay of Santenay Côte de Beaune of Santenay Côte de Beaune-Villages  
Saumur Champigny  
Saussignac  
Sauternes  
Savennières  
Savennières-Coulée-de-Serrant  
Savennières-Roche-aux-Moines  
Savigny of Savigny-lès-Beaune  
Seyssel  
Tâche (La)  
Tavel  
Thouarsais  
Touraine Amboise  
Touraine Azay-le-Rideau  
Touraine Mesland  
Touraine Noble Joue  
Touraine, *al dan niet gevolgd door 'mousseux' of 'pétillant'*  
Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie of Vin de Savoie-Ayze, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Vin du Bugey, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, *al dan niet gevolgd door 'mousseux' of 'pétillant'*

## 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège  
Vin de pays de l'Aude  
Vin de pays de l'Aveyron  
Vin de pays des Balmes dauphinoises  
Vin de pays de la Bénovie  
Vin de pays du Bérange  
Vin de pays de Bessan  
Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays des Bouches du Rhône  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays du Calvados  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Cathare  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays des Cévennes, *al dan niet gevolgd door* Mont Bouquet  
Vin de pays Charentais, *al dan niet gevolgd door* Ile de Ré *of* Ile d'Oléron *of* Saint-Sornin  
Vin de pays de la Charente  
Vin de pays des Charentes-Maritimes  
Vin de pays du Cher  
Vin de pays de la Cité de Carcassonne  
Vin de pays des Collines de la Moure  
Vin de pays des Collines rhodaniennes  
Vin de pays du Comté de Grignan  
Vin de pays du Comté tolosan  
Vin de pays des Comtés rhodaniens  
Vin de pays de la Corrèze  
Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois  
Vin de pays des coteaux d'Enserune  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude  
Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de l'Auxois  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Montélimar  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux des Baronnie  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan  
Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux de Tannay  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue  
Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes de Ceressou  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays de la Creuse  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays des Deux-Sèvres  
Vin de pays de la Dordogne  
Vin de pays du Doubs  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté, *al dan niet gevolgd door* Coteaux de Champlitte  
Vin de pays du Gard  
Vin de pays du Gers  
Vin de pays des Hautes-Alpes  
Vin de pays de la Haute-Garonne  
Vin de pays de la Haute-Marne  
Vin de pays des Hautes-Pyrénées



Vin de pays d’Hauterive, *al dan niet gevolgd door* Val d’Orbieu of Coteaux du  
Termenès of Côtes de Lézignan  
Vin de pays de la Haute-Saône  
Vin de pays de la Haute-Vienne  
Vin de pays de la Haute vallée de l’Aude  
Vin de pays de la Haute vallée de l’Orb  
Vin de pays des Hauts de Badens  
Vin de pays de l’Hérault  
Vin de pays de l’Ile de Beauté  
Vin de pays de l’Indre et Loire  
Vin de pays de l’Indre  
Vin de pays de l’Isère  
Vin de pays du Jardin de la France, *al dan niet gevolgd door* Marches de Bretagne of  
Pays de Retz  
Vin de pays des Landes  
Vin de pays de Loire-Atlantique  
Vin de pays du Loir et Cher  
Vin de pays du Loiret  
Vin de pays du Lot  
Vin de pays du Lot et Garonne  
Vin de pays des Maures  
Vin de pays de Maine et Loire  
Vin de pays de la Mayenne  
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle  
Vin de pays de la Meuse  
Vin de pays du Mont Baudile  
Vin de pays du Mont Caume  
Vin de pays des Monts de la Grage  
Vin de pays de la Nièvre  
Vin de pays d’Oc  
Vin de pays du Périgord, *al dan niet gevolgd door* Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau  
Vin de pays des Portes de Méditerranée  
Vin de pays de la Principauté d'Orange  
Vin de pays du Puy de Dôme  
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques  
Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion  
Vin de pays de la Sainte Baume  
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert  
Vin de pays de Saint-Sardos  
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche  
Vin de pays de Saône et Loire  
Vin de pays de la Sarthe  
Vin de pays de Seine et Marne  
Vin de pays du Tarn  
Vin de pays du Tarn et Garonne  
Vin de pays des Terroirs landais, *al dan niet gevolgd door* Coteaux de Chalosse *of*  
Côtes de L'Adour *of* Sables  
Fauves *of* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard  
Vin de pays du Torgan  
Vin de pays d'Urfé  
Vin de pays du Val de Cesse  
Vin de pays du Val de Dagne  
Vin de pays du Val de Montferrand  
Vin de pays de la Vallée du Paradis  
Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vauvage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

# ITALIË

## 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

### D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti of Moscato d'Asti of Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui of Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, *al dan niet gevolgd door* Colli Aretini *of* Colli Fiorentini *of* Colline Pisane *of*

Colli Senesi *of* Montalbano *of* Montespertoli *of* Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi of Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina of Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *al dan niet gevolgd door* Grumello of Inferno of Maroggia of

Sassella of Stagafassli of Vagella

Vermentino di Gallura of Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

#### D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno of Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo of Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero of Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige of dell'Alto Adige (Südtirol of Südtiroler), *al dan niet gevolgd door:*

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),

- Meranese di Collina of Meranese (Meraner Hugel of Meraner),

- Santa Maddalena (St.Magdalener),

- Terlano (Terlaner),

- Valle Isarco (Eisacktal of Eisacktaler),

- Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea of Sardegna Arborea  
Arcole  
Assisi  
Atina  
Aversa  
Bagnoli di Sopra of Bagnoli  
Barbera d'Asti  
Barbera del Monferrato  
Barbera d'Alba  
Barco Reale di Carmignano of Rosato di Carmignano of Vin Santo di Carmignano of  
Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice  
Bardolino  
Bianchetto del Metauro  
Bianco Capena  
Bianco dell'Empolese  
Bianco della Valdinievole  
Bianco di Custoza  
Bianco di Pitigliano  
Bianco Pisano di S. Torpè  
Biferno  
Bivongi  
Boca  
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia  
Bosco Eliceo  
Botticino  
Bramaterra  
Breganze  
Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera  
Cagnina di Romagna  
Caldaro (Kalterer) of Lago di Caldaro (Kalterersee), *al dan niet gevolgd door*  
'Classico'  
Campi Flegrei  
Campidano di Terralba of Terralba of Sardegna Campidano di Terralba of Sardegna  
Terralba  
Canavese  
Candia dei Colli Apuani  
Cannonau di Sardegna, *al dan niet gevolgd door* Capo Ferrato of Oliena of Nepente di  
Oliena Jerzu  
Capalbio  
Capri  
Capriano del Colle  
Carema  
Carignano del Sulcis of Sardegna Carignano del Sulcis  
Carso  
Castel del Monte  
Castel San Lorenzo  
Casteller  
Castelli Romani  
Cellatica  
Cerasuolo di Vittoria  
Cerveteri  
Cesanese del Piglio  
Cesanese di Affile of Affile  
Cesanese di Olevano Romano of Olevano Romano  
Cilento  
Cinque Terre of Cinque Terre Sciacchetrà, *al dan niet gevolgd door* Costa de sera of  
Costa de Campu of Costa da Posa  
Circeo  
Cirò

Cisterna d'Asti  
Colli Albani  
Colli Altotiberini  
Colli Amerini  
Colli Berici, *al dan niet gevolgd door* Barbarano  
Colli Bolognesi, *al dan niet gevolgd door* Colline di Riposto *of* Colline Marconiane *of*  
Zola Predona *of* Monte San Pietro *of* Colline di Oliveto *or*  
Terre di Montebudello *of* Serravalle  
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto  
Colli del Trasimeno *of* Trasimeno  
Colli della Sabina  
Colli dell'Etruria Centrale  
Colli di Conegliano, *al dan niet gevolgd door* Refrontolo *of* Torchiato di Fregona  
Colli di Faenza  
Colli di Luni (Regione Liguria)  
Colli di Luni (Regione Toscana)  
Colli di Parma  
Colli di Rimini  
Colli di Scandiano e di Canossa  
Colli d'Imola  
Colli Etruschi Viterbesi  
Colli Euganei  
Colli Lanuvini  
Colli Maceratesi  
Colli Martani, *al dan niet gevolgd door* Todi  
Colli Orientali del Friuli, *al dan niet gevolgd door* Cialla *of* Rosazzo  
Colli Perugini  
Colli Pesaresi, *al dan niet gevolgd door* Focara *of* Roncaglia  
Colli Piacentini, *al dan niet gevolgd door* Vigoleno *of* Gutturnio *of* Monterosso Val  
d'Arda *of* Trebbianino Val Trebbia *of* Val Nure



Colli Romagna Centrale  
Colli Tortonesi  
Collina Torinese  
Colline di Levanto  
Colline Lucchesi  
Colline Novaresi  
Colline Saluzzesi  
Collio Goriziano of Collio  
Conegliano-Valdobbiadene, *al dan niet gevolgd door* Cartizze  
Conero  
Contea di Sclafani  
Contessa Entellina  
Controguerra  
Copertino  
Cori  
Cortese dell'Alto Monferrato  
Corti Benedettine del Padovano  
Cortona  
Costa d'Amalfi, *al dan niet gevolgd door* Furore of Ravello of Tramonti  
Coste della Sesia  
Delia Nivolelli  
Dolcetto d'Acqui  
Dolcetto d'Alba  
Dolcetto d'Asti  
Dolcetto delle Langhe Monregalesi  
Dolcetto di Diano d'Alba of Diano d'Alba  
Dolcetto di Dogliani superior of Dogliani  
Dolcetto di Ovada  
Donnici

Elba  
Eloro, *al dan niet gevolgd door* Pachino  
Erbaluce di Caluso of Caluso  
Erice  
Esino  
Est! Est!! Est!!! di Montefiascone  
Etna  
Falerio dei Colli Ascolani of Falerio  
Falerno del Massico  
Fara  
Faro  
Frascati  
Freisa d'Asti  
Freisa di Chieri  
Friuli Annia  
Friuli Aquileia  
Friuli Grave  
Friuli Isonzo of Isonzo del Friuli  
Friuli Latisana  
Gabiano  
Galatina  
Galluccio  
Gambellara  
Garda (Regione Lombardia)  
Garda (Regione Veneto)  
Garda Colli Mantovani  
Genazzano  
Gioia del Colle  
Girò di Cagliari of Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio  
Gravina  
Greco di Bianco  
Greco di Tufo  
Grignolino d'Asti  
Grignolino del Monferrato Casalese  
Guardia Sanframondi o Guardiolo  
I Terreni di Sanseverino  
Ischia  
Lacrima di Morro of Lacrima di Morro d'Alba  
Lago di Corbara  
Lambrusco di Sorbara  
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro  
Lambrusco Mantovano, *al dan niet gevolgd door* Oltrepò Mantovano *of* Viadanese-Sabbionetano  
Lambrusco Salamino di Santa Croce  
Lamezia  
Langhe  
Lessona  
Leverano  
Lizzano  
Loazzolo  
Locorotondo  
Lugana (Regione Veneto)  
Lugana (Regione Lombardia)  
Malvasia delle Lipari  
Malvasia di Bosa of Sardegna Malvasia di Bosa  
Malvasia di Cagliari of Sardegna Malvasia di Cagliari  
Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco  
Mandrolisai of Sardegna Mandrolisai  
Marino  
Marsala  
Martina of Martina Franca  
Matino  
Melissa  
Menfi, *al dan niet gevolgd door* Feudo of Fiori of Bonera  
Merlara  
Molise  
Monferrato, *al dan niet gevolgd door* Casalese  
Monica di Cagliari of Sardegna Monica di Cagliari  
Monica di Sardegna  
Monreale  
Montecarlo  
Montecompati Colonna of Montecompati of Colonna  
Montecucco  
Montefalco  
Montello e Colli Asolani  
Montepulciano d'Abruzzo  
Monteregio di Massa Marittima  
Montescudaio  
Monti Lessini of Lessini  
Morellino di Scansano  
Moscadello di Montalcino  
Moscato di Cagliari of Sardegna Moscato di Cagliari  
Moscato di Noto  
Moscato di Pantelleria of Passito di Pantelleria of Pantelleria  
Moscato di Sardegna, *al dan niet gevolgd door* Gallura of Tempio Pausania of Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori of Moscato di Sorso of Moscato di Sennori

of Sardegna Moscato di Sorso-Sennori of Sardegna Moscato di

Sorso

of Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari of Sardegna Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari of Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (Regione Umbria)

Orvieto (Regione Lazio)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *al dan niet gevolgd door* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *al dan niet gevolgd door* Gragnano of Lettere of Sorrento

Pentro di Isernia of Pentro

Piemonte

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio of Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno  
Riesi  
Riviera del Brenta  
Riviera del Garda Bresciano of Garda Bresciano  
Riviera Ligure di Ponente, *al dan niet gevolgd door* Riviera dei Fiori of Albenga o  
Albenganese of Finale of Finalese of Ormeasco  
Roero  
Romagna Albana spumante  
Rossese di Dolceacqua of Dolceacqua  
Rosso Barletta  
Rosso Canosa of Rosso Canosa Canusium  
Rosso Conero  
Rosso di Cerignola  
Rosso di Montalcino  
Rosso di Montepulciano  
Rosso Orvietano of Orvietano Rosso  
Rosso Piceno  
Rubino di Cantavenna  
Ruchè di Castagnole Monferrato  
Salice Salentino  
Sambuca di Sicilia  
San Colombano al Lambro of San Colombano  
San Gimignano  
San Martino della Battaglia (Regione Veneto)  
San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)  
San Severo  
San Vito di Luzzi  
Sangiovese di Romagna

Sannio  
Sant'Agata de Goti  
Santa Margherita di Belice  
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto  
Sant'Antimo  
Sardegna Semidano, *al dan niet gevolgd door Mogoro*  
Savuto  
Scanzo of Moscato di Scanzo  
Scavigna  
Siacca, *al dan niet gevolgd door Rayana*  
Serrapetrona  
Sizzano  
Soave  
Solopaca  
Sovana  
Squinzano  
Tarquinia  
Teroldego Rotaliano  
Terre di Franciacorta  
Torgiano  
Trebiano d'Abruzzo  
Trebiano di Romagna  
Trentino, *al dan niet gevolgd door Sorni of Isera of d'Isera of Ziresi of dei Ziresi*  
Trento  
Val d'Arbia  
Val di Cornia, *al dan niet gevolgd door Suvereto*  
Val Polcevera, *al dan niet gevolgd door Coronata*  
Valcalepio

Valdadige (Etschtaler) (Regione Trentino Alto Adige)  
Valdadige (Etschtaler), *al dan niet gevolgd door* Terra dei Forti (Regione Veneto)  
Valdichiana  
Valle d'Aosta of Vallée d'Aoste, *al dan niet gevolgd door* Arnad-Montjovet of  
Donnas of  
Enfer d'Arvier of Torrette of  
Blanc de Morgex et de la Salle of Chambave of Nus  
Valpolicella, *al dan niet gevolgd door* Valpantena  
Valsusa  
Valtellina  
Valtellina superiore, *al dan niet gevolgd door* Grumello of Inferno of Maroggia of  
Sassella of Vagella  
Velletri  
Verbicaro  
Verdicchio dei Castelli di Jesi  
Verdicchio di Matelica  
Verduno Pelaverga of Verduno  
Vermentino di Sardegna  
Vernaccia di Oristano of Sardegna Vernaccia di Oristano  
Vesuvio  
Vicenza  
Vignanello  
Vin Santo del Chianti  
Vin Santo del Chianti Classico  
Vin Santo di Montepulciano  
Vini del Piave of Piave  
Zagarolo



## 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (Regione Veneto)

Alto Livenza (Regione Friuli Venezia Giulia)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campanië

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato  
Colline Frentane  
Colline Pescaresi  
Colline Savonesi  
Colline Teatine  
Condoleo  
Conselvano  
Costa Viola  
Daunia  
Del Vastese of Histonium  
Delle Venezie (Regione Veneto)  
Delle Venezie (Regione Friuli Venezia Giulia)  
Delle Venezie (Regione Trentino – Alto Adige)  
Dugenta  
Emilia of dell'Emilia  
Epomeo  
Esaro  
Fontanarossa di Cerda  
Forli  
Fortana del Taro  
Frusinate of del Frusinate  
Golfo dei Poeti La Spezia of Golfo dei Poeti  
Grottino di Roccanova  
Irpinia  
Isola dei Nuraghi  
Lazio  
Lipuda  
Locride

Marca Trevigiana  
Marche  
Maremma toscana  
Marmilla  
Mitterberg of Mitterberg tra Cauria e Tel of Mitterberg zwischen Gfrill und Toll  
Modena of Provincia di Modena  
Montenetto di Brescia  
Murgia  
Narni  
Nurra  
Ogliastra  
Osco of Terre degli Osci  
Paestum  
Palizzi  
Parteolla  
Pellaro  
Planargia  
Pompeiano  
Provincia di Mantova  
Provincia di Nuoro  
Provincia di Pavia  
Provincia di Verona of Veronese  
Puglia  
Quistello  
Ravenna  
Roccamonfina  
Romangia  
Ronchi di Brescia  
Rotae  
Rubicone

Sabbioneta  
Salemi  
Salento  
Salina  
Scilla  
Sebino  
Sibiola  
Sicilia  
Sillaro of Bianco del Sillaro  
Spello  
Tarantino  
Terrazze Retiche di Sondrio  
Terre del Volturno  
Terre di Chieti  
Terre di Veleja  
Tharros  
Toscana of Toscano  
Trexenta  
Umbria  
Val di Magra  
Val di Neto  
Val Tidone  
Valdamato  
Vallagarina (Regione Trentino – Alto Adige)  
Vallagarina (Regione Veneto)  
Valle Belice  
Valle del Crati  
Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)

Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

## CYPRUS

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| in het Grieks  |  | in het Nederlands  |  |
|--|--|--|--|
| Namen van de gebieden  | Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied) | Namen van de gebieden  | Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied) |
| Κουμανδαρία<br>Λαόνα Ακάμα<br>Βουνί Παναγιάς –<br>Αμπελίτης<br>Πιτσιλιά<br>Κρασοχώρια εμεσού | Αφάμης of<br>Λαόνα   | Commandaria<br>Laona Akama<br>Vouni Panayia –<br>Ambelitis<br>Pitsilia<br>Krasohoria Lemesou | Afames of<br>Laona   |

### 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

| in het Grieks | in het Nederlands |
|---------------|-------------------|
| Λεμεσός       | Lemesos           |
| Πάφος         | Pafos             |
| Λευκωσία      | Lefkosia          |
| Λάρνακα       | Larnaka           |

## LUXEMBURG

In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam van een<br>gemeente of een deel van een gemeente) | Namen van gemeenten of delen van<br>gemeenten |
|--|---|
| Moselle  | Ahn   |
| Luxembourgeoise.....   | Assel   |
|  | Bech-Kleinmacher                              |
|  | Born  |
|  | Bous  |
|  | Burmerange                                    |
|  | Canach  |
|  | Ehnen   |
|  | Ellingen                                      |
|  | Elvange                                       |
|  | Erpeldingen                                   |
|  | Gostingen                                     |
|  | Greiveldingen                                 |
|  | Grevenmacher                                  |
|  | Lenningen                                     |
|  | Machtum                                       |
|  | Mertert                                       |
|  | Moersdorf                                     |
|  | Mondorf                                       |
|  | Niederdonven                                  |
|  | Oberdonven                                    |
|  | Oberwormeldingen                              |

Remerschen  
Remich  
Rolling  
Rosport  
Schengen  
Schwebsingen  
Stadbredimus  
Trintingen  
Wasserbillig  
Wellenstein  
Wintringen  
Wormeldingen



## HONGARIJE

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden        | Deelgebieden<br>(al dan niet voorafgegaan door de<br>naam van het hoofdgebied) |
|------------------------------|--|
| Ászár-Neszmély(-i).....      | Ászár(-i)<br>Neszmély(-i)  |
| Badacsony(-i)                |  |
| Balatonboglár(-i).....       | Balatonlelle(-i)<br>Marcali  |
| Balatonfelvidék(-i).....     | Balatonederics-Lesence(-i)<br>Cserszeg(-i)<br>Kál(-i)                          |
| Balatonfüred-Csopak(-i)..... | Zánka(-i)  |
| Balatonmelléke of            | Muravidéki   |
| Balatonmelléki.....          |  |
| Bükkalja(-i)                 |  |
| Csongrád(-i).....            | Kistelek(-i)<br>Mórahalom of Móraalmi<br>Pusztamérges(-i)                      |

|                     |   |
|---------------------|---|
| Eger of Egri.....   | Debrő(-i), <i>al dan niet gevolgd door</i><br>Andornaktálya(-i) of Demjén(-i) of<br>Egerbakta(-i) of Egerszalók(-i) of<br>Egerszólát(-i) of Felsőtárkány(-i) of<br>Kerecsend(-i) of Maklár(-i) of<br>Nagytálya(-i) of Noszvaj(-i) of<br>Novaj(-i) of Ostoros(-i) of<br>Szomolya(-i) of Aldebrő(-i) of<br>Feldebrő(-i) of Tófalu(-i) of<br>Verpelét(-i) of Kompolt(-i) of<br>Tarnaszentmária(-i)<br>Buda(-i) |
| Etyek-Buda(-i)..... | Etyek(-i)<br>Velence(-i)  |
| Hajós-Baja(-i)      | Bácska(-i)  |
| Kőszegi             | Cegléd(-i)  |
| Kunság(-i).....     | Duna mente of Duna menti<br>Izsák(-i)<br>Jászság(-i)<br>Kecskemét-Kiskunfélegyháza of<br>Kecskemét-Kiskunfélegyházi<br>Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i)<br>Kiskőrös(-i)<br>Monor(-i)<br>Tisza mente of Tisza menti   |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Mátra(-i)                 |   |
| Mór(-i)                   | Versend(-i)                                 |
| Pannonhalma (Pannonhalmi) | Szigetvár(-i)                               |
| Pécs(-i).....             | Kapos(-i)                                   |
|                           | Kissomlyó-Sághegyi                          |
| Szekszárd(-i)             | Köszeg(-i)                                  |
| Somló(-i).....            | Abaújszántó(-i) of Bekecs(-i) of            |
| Sopron(-i).....           | Bodrogkeresztúr(-i) of                      |
| Tokaj(-i).....            | Bodrogkisfalud(-i) of Bodrogolaszi of       |
|                           | Erdőbénye(-i) of Erdőhorváti of             |
|                           | Golop(-i) of Hercegkút(-i) of               |
|                           | Legyesbénye(-i) of Makkoshotyka(-i)         |
|                           | of Mád(-i) of Mezőzombor(-i) of             |
|                           | Monok(-i) of Olaszliszka(-i) of             |
|                           | Rátka(-i) of Sáradsadány(-i) of             |
|                           | Sárospatak(-i) of Sátorajáújhely(-i) of     |
|                           | Szegi of Szegilong(-i) of Szerencs(-i)      |
|                           | of Tarcal(-i) of Tállya(-i) of Tolcsva(-    |
|                           | i) of Vámosújfalú(-i)                       |
|                           | Tamási                                      |
|                           | Völgység(-i)                                |
| Tolna(-i).....            | Siklós(-i), <i>al dan niet gevolgd door</i> |
|                           | Kisharsány(-i) of Nagyharsány(-i) of        |
|                           | Palkonya(-i) of                             |
| Villány(-i).....          | Villánykövesd(-i) of Bisse(-i) of           |
|                           | Csarnóta(-i) of Diósviszló(-i) of           |
|                           | Harkány(-i) of Hegyszentmárton(-i) of       |
|                           | Kistótfalu(-i) of Márfa(-i) of              |
|                           | Nagyótfalu(-i) of Szava(-i) of              |
|                           | Túrony(—i) of Vokány(-i)                    |

## MALTA

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden                                    | Deelgebieden     |
|--|------------------|
| (al dan niet gevolgd door de naam van het<br>deelgebied) |                  |
| het eiland Malta   | Rabat            |
|  | Mdina of Medina  |
|  | Marsaxlokk       |
|  | Marnisi          |
|  | Mgarr            |
|  | Ta' Qali         |
|  | Siggiewi         |
| Gozo.....  | Ramla            |
|  | Marsalforn       |
|  | Nadur            |
|  | Victoria Heights |

### 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

| in het Maltees | in het Nederlands |
|----------------|-------------------|
| Gzejjer Maltin | Maltese eilanden  |

## OOSTENRIJK

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

#### Namen van de gebieden

Burgenland

Carnuntum

Donauland

Kamptal

Kärnten

Kremstal

Mittelburgenland

Neusiedlersee

Neusiedlersee-Hügelland

Niederösterreich

Oberösterreich

Salzburg

Steiermark

Südburgenland

Süd-Oststeiermark

Südsteiermark

Thermenregion

Tirol

Traisental

Vorarlberg

Wachau

Weinviertel

Weststeiermark

Wien

## 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Bergland

Steirerland

Weinland

Wien

## PORTUGAL

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam van het<br>deelgebied) | Deelgebieden  |
|---|---|
| Alenquer  |   |
| Alentejo.....   | Borba<br>Évora<br>Granja-Amareleja<br>Moura<br>Portalegre<br>Redondo<br>Reguengos<br>Vidigueira |
| Arruda  |   |
| Bairrada  |   |
| Beira Interior.....   | Castelo Rodrigo<br>Cova da Beira<br>Pinhel  |
| Biscoitos   |   |
| Bucelas   |   |
| Carcavelos  |   |
| Chaves  |   |
| Colares   |   |

|  |                    |
|--|--------------------|
| Dão.....   | Alva               |
|  | Besteiros          |
|  | Castendo           |
|  | Serra da Estrela   |
|  | Silgueiros         |
|  | Terras de Azurara  |
|  | Terras de Senhorim |
| Douro, al dan niet voorafgegaan door Vinho do of<br>Moscatel do.....   | Baixo Corgo        |
|  | Cima Corgo         |
|  | Douro Superior     |
| Encostas d' Aire.....  | Alcobaça           |
|  | Ourém              |
| Graciosa   |                    |
| Lafões   |                    |
| Lagoa  |                    |
| Lagos  |                    |
| Lourinhã   |                    |
| Madeira of Madère of Madera of Vinho da<br>Madeira of Madeira Weine of Madeira<br>Wine of<br>Vin de Madère of Vino di Madera of<br>Madera Wijn |                    |
| Óbidos   |                    |
| Palmela  |                    |
| Pico   |                    |
| Planalto Mirandês  |                    |
| Portimão   |                    |
| Port of Porto of Oporto of Portwein of Portvin of<br>Portwijn of Vin de Porto of Port Wine   |                    |



Ribatejo.....

Almeirim

Cartaxo

Chamusca

Coruche

Santarém

Tomar

Setúbal

Tavira

Távora-Vorosa

Torres Vedras

Valpaços

Vinho Verde.....

Amarante

Ave

Baião

Basto

Cávado

Lima

Monção

Paiva

Sousa

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

| Namen van de gebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam van het<br>deelgebied) | Deelgebieden                                  |
|---|---|
| Açores  |   |
| Alentejano  |   |
| Algarve   |   |
| Beiras.....   | Beira Alta<br>Beira Litoral<br>Terras de Sico |
| Estremadura.....  | Alta Estremadura<br>Palhete de Ourém          |
| Minho   |   |
| Ribatejano  |   |
| Terras do Sado  |   |
| Trás-os-Montes.....   | Terras Durienses                              |

## SLOVENIË

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

#### *Namen van de gebieden*

*(al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de naam van de wijngaard)*

Bela krajina *of* Belokranjec

Bizeljsko-Sremič *of* Sremič-Bizeljsko

Dolenjska

Dolenjska, cviček

Goriška Brda *of* Brda

Haloze *of* Haložan

Koper *of* Koprčan

Kras

Kras, teran

Ljutomer-Ormož *of* Ormož-Ljutomer

Maribor *of* Mariborčan

Radgona-Kapela *of* Kapela Radgona

Prekmurje *of* Prekmurčan

Šmarje-Virštanj *of* Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina *of* Vipavec *of* Vipavčan

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Podravje

Posavje

Primorska

## SLOWAKIJE

In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

| Namen van de gebieden<br>(gevolgd door de term “vinohradnícka oblasť”) | Deelgebieden<br>(al dan niet gevolgd door de naam<br>van het hoofdgebied)<br>(gevolgd door de term<br>“vinohradnícky rajón”)                         |
|--|--|
| Južnoslovenská.....  | Dunajskostredský<br>Galantský<br>Hurbanovský<br>Komárňanský<br>Palárikovský<br>Šamorínsky<br>Strekovský<br>Štúrovský                                 |
| Malokarpatská.....   | Bratislavský<br>Doľanský<br>Hlohovecký<br>Modranský<br>Orešanský<br>Pezinský<br>Senecký<br>Skalický<br>Stupavský<br>Trnavský<br>Vrbovský<br>Záhorský |

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Nitrianska.....                  | Nitriansky<br>Pukanecký<br>Radošinský<br>Šintavský<br>Tekovský<br>Vrábeľský<br>Želiezovský<br>Žitavský<br>Zlatomoravecký |
| Stredoslovenská.....             | Fíľakovský<br>Gemerský<br>Hontiansky<br>Ipeľský<br>Modrokamenecký<br>Tornaľský<br>Vinický                                |
| Tokaj / -ská / -ský / -ské ..... | Čerhov<br>Černochoch<br>Malá Třňa<br>Slovenské Nové Mesto<br>Veľká Bara<br>Veľká Třňa<br>Viničky                         |
| Východoslovenská.....            | Kráľovskochľmecký<br>Michalovský<br>Moldavský<br>Sobranecký  |

## VERENIGD KONINKRIJK

### 1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

English Vineyards

Welsh Vineyards

### 2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

England of Cornwall

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lincolnshire

Oxfordshire

Shropshire

Somerset

Surrey

Sussex

Worcestershire

Yorkshire

Wales of Cardiff  
Cardiganshire  
Carmarthenshire  
Denbighshire  
Gwynedd  
Monmouthshire  
Newport  
Pembrokeshire  
Rhondda Cynon Taf  
Swansea  
The Vale of Glamorgan  
Wrexham



(b) GEDISTILLEERDE DRANKEN VAN OORSPRONG UIT DE  
GEMEENSCHAP

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Deze aanduidingen mogen worden aangevuld met de term “malt” of  
“grain”)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Deze aanduidingen mogen worden aangevuld met de term “Pot Still”)

3. Eau-de-vie op basis van granen

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

4. Eau-de-vie op basis van wijn

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(De aanduiding “Cognac” mag worden aangevuld met de volgende termen:

- Fine

- Grande Fine Champagne

- Grande Champagne

- Petite Champagne

- Petite Fine Champagne

- Fine Champagne

- Borderies

- Fins Bois

- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho  
Aguardente do Douro  
Aguardente da Beira Interior  
Aguardente da Bairrada  
Aguardente do Oeste  
Aguardente do Ribatejo  
Aguardente do Alentejo  
Aguardente do Algarve

5. Brandy

Brandy de Jerez  
Brandy del Penedés  
Brandy italiano  
Brandy Αττικής / Brandy uit Attica  
Brandy Πελοποννήσου / Brandy van de Peloponnesos  
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy uit Centraal-Griekenland  
Deutscher Weinbrand  
Wachauer Weinbrand  
Weinbrand Dürnstein  
Karpatské brandy špeciál

6. Eau-de-vie op basis van druivendraf

Eau-de-vie de marc de Champagne *of*

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa  
Grappa di Barolo  
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte  
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia  
Grappa trentina / Grappa del Trentino  
Grappa friulana / Grappa del Friuli  
Grappa veneta / Grappa del Veneto  
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige  
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia van Kreta  
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro uit Macedonië  
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro uit Thessalië  
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro uit Tyrnavos  
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise  
Ζιβανία / Zivania  
Pálinka

7. Eau-de-vie op basis van vruchten  
Schwarzwälder Kirschwasser  
Schwarzwälder Himbeergeist  
Schwarzwälder Mirabellenwasser  
Schwarzwälder Williamsbirne  
Schwarzwälder Zwetschgenwasser  
Fränkisches Zwetschgenwasser  
Fränkisches Kirschwasser  
Fränkischer Obstler  
Mirabelle de Lorraine  
Kirsch d'Alsace  
Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace  
Mirabelle d'Alsace  
Kirsch de Fougerolles  
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige  
Südtiroler Aprikot / Südtiroler  
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige  
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige  
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige  
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige  
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige  
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige  
Williams friulano / Williams del Friuli  
Sliwovitz del Veneto  
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia  
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige  
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino  
Williams trentino / Williams del Trentino  
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino  
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino  
Medronheira do Algarve  
Medronheira do Buçaco  
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano  
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino  
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto  
Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise  
Wachauer Marillenbrand  
Bošácka Slivovica  
Szatmári Szilvapálinka  
Kecskeméti Barackpálinka  
Békési Szilvapálinka  
Szabolcsi Almapálinka  
Slivovice  
Pálinka

8. Eau-de vie op basis van appel- of perencider

Calvados  
Calvados du Pays d'Auge  
Eau-de-vie de cidre de Bretagne  
Eau-de-vie de poiré de Bretagne  
Eau-de-vie de cidre de Normandie  
Eau-de-vie de poiré de Normandie  
Eau-de-vie de cidre du Maine  
Aguardiente de sidra de Asturias  
Eau-de-vie de poiré du Maine



9. Eau-de-vie op basis van gentiaan

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Gedistilleerde drank van vruchten

Pacharán

Pacharán navarro

11. Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Met karwij gearomatiseerde gedistilleerde drank

Dansk Akvavit / Deense Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Zweedse Aquavit

13. Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde drank

Anís español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oύζο / Ouzo

14. Likeur

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga  
Benediktbeurer Klosterlikör  
Ettaler Klosterlikör  
Ratafia de Champagne  
Ratafia catalana  
Anis portugês  
Finse bessen- / Finse fruitlikeur  
Grossglockner Alpenbitter  
Mariazeller Magenlikör  
Mariazeller Jagasaftl  
Puchheimer Bitter  
Puchheimer Schlossgeist  
Steinfelder Magenbitter  
Wachauer Marillenlikör  
Jägertee / Jagertee / Jagatee  
Allažu Kimelis  
Čepkelių  
Demänovka Bylinný Likér  
Polish Cherry  
Karlovarská Hořká

15. Gedistilleerde dranken

Pommeau de Bretagne  
Pommeau du Maine  
Pommeau de Normandie  
Svensk Punsch / Swedish Punch  
Slivovice

16. Wodka

Svensk Vodka / Zweedse Wodka

Suomalainen Vodka/Finse Wodka/Wodka uit Finland

Polska Wódka/ Poolse Wodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Kruidenwodka uit het noordelijke laagland van Podlasie, gearomatiseerd met een extract bisongras

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

LB Degvīns

LB Vodka

17. Bittere gedistilleerde dranken

Rīgas melnais Balzāms / Zwarte balsem uit Riga

Demänovka bylinná horká"

(c) GEAROMATISEERDE WIJNEN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP

Nürnberger Glühwein

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

## DEEL B: In Albanië

### (a) Wijn van oorsprong uit Albanië

Namen van de gebieden, vastgesteld bij Besluit nr. 505 van de Raad van Ministers van 21 september 2000, en goedgekeurd door de Albanese regering.

#### I. Eerste zone: laagland en kustgebied

De namen van de hieronder genoemde gebieden worden al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard.

1. Delvine
2. Saranda
3. Vlore
4. Fier
5. Lushnje
6. Peqin
7. Kavaje
8. Durres
9. Kruje
10. Kurbin
11. Lezhe
12. Shkoder
13. Koplik

II. Tweede zone: centrale regio's

De namen van de hieronder genoemde gebieden worden al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard.

1. Mirdite
2. Mat
3. Tirane
4. Elbasan
5. Berat
6. Kucove
7. Gramsh
8. Mallakaster
9. Tepelene
10. Permet
11. Gjirokaster

III. Derde zone: de oostelijke delen van het land, die worden gekenmerkt door koude winters en koele zomers.

De namen van de hieronder genoemde gebieden worden al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard.

1. Tropoje
2. Puke
3. Has
4. Kukes
5. Diber
6. Bulqize
7. Librazhd
8. Pogradec
9. Skrapar
10. Devoll
11. Korce
12. Kolonje.

## AANHANGSEL 2

LIJST VAN TRADITIONELE UITDRUKKINGEN EN  
KWALITEITSBENAMINGEN VOOR WIJN IN DE GEMEENSCHAP  
(bedoeld in bijlage II, artikelen 4 en 7)

| Traditionele uitdrukking | Betrokken wijn | Wijncategorie | Taal |
|--------------------------|----------------|---------------|------|
|--------------------------|----------------|---------------|------|

| TSJECHIË      |             |                   |                   |
|---------------|-------------|-------------------|-------------------|
| pozdní sběr   | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Tsjechisch</i> |
| archivní víno | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Tsjechisch</i> |
| panenské víno | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Tsjechisch</i> |

| DUITSLAND   |   |  |              |
|---|---|--|--------------|
| Qualitätswein   | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U                | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs/Q.g.U             | <i>Alle</i>   | <i>V.m.q.p.r.d.</i>                              | <i>Duits</i> |
| Auslese   | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Beerenauslese   | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Eiswein   | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Kabinett  | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Spätlese  | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Trockenbeerenauslese  | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |
| Landwein  | <i>Alle</i>   | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i> |              |
| Affentaler  | <i>Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Duits</i> |



|                      |  |   |              |
|----------------------|--|---|--------------|
| Badisch Rotgold      | <i>Baden</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Ehrentrudis          | <i>Baden</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Hock                 | <i>Rhein, Ahr,<br/>Hessische<br/>Bergstraße,<br/>Mittelrhein, Nahe,<br/>Rheinhessen, Pfalz,<br/>Rheingau</i> | <i>Tafelwijn met een<br/>geografische<br/>aanduiding<br/>V.q.p.r.d.</i> | <i>Duits</i> |
| Klassik / Classic    | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Liebfrau(en)milch    | <i>Nahe, Rheinhessen,<br/>Pfalz, Rheingau</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Moseltaler           | <i>Mosel-Saar-Ruwer</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Riesling-Hochgewächs | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Schillerwein         | <i>Württemberg</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Weißherbst           | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |
| Winzersekt           | <i>Alle</i>  | <i>V.m.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i> |

| GRIEKENLAND   |  |                     |               |
|---|--|---------------------|---------------|
| Όνομασία Προελεύσεως<br>Ελεγχόμενη (ΟΠΕ)<br>(Appellation d'origine<br>controlée)                      | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Grieks</i> |
| Όνομασία Προελεύσεως<br>Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ)<br>(Appellation d'origine de<br>qualité supérieure) | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Grieks</i> |
| Όινος γλυκός φυσικός (Vin<br>doux naturel)  | <i>Μοσχάτος<br/>Κεφαλληνίας<br/>(Muscat de<br/>Céhalonie),<br/>Μοσχάτος Πατρών<br/>(Muscat de Patras),<br/>Μοσχάτος Ρίου-<br/>Πατρών (Muscat<br/>Rion de Patras),<br/>Μοσχάτος Λήμνου<br/>(Muscat de<br/>Lemnos), Μοσχάτος<br/>Ρόδου (Muscat de<br/>Rhodos),<br/>Μαυροδάφνη<br/>Πατρών<br/>(Mavrodaphne de<br/>Patras),<br/>Μαυροδάφνη<br/>Κεφαλληνίας<br/>(Mavrodaphne de<br/>Céhalonie), Σάμος<br/>(Samos), Σητεία<br/>(Sitia), Δαφνές<br/>(Dafnès), Σαντορίνη<br/>(Santorini)</i> | <i>V.I.q.p.r.d.</i> | <i>Grieks</i> |
| Όινος φυσικώς γλυκός (Vin<br>naturellement doux)  | <i>Vins de paille:<br/>Κεφαλληνίας (de<br/>Céhalonie),<br/>Δαφνές (de Dafnès),<br/>Λήμνου (de<br/>Lemnos), Πατρών<br/>(de Patras), Ρίου-<br/>Πατρών (de Rion de<br/>Patras), Ρόδου (de<br/>Rhodos), Σάμος (de<br/>Samos), Σητεία (de<br/>Sitia), Σαντορίνη<br/>(Santorini)</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Grieks</i> |

|  |  |  |               |
|--|--|--|---------------|
| Όνομασία κατά παράδοση<br>(Onomasia kata paradosi) | <i>Alle</i>  | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Grieks</i> |
| Τοπικός Οίνος (vins de pays)                       | <i>Alle</i>  | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Grieks</i> |
| Αγρέπαιλη (Agrepavlis)                             | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Αμπέλι (Ampeli)                                    | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Αμπελώνας (ες) (Ampelonas es)                      | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Αρχοντικό (Archontiko)                             | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Κάβα <sup>5</sup> (Cava)                           | <i>Alle</i>  | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Grieks</i> |
| Από διαλεκτούς αμπελώνες<br>(Grand Cru)            | <i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Grieks</i> |

<sup>5</sup> De bescherming van de term “cava”, zoals vastgelegd in Verordening (EG) nr. 1493/1999, doet geen afbreuk aan de bescherming van de geografische aanduiding die van toepassing is op mousserende kwaliteitswijnen (v.q.p.r.d) “Cava”.

|  |                  |  |               |
|--|------------------|--|---------------|
| Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)       | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>                              | <i>Grieks</i> |
| Κάστρο (Kastro)                          | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Κτήμα (Ktima)                            | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Λιαστός (Liaostos)                       | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Μετόχι (Metochi)                         | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Μοναστήρι (Monastiri)                    | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Νάμα (Nama)                              | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Νυχτέρι (Nychteri)                       | <i>Σαντορίνη</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Grieks</i> |
| Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)               | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)     | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Πύργος (Pyrgos)                          | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)          | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>                              | <i>Grieks</i> |
| Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve) | <i>Alle</i>      | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Grieks</i> |
| Βερντέα (Verntea)                        | <i>Ζάκυνθος</i>  | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Grieks</i> |
| Vinsanto                                 | <i>Σαντορίνη</i> | <i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>                              | <i>Grieks</i> |

| SPANJE                                   |   |   |               |
|--|---|---|---------------|
| Denominacion de origen (DO)              | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d. en<br/>v.l.q.p.r.d.</i> | <i>Spaans</i> |
| Denominacion de origen calificada (DOCa) | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d. en<br/>v.l.q.p.r.d.</i> | <i>Spaans</i> |
| Vino dulce natural                       | <i>Alle</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Vino generoso                            | <sup>6</sup>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Vino generoso de licor                   | <sup>7</sup>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| <i>Vino de la Tierra</i>                 | <i>Alle</i>   | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>                          |               |
| Aloque                                   | <i>DO Valdepeñas</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Amontillado                              | <i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda<br/>DO Montilla Moriles</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Añejo                                    | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Spaans</i> |
| Añejo                                    | <i>DO Málaga</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Chacoli / Txakolina                      | <i>DO Chacoli de Bizkaia<br/>DO Chacoli de Getaria<br/>DO Chacoli de Alava</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |

<sup>6</sup> De betrokken wijnen zijn de v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, onder L, punt 8, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad.

<sup>7</sup> De betrokken wijnen zijn de v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, onder L, punt 11, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad.

|                     |  |                     |               |
|---------------------|--|---------------------|---------------|
| Clásico             | <i>DO Abona<br/>DO El Hierro<br/>DO Lanzarote<br/>DO La Palma<br/>DO Tacoronte-<br/>Acentejo<br/>DO Tarragona<br/>DO Valle de Güimar<br/>DO Valle de la<br/>Orotava<br/>DO Ycoden-Daute-<br/>Isora</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Cream               | <i>DDOO Jérez-Xerès-<br/>Sherry y Manzanilla<br/>Sanlúcar de<br/>Barrameda<br/>DO Montilla Moriles<br/>DO Málaga<br/>DO Condado de<br/>Huelva</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i> | <i>Spaans</i> |
| Criadera            | <i>DDOO Jérez-Xerès-<br/>Sherry y Manzanilla<br/>Sanlúcar de<br/>Barrameda<br/>DO Montilla Moriles<br/>DO Málaga<br/>DO Condado de<br/>Huelva</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i> | <i>Spaans</i> |
| Criaderas y Soleras | <i>DDOO Jérez-Xerès-<br/>Sherry y Manzanilla<br/>Sanlúcar de<br/>Barrameda<br/>DO Montilla Moriles<br/>DO Málaga<br/>DO Condado de<br/>Huelva</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i> | <i>Spaans</i> |
| Crianza             | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Dorado              | <i>DO Rueda<br/>DO Málaga</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i> | <i>Spaans</i> |

|                    |  |   |               |
|--------------------|--|---|---------------|
| Fino               | <i>DO Montilla Moriles<br/>DDOO Jerez-Xérès-<br/>Sherry y Manzanilla<br/>Sanlúcar de<br/>Barrameda</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Fondillón          | <i>DO Alicante</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Gran Reserva       | <i>Alle v.q.p.r.d.<br/>Cava</i>  | <i>V.q.p.r.d.<br/>V.m.q.p.r.d.</i>                                      | <i>Spaans</i> |
| Lágrima            | <i>DO Málaga</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Noble              | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. Tafelwijn<br/>met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i> | <i>Spaans</i> |
| Noble              | <i>DO Malaga</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Oloroso            | <i>DDOO Jerez-Xérès-<br/>Sherry y Manzanilla<br/>Sanlúcar de<br/>Barrameda<br/>DO Montilla-Moriles</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Pajarete           | <i>DO Málaga</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Pálido             | <i>DO Condado de<br/>Huelva<br/>DO Rueda<br/>DO Málaga</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Palo Cortado       | <i>DDOO Jerez-Xérès-<br/>Sherry y Manzanilla<br/>Sanlúcar de<br/>Barrameda<br/>DO Montilla-Moriles</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Primero de cosecha | <i>DO Valencia</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Rancio             | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.<br/>V.l.q.p.r.d.</i>                                      | <i>Spaans</i> |
| Raya               | <i>DO Montilla-Moriles</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Reserva            | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |
| Sobremadre         | <i>DO vinos de Madrid</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Spaans</i> |

|                  |  |  |               |
|------------------|--|--|---------------|
| Solera           | <i>DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Spaans</i> |
| Superior         | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Spaans</i> |
| Trasañejo        | <i>DO Málaga</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Spaans</i> |
| Vino Maestro     | <i>DO Málaga</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Spaans</i> |
| Vendimia inicial | <i>DO Utiel-Requena</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Spaans</i> |
| Viejo            | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Spaans</i> |
| Vino de tea      | <i>DO La Palma</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Spaans</i> |



| FRANKRIJK   |  |  |              |
|---|--|--|--------------|
| Appellation d'origine contrôlée                             | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d. en<br/>v.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Frans</i> |
| Appellation contrôlée                                       | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d. en<br/>v.l.q.p.r.d.</i>  |              |
| Appellation d'origine Vin<br>Délimité de qualité supérieure | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d. en<br/>v.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Frans</i> |
| Vin doux naturel  | <i>AOC Banyuls,<br/>Banyuls Grand Cru,<br/>Muscat de<br/>Frontignan, Grand<br/>Roussillon, Maury,<br/>Muscat de Beaume<br/>de Venise, Muscat<br/>du Cap Corse,<br/>Muscat de Lunel,<br/>Muscat de Mireval,<br/>Muscat de<br/>Rivesaltes, Muscat<br/>de St Jean de<br/>Minervois, Rasteau,<br/>Rivesaltes</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Frans</i> |
| Vin de pays   | <i>Alle</i>  | <i>Tafelwijn met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i>                   | <i>Frans</i> |
| Ambré   | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn<br/>met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i> | <i>Frans</i> |
| Château   | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d.<br/>en v.m.q.p.r.d.</i>                        | <i>Frans</i> |
| Clairet   | <i>AOC Bourgogne<br/>AOC Bordeaux</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Frans</i> |

|  |   |   |              |
|--|---|---|--------------|
| Claret   | <i>AOC Bordeaux</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                       | <i>Frans</i> |
| Clos   | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d. en<br/>v.l.q.p.r.d.</i> | <i>Frans</i> |
| Cru Artisan  | <i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                       | <i>Frans</i> |
| Cru Bourgeois  | <i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                       | <i>Frans</i> |
| Cru Classé,<br><i>eventueel voorafgegaan door</i><br>Grand,<br>Premier Grand,<br>Deuxième,<br>Troisième,<br>Quatrième,<br>Cinquième. | <i>AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>                                       | <i>Frans</i> |
| Edelzwicker  | <i>AOC Alsace</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>                                       | <i>Duits</i> |

|                   |  |              |       |
|-------------------|--|--------------|-------|
| Grand Cru         | AOC Alsace,<br>Banyuls, Bonnes<br>Mares, Chablis,<br>Chambertin,<br>Chapelle<br>Chambertin,<br>Chambertin Clos-<br>de-Bèze, Mazoyeres<br>ou Charmes<br>Chambertin,<br>Latricières-<br>Chambertin, Mazis<br>Chambertin,<br>Ruchottes<br>Chambertin,<br>Griottes-<br>Chambertin, , Clos<br>de la Roche, Clos<br>Saint Denis, Clos de<br>Tart, Clos de<br>Vougeot, Clos des<br>Lambray, Corton,<br>Corton<br>Charlemagne,<br>Charlemagne,<br>Echézeaux, Grand<br>Echézeaux, La<br>Grande Rue,<br>Montrachet,<br>Chevalier-<br>Montrachet, Bâtard-<br>Montrachet,<br>Bienvenues-Bâtard-<br>Montrachet, Criots-<br>Bâtard-Montrachet,<br>Musigny, Romanée<br>St Vivant,<br>Richebourg,<br>Romanée-Conti, La<br>Romanée, La<br>Tâche, St Emilion | V.q.p.r.d.   | Frans |
| Grand Cru         | Champagne  | V.m.q.p.r.d. | Frans |
| Hors d'âge        | AOC Rivesaltes   | V.l.q.p.r.d. | Frans |
| Passe-tout-grains | AOC Bourgogne  | V.q.p.r.d.   | Frans |

|             |  |  |       |
|-------------|--|--|-------|
| Premier Cru | AOC Aloxe Corton,<br>Auxey Duresses,<br>Beaune, Blagny,<br>Chablis, Chambolle<br>Musigny,<br>Chassagne<br>Montrachet,<br>Champagne, , Côtes<br>de Brouilly, , Fixin,<br>Gevrey Chambertin,<br>Givry, Ladoix,<br>Maranges,<br>Mercurey,<br>Meursault,<br>Monthélie,<br>Montagny, Morey St<br>Denis, Musigny,<br>Nuits, Nuits-Saint-<br>Georges, Pernand-<br>Vergelesses,<br>Pommard, Puligny-<br>Montrachet, , Rully,<br>Santenay, Savigny-<br>les-Beaune, St<br>Aubin, Volnay,<br>Vougeot, Vosne-<br>Romanée | V.q.p.r.d. en<br>v.m.q.p.r.d.                                    | Frans |
| Primeur     | Alle   | V.q.p.r.d. en tafelwijn<br>met een<br>geografische<br>aanduiding | Frans |
| Rancio      | AOC Grand<br>Roussillon,<br>Rivesaltes, Banyuls,<br>Banyuls grand cru,<br>Maury, Clairette du<br>Languedoc,<br>Rasteau   | V.l.q.p.r.d.   | Frans |

|                                   |  |   |              |
|-----------------------------------|--|---|--------------|
| <i>Sélection de grains nobles</i> | <i>AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Frans</i> |
| <i>Sur Lie</i>                    | <i>AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion</i> | <i>V.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Frans</i> |
| <i>Tuilé</i>                      | <i>AOC Rivesaltes</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Frans</i> |
| <i>Vendanges tardives</i>         | <i>AOC Alsace, Jurançon</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Frans</i> |
| <i>Villages</i>                   | <i>AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Frans</i> |
| <i>Vin de paille</i>              | <i>AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Frans</i> |
| <i>Vin jaune</i>                  | <i>AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Frans</i> |

| ITALIË  |   |   |                  |
|---|---|---|------------------|
| Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.               | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d.,<br/>v.l.q.p.r.d. en<br/>gedeeltelijk gegiste<br/>druivenmost met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i> | <i>Italiaans</i> |
| Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G. | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.,<br/>v.m.q.p.r.d.,<br/>v.p.q.p.r.d.,<br/>v.l.q.p.r.d. en<br/>gedeeltelijk gegiste<br/>druivenmost met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i> | <i>Italiaans</i> |
| Vino Dolce Naturale   | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d en;<br/>v.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Italiaans</i> |
| Inticazione geografica tipica (IGT)                         | <i>Alle</i>   | <i>Tafelwijn, "vin de<br/>pays", wijn van<br/>overrijpe druiven en<br/>gedeeltelijk gegiste<br/>druivenmost met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i>     | <i>Italiaans</i> |
| Landwein  | <i>Wijn met een<br/>geografische<br/>aanduiding uit de<br/>autonome provincie<br/>Bolzano</i> | <i>Tafelwijn, "vin de<br/>pays", wijn van<br/>overrijpe druiven en<br/>gedeeltelijk gegiste<br/>druivenmost met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i>     | <i>Duits</i>     |
| Vin de pays   | <i>Wijn met een<br/>geografische<br/>aanduiding uit de<br/>regio Aosta</i>                    | <i>Tafelwijn, "vin de<br/>pays", wijn van<br/>overrijpe druiven en<br/>gedeeltelijk gegiste<br/>druivenmost met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i>     | <i>Frans</i>     |
| Alberata o vigneti ad alberata                              | <i>DOC Aversa</i>   | <i>V.q.p.r.d. en<br/>v.m.q.p.r.d.</i>   | <i>Italiaans</i> |
| Amarone   | <i>DOC Valpolicella</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Italiaans</i> |
| Ambra   | <i>DOC Marsala</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Italiaans</i> |

|              |  |  |   |
|--------------|--|--|---|
| Ambrato      | <i>DOC Malvasia delle Lipari</i><br><i>DOC Vernaccia di Oristano</i>   | <i>V.q.p.r.d</i><br><i>v.l.q.p.r.d.</i>  | <i>en;</i><br><i>Italiaans</i>  |
| Annoso       | <i>DOC Controguerra</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Apianum      | <i>DOC Fiano di Avellino</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Latijn</i>   |
| Auslese      | <i>DOC Caldaro e Caldaro classico-Alto Adige</i>                       | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>  |
| Barco Reale  | <i>DOC Barco Reale di Carmignano</i>                                   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Brunello     | <i>DOC Brunello di Montalcino</i>                                      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Buttafuoco   | <i>DOC Oltrepò Pavese</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i><br><i>v.p.q.p.r.d.</i>   | <i>en</i><br><i>Italiaans</i>   |
| Cacc'e mitte | <i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i>                                      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Cagnina      | <i>DOC Cagnina di Romagna</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Cannellino   | <i>DOC Frascati</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Cerasuolo    | <i>DOC Cerasuolo di Vittoria</i><br><i>DOC Montepulciano d'Abruzzo</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Chiaretto    | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.,</i><br><i>v.m.q.p.r.d.,</i><br><i>v.l.q.p.r.d.</i>                        | <i>en</i><br><i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i><br><i>Italiaans</i> |
| Ciaret       | <i>DOC Monferrato</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i>  |
| Château      | <i>DOC uit de regio Valle d'Aosta</i>                                  | <i>V.q.p.r.d.,</i><br><i>v.m.q.p.r.d.,</i><br><i>v.p.q.p.r.d.</i><br><i>v.l.q.p.r.d.</i> | <i>en</i><br><i>Frans</i>   |
| Classico     | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.,</i><br><i>v.p.q.p.r.d.,</i><br><i>v.l.q.p.r.d.</i>                        | <i>en</i><br><i>Italiaans</i>   |

|  |   |  |                  |
|--|---|--|------------------|
| Dunkel                                     | <i>DOC Alto Adige<br/>DOC Trentino</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>     |
| Est !Est ! !Est !!!                        | <i>DOC<br/>Est !Est ! !Est !!! di<br/>Montefiascone</i>   | <i>V.q.p.r.d. en<br/>v.m.q.p.r.d.</i>  | <i>Latijn</i>    |
| Falerno                                    | <i>DOC Falerno del<br/>Massico</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Fine                                       | <i>DOC Marsala</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Fior d'Arancio                             | <i>DOC Colli Euganei</i>  | <i>V.q.p.r.d. en<br/>v.m.q.p.r.d. en<br/>tafelwijn met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i> | <i>Italiaans</i> |
| Falerio                                    | <i>DOC Falerio dei colli<br/>Ascolani</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Flétri                                     | <i>DOC Valle d'Aosta o<br/>Vallée d'Aoste</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Garibaldi Dolce (ou GD)                    | <i>DOC Marsala</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Governo all'uso toscano                    | <i>DOCG Chianti /<br/>Chianti Classico<br/>IGT Colli della<br/>Toscana Centrale</i>             | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn<br/>met een<br/>geografische<br/>aanduiding</i>                     | <i>Italiaans</i> |
| Gutturnio                                  | <i>DOC Colli Piacentini</i>   | <i>V.q.p.r.d. en<br/>v.p.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Italia Particolare (of IP)                 | <i>DOC Marsala</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Klassisch / Klassisches<br>Ursprungsgebiet | <i>DOC Caldaro<br/>DOC Alto Adige<br/>(met de vermelding<br/>Santa Maddalena e<br/>Terlano)</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>     |
| Kretzer                                    | <i>DOC Alto Adige<br/>DOC Trentino<br/>DOC Teroldego<br/>Rotaliano</i>                          | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>     |
| Lacrima                                    | <i>DOC Lacrima di<br/>Morro d'Alba</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |



|   |   |  |           |
|---|---|--|-----------|
| Lacryma Christi                             | DOC Vesuvio   | V.q.p.r.d en;<br>v.l.q.p.r.d.  | Italiaans |
| Lambiccato                                  | DOC Castel San<br>Lorenzo   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |
| London Particular (of LP of<br>Inghilterra) | DOC Marsala   | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |
| Morellino                                   | DOC Morellino di<br>Scansano  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |
| Occhio di Pernice                           | DOC Bolgheri, Vin<br>Santo Di<br>Carmignano, Colli<br>dell'Etruria Centrale,<br>Colline Lucchesi,<br>Cortona, Elba,<br>Montecarlo,<br>Monteregio di<br>Massa Maritima,<br>San Gimignano,<br>Sant'Antimo, Vin<br>Santo del Chianti,<br>Vin Santo del<br>Chianti Classico, Vin<br>Santo di<br>Montepulciano | V.q.p.r.d.   | Italiaans |
| Oro   | DOC Marsala   | V.l.q.p.r.d.   | Italiaans |
| Pagadebit                                   | DOC pagadebit di<br>Romagna   | V.q.p.r.d en;<br>v.l.q.p.r.d.  | Italiaans |
| Passito                                     | Alle  | V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d.<br>en tafelwijn met een<br>geografische<br>aanduiding | Italiaans |
| Ramie                                       | DOC Pinerolese  | V.q.p.r.d.   | Italiaans |
| Rebola                                      | DOC Colli di Rimini   | V.q.p.r.d.   | Italiaans |
| Recioto                                     | DOC Valpolicella<br>DOC Gambellara<br>DOCG Recioto di<br>Soave  | V.q.p.r.d. en<br>v.m.q.p.r.d.  | Italiaans |
| Riserva                                     | Alle  | V.q.p.r.d.,<br>v.m.q.p.r.d.,<br>v.p.q.p.r.d. en<br>v.l.q.p.r.d.                | Italiaans |

|                                |  |  |                  |
|--------------------------------|--|--|------------------|
| Rubino                         | <i>DOC Garda Colli Mantovani<br/>DOC Rubino di Cantavenna<br/>DOC Teroldego Rotaliano<br/>DOC Trentino</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Rubino                         | <i>DOC Marsala</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Sangue di Giuda                | <i>DOC Oltrepò Pavese</i>  | <i>V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.</i>                              | <i>Italiaans</i> |
| Scelto                         | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Sciacchetrà                    | <i>DOC Cinque Terre</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Sciac-trà                      | <i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Sforzato, Sfursàt              | <i>DO Valtellina</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Spätlese                       | <i>DOC / IGT de Bolzano</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Duits</i>     |
| Soleras                        | <i>DOC Marsala</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Stravecchio                    | <i>DOC Marsala</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Strohwein                      | <i>DOC / IGT de Bolzano</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Duits</i>     |
| Superiore                      | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Superiore Old Marsala (of SOM) | <i>DOC Marsala</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Torchiato                      | <i>DOC Colli di Conegliano</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Torcolato                      | <i>DOC Breganze</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Vecchio                        | <i>DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico</i>                             | <i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>                              | <i>Italiaans</i> |

|                                   |   |  |                  |
|-----------------------------------|---|--|------------------|
| Vendemmia Tardiva                 | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Italiaans</i> |
| Verdolino                         | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Italiaans</i> |
| Vergine                           | <i>DOC Marsala<br/>DOC Val di Chiana</i>  | <i>V.q.p.r.d en;<br/>v.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Vermiglio                         | <i>DOC Colli dell'Etruria Centrale</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Vino Fiore                        | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Vino Nobile                       | <i>Vino Nobile di Montepulciano</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Vino Novello of Novello           | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Italiaans</i> |
| Vin santo / Vino Santo / Vinsanto | <i>DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Italiaans</i> |
| Vivace                            | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Italiaans</i> |

| CYPRUS                                 |             |  |               |
|--|-------------|--|---------------|
| Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Grieks</i> |
| Τοπικός Οίνος                          | <i>Alle</i> | <i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Grieks</i> |
| Μοναστήρι (Monastiri)                  | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |
| Κτήμα (Ktima)                          | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Grieks</i> |

| LUXEMBURG                       |             |  |              |
|---------------------------------|-------------|--|--------------|
| Marque nationale                | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>                | <i>Frans</i> |
| Appellation contrôlée           | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>                | <i>Frans</i> |
| Appellation d'origine contrôlée | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>                | <i>Frans</i> |
| Vin de pays                     | <i>Alle</i> | <i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Frans</i> |
| Grand premier cru               | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Frans</i> |
| Premier cru                     | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Frans</i> |
| Vin classé                      | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>                                | <i>Frans</i> |
| Château                         | <i>Alle</i> | <i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>                | <i>Frans</i> |

| HONGARIJE  |                        |  |                 |
|--|------------------------|--|-----------------|
| minőségi bor   | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| különleges minőségű bor                                    | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| fordítás   | <i>Tokaj / -i</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| máslás   | <i>Tokaj / -i</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| szamorodni   | <i>Tokaj / -i</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| aszú ... puttonyos, aangevuld met de cijfers 3-6           | <i>Tokaj / -i</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| aszúeszencia   | <i>Tokaj / -i</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| eszencia   | <i>Tokaj / -i</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| tájbor   | <i>Alle</i>            | <i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Hongaars</i> |
| bikavér  | <i>Eger, Szekszárd</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| késői szüretelésű bor                                      | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| válogatott szüretelésű bor                                 | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| muzeális bor   | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Hongaars</i> |
| siller   | <i>Alle</i>            | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding en V.q.p.r.d.</i> | <i>Hongaars</i> |
| OOSTENRIJK   |                        |  |                 |
| Qualitätswein  | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer                   | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Ausbruch / Ausbruchwein                                    | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Auslese / Auslesewein                                      | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Beerenauslese (wein)                                       | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Eiswein  | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Kabinett / Kabinettwein                                    | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Schilfwein   | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Spätlese / Spätlesewein                                    | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Strohwein  | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Trockenbeerenauslese                                       | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Duits</i>    |
| Landwein   | <i>Alle</i>            | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               |                 |
| Ausstich   | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Duits</i>    |
| Auswahl  | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Duits</i>    |
| Bergwein   | <i>Alle</i>            | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Duits</i>    |

|   |   |   |                  |
|---|---|---|------------------|
| Klassik / Classic                             | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i>     |
| Erste Wahl                                    | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>          | <i>Duits</i>     |
| Hausmarke                                     | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>          | <i>Duits</i>     |
| Heuriger                                      | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>          | <i>Duits</i>     |
| Jubiläumswein                                 | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>          | <i>Duits</i>     |
| Reserve                                       | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Duits</i>     |
| Schilcher                                     | <i>Steiermark</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>          | <i>Duits</i>     |
| Sturm   | <i>Alle</i>   | <i>Gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i> | <i>Duits</i>     |
| <b>PORTUGAL</b>                               |   |   |                  |
| Denominação de origem (DO)                    | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>           | <i>Portugees</i> |
| Denominação de origem controlada (DOC)        | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>           | <i>Portugees</i> |
| Indicação de proveniência regulamentada (IPR) | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>           | <i>Portugees</i> |
| Vinho doce natural                            | <i>Alle</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Portugees</i> |
| Vinho generoso                                | <i>DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos</i> | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Portugees</i> |
| Vinho regional                                | <i>Alle</i>   | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>                        | <i>Portugees</i> |
| Canteiro                                      | <i>DO Madeira</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>   | <i>Portugees</i> |
| Colheita Seleccionada                         | <i>Alle</i>   | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>          | <i>Portugees</i> |

|  |  |  |                  |
|--|--|--|------------------|
| Crusted/Crusting   | <i>DO Porto</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Engels</i>    |
| Escolha  | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>                             | <i>Portugees</i> |
| Escuro   | <i>DO Madeira</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Fino   | <i>DO Porto</i><br><i>DO Madeira</i>   | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Frasqueira   | <i>DO Madeira</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Garrafeira   | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i><br><i>V.l.q.p.r.d.</i>      | <i>Portugees</i> |
| Lágrima  | <i>DO Porto</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Leve   | <i>Tafelwijn met de geografische aanduiding Estremadura of Ribatejano</i><br><i>DO Madeira, DO Porto</i> | <i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i><br><i>V.l.q.p.r.d.</i>                    | <i>Portugees</i> |
| Nobre  | <i>DO Dão</i>  | <i>V.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Reserva  | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> | <i>Portugees</i> |
| Reserva velha (of grande reserva)                                  | <i>DO Madeira</i>  | <i>V.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Ruby   | <i>DO Porto</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Engels</i>    |
| Solera   | <i>DO Madeira</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Super reserva  | <i>Alle</i>  | <i>V.m.q.p.r.d.</i>  | <i>Portugees</i> |
| Superior   | <i>Alle</i>  | <i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>               | <i>Portugees</i> |
| Tawny  | <i>DO Porto</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Engels</i>    |
| Vintage <i>aangevuld met</i> Late Bottle (LBV) <i>of</i> Character | <i>DO Porto</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Engels</i>    |
| Vintage  | <i>DO Porto</i>  | <i>V.l.q.p.r.d.</i>  | <i>Engels</i>    |

| SLOVENIË           |                  |                     |                 |
|--------------------|------------------|---------------------|-----------------|
| Penina             | <i>Alle</i>      | <i>V.m.q.p.r.d.</i> | <i>Sloveens</i> |
| pozna trgatev      | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| izbor              | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| jagodni izbor      | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| suhi jagodni izbor | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| ledeno vino        | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| arhivsko vino      | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| mlado vino         | <i>Alle</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| Cviček             | <i>Dolenjska</i> | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |
| Teran              | <i>Kras</i>      | <i>V.q.p.r.d.</i>   | <i>Sloveens</i> |

| SLOWAKIJE  |                                   |                   |                 |
|--|-----------------------------------|-------------------|-----------------|
| forditáš   | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Slowaaks</i> |
| mášľáš   | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Slowaaks</i> |
| samorodné  | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Slowaaks</i> |
| výber ... putňový, <i>aangevuld met de cijfers 3-6</i> | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Slowaaks</i> |
| výberová esencia                                       | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Slowaaks</i> |
| esencia  | <i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i> | <i>V.q.p.r.d.</i> | <i>Slowaaks</i> |



LIJST VAN CONTACTPUNTEN

(bedoeld in artikel 12 van bijlage II)

- (a) Gemeenschap  
Europese Commissie  
Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling  
Directoraat B Internationale Zaken II  
Hoofd van de eenheid B.2 Uitbreiding  
B-1049 Brussel  
België  
Telefoon: +32 2 299 11 11  
Fax: +32 2 296 62 92
- (b) Albanië  
Mw. Brunilda Stamo, directeur  
Directoraat Productiebeleid  
Ministerie van Landbouw, Voedsel en Consumentenbescherming  
Sheshi Skenderbej 2  
Tirana  
Albanië  
Telefoon/fax: +355 4 225872  
E-mail: [bstamo@albnet.net](mailto:bstamo@albnet.net)

PROTOCOL 4  
BETREFFENDE DE DEFINITIE VAN HET BEGRIP  
“PRODUCTEN VAN OORSPRONG” EN  
ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

## INHOUDSOPGAVE

|            |  |
|------------|--|
| TITEL I    | ALGEMENE BEPALINGEN  |
| Artikel 1  | Definities   |
| TITEL II   | DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG”                         |
| Artikel 2  | Algemene voorwaarden   |
| Artikel 3  | Bilaterale cumulatie in de Gemeenschap                                     |
| Artikel 4  | Bilaterale cumulatie in Albanië  |
| Artikel 5  | Geheel en al verkregen producten   |
| Artikel 6  | Toereikende be- of verwerking  |
| Artikel 7  | Ontoereikende be- of verwerking  |
| Artikel 8  | Determinerende eenheid   |
| Artikel 9  | Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschappen                       |
| Artikel 10 | Stellen en assortimenten   |
| Artikel 11 | Neutrale elementen   |
| TITEL III  | TERRITORIALE VOORWAARDEN   |
| Artikel 12 | Territorialiteitsbeginsel  |
| Artikel 13 | Rechtstreeks vervoer   |
| Artikel 14 | Tentoonstellingen  |
| TITEL IV   | TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN                                      |
| Artikel 15 | Verbod op teruggave of vrijstelling van rechten                            |
| TITEL V    | BEWIJS VAN DE OORSPRONG  |
| Artikel 16 | Algemene voorwaarden   |
| Artikel 17 | Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 |

|            |  |
|------------|--|
| Artikel 18 | Afgifte achteraf van een EUR.1-certificaat   |
| Artikel 19 | Afgifte van een duplicaat van een EUR.1-certificaat  |
| Artikel 20 | Afgifte van een EUR.1-certificaat aan de hand van een eerder opgesteld of afgegeven bewijs van oorsprong |
| Artikel 21 | Het opstellen van een factuurverklaring  |
| Artikel 22 | Toegelaten exporteur   |
| Artikel 23 | Geldigheid van het bewijs van de oorsprong   |
| Artikel 24 | Overlegging van het bewijs van de oorsprong  |
| Artikel 25 | Invoer in deelzendingen  |
| Artikel 26 | Vrijstelling van bewijs van de oorsprong   |
| Artikel 27 | Bewijsstukken  |
| Artikel 28 | Bewaring van het bewijs van oorsprong en bewijsstukken   |
| Artikel 29 | Verschillen en vormfouten  |
| Artikel 30 | Bedragen in euro   |
| TITEL VI   | ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING   |
| Artikel 31 | Wederzijdse bijstand   |
| Artikel 32 | Controle van bewijzen van oorsprong  |
| Artikel 33 | Regeling van geschillen  |
| Artikel 34 | Sancties   |
| Artikel 35 | Vrije zones  |

|            |                             |
|------------|-----------------------------|
| TITEL VII  | CEUTA EN MELILLA            |
| Artikel 36 | Toepassing van het Protocol |
| Artikel 37 | Bijzondere voorwaarden      |
| TITEL VIII | SLOTBEPALINGEN              |
| Artikel 38 | Wijzigingen op het Protocol |

#### Lijst van bijlagen

|              |   |
|--------------|---|
| Bijlage I:   | Aantekeningen bij de lijst in Bijlage II  |
| Bijlage II:  | Lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen   |
| Bijlage III: | Modellen van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 en<br>aanvraag van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 |
| Bijlage IV:  | Tekst van de factuurverklaring  |

#### Gemeenschappelijke verklaringen

Gemeenschappelijke verklaring betreffende het Vorstendom Andorra

Gemeenschappelijke verklaring betreffende de Republiek San Marino

TITEL I  
ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 1  
Definities

In dit Protocol wordt verstaan onder :

- a) "vervaardiging": elk type be- of verwerking, met inbegrip van assemblage of speciale behandelingen;
- b) "materiaal": alle ingrediënten, grondstoffen, componenten, delen en dergelijke die bij de vervaardiging van het product worden gebruikt;
- c) "product": het verkregen product, zelfs indien het bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- d) "goederen": zowel materialen als producten;
- e) "douanewaarde": de waarde zoals bepaald bij de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel van 1994 (Overeenkomst inzake de douanewaarde van de WTO);
- f) "prijs af fabriek": de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in de Gemeenschap of in Albanië in wiens bedrijf de laatste be- of verwerking is verricht, mits in die prijs de waarde van alle gebruikte materialen is inbegrepen, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;

- g) "waarde van de materialen": de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in de Gemeenschap of in Albanië is betaald;
- h) "waarde van de materialen van oorsprong": de waarde van deze materialen als omschreven onder g), welke omschrijving van dienovereenkomstige toepassing is;
- i) "toegevoegde waarde" : de prijs af fabriek verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen van oorsprong uit de andere partij of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste verifieerbare prijs die in de Gemeenschap of in Albanië voor deze materialen werd betaald;
- j) "hoofdstukken" en "posten": de hoofdstukken en posten (viercijfercodes) van de nomenclatuur die het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en codering van goederen vormt, in dit Protocol 'het geharmoniseerde systeem' of 'GS' genoemd;
- k) "ingedeeld": de indeling van een product of materiaal onder een bepaalde post;
- l) "zending": producten die gelijktijdig van één exporteur naar één geadresseerde worden verzonden of vergezeld gaan van één vervoersdocument dat de verzending van de exporteur naar de geadresseerde dekt, of bij gebreke daarvan, één factuur;
- m) "gebieden": ook de territoriale wateren.

TITEL II  
DEFINITIE VAN HET BEGRIP  
"PRODUCTEN VAN OORSPRONG"

ARTIKEL 1  
Algemene voorwaarden

1. Voor de toepassing van deze overeenkomst worden de volgende producten beschouwd van oorsprong te zijn uit de Gemeenschap:
  - a) geheel en al in de Gemeenschap verkregen producten in de zin van artikel 5;
  - b) in de Gemeenschap verkregen producten, waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in de Gemeenschap een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 6.
  
2. Voor de toepassing van deze overeenkomst worden de volgende producten beschouwd als van oorsprong uit Albanië:
  - a) geheel en al in Albanië verkregen producten in de zin van artikel 5;
  - b) in Albanië verkregen producten waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in Albanië een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 6.



### ARTIKEL 3

#### Bilaterale cumulatie in de Gemeenschap

Materialen van oorsprong uit Albanië worden beschouwd als materialen van oorsprong uit de Gemeenschap wanneer ze in een aldaar verkregen product zijn opgenomen. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, mits ze een be- of verwerking hebben ondergaan die meer omvat dan de in artikel 7 genoemde be- of verwerkingen.

### ARTIKEL 4

#### Bilaterale cumulatie in Albanië

Materialen van oorsprong uit de Gemeenschap worden beschouwd als materialen van oorsprong uit Albanië, wanneer ze in een aldaar verkregen product zijn opgenomen. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, mits ze een be- of verwerking hebben ondergaan die meer omvat dan de in artikel 7 genoemde be- of verwerkingen.

## ARTIKEL 5

### Geheel en al verkregen producten

1. Als geheel en al in de Gemeenschap of Albanië verkregen worden beschouwd:
  - a) aldaar uit de bodem of zeebodem gewonnen producten;
  - b) aldaar geoogste producten van het plantenrijk;
  - c) aldaar geboren en opgefokte levende dieren
  - d) producten afkomstig van aldaar gehouden levende dieren;
  - e) voortbrengselen van de aldaar bedreven jacht en visserij;
  - f) producten van de zeevisserij en andere buiten de territoriale wateren van de Gemeenschap of Albanië door hun schepen uit de zee gewonnen producten;
  - g) producten die, uitsluitend uit de onder f) bedoelde producten, aan boord van hun fabrieksschepen zijn vervaardigd;
  - h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts voor de terugwinning van grondstoffen kunnen dienen, met inbegrip van gebruikte banden die uitsluitend geschikt zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of slechts als afval kunnen worden gebruikt;

- i) afval en schroot afkomstig van aldaar verrichte fabrieksbewerkingen;
- j) producten, gewonnen van of vanonder de zeebodem buiten de territoriale wateren, mits zij alleen het recht hebben op ontginning van deze boden of ondergrond;
- k) goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met j) bedoelde producten zijn vervaardigd.

2. De termen "hun schepen" en "hun fabrieksschepen" in lid 1, onder f) en g), zijn slechts van toepassing op schepen en fabrieksschepen:

- a) die in een lidstaat van de Gemeenschap of in Albanië zijn ingeschreven of geregistreerd;
- b) die de vlag van een lidstaat van de Gemeenschap of van Albanië voeren.
- c) die voor ten minste 50% toebehoren aan onderdanen van lidstaten van de Gemeenschap of onderdanen van Albanië of aan een vennootschap die haar hoofdkantoor in een van deze staten heeft en waarvan de bedrijfsvoerder(s), de voorzitter van de raad van bestuur of van toezicht en de meerderheid van de leden van deze raden onderdaan zijn van een lidstaat van de Gemeenschap of onderdaan van Albanië en waarvan bovendien, in het geval van personenvennootschappen of vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, ten minste de helft van het kapitaal toebehoort aan deze staten of aan openbare lichamen of onderdanen van deze staten;

- d) waarvan de kapitein en de officieren onderdaan zijn van een lidstaat van de Gemeenschap of onderdaan van Albanië;  
of
- e) waarvan de bemanning voor ten minste 75 % bestaat uit onderdanen van lidstaten of van Albanië.

## ARTIKEL 6

### Toereikende be- of verwerking

1. Voor de toepassing van artikel 2 worden producten die niet geheel en al verkregen zijn, geacht een toereikende bewerking of verwerking te hebben ondergaan indien aan de voorwaarden van de lijst in bijlage II is voldaan.

In deze lijst is voor alle onder de overeenkomst vallende producten aangegeven welke be- of verwerkingen niet van oorsprong zijnde materialen moeten ondergaan om de oorsprong te verkrijgen en zijn slechts op die materialen van toepassing. Dit betekent dat indien een product, dat de oorsprong heeft verkregen doordat het aan de voorwaarden in die lijst voor dat product voldoet, als materiaal wordt gebruikt bij de vervaardiging van een ander product, de voorwaarden die van toepassing zijn op het product waarin het wordt verwerkt daarvoor niet gelden. Er wordt dan geen rekening gehouden met de niet van oorsprong zijnde materialen die bij de vervaardiging ervan zijn gebruikt.

2. In afwijking van lid 1 kunnen niet van oorsprong zijnde materialen die, volgens de voorwaarden in de lijst, bij de vervaardiging van een product niet mogen worden gebruikt, toch worden gebruikt, mits:

- a) de totale waarde ervan niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product;

- b) de in de lijst vermelde maximumwaarden voor niet van oorsprong zijnde materialen door de toepassing van dit lid niet worden overschreden.

Dit lid is niet van toepassing op de producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerde systeem zijn ingedeeld.

- 3. De leden 1 en 2 zijn van toepassing onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 7.

## ARTIKEL 7

### Ontoereikende be- of verwerking

- 1. Behoudens het bepaalde in lid 2 worden de volgende be- of verwerkingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 6 is voldaan:
  - a) behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren;
  - b) het splitsen en samenvoegen van colli;
  - c) het wassen, schoonmaken; het stofvrij maken, verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;

- d) het strijken of persen van textiel;
- e) het schilderen of polijsten;
- f) het ontvliezen of doppen, het geheel of gedeeltelijk bleken, het polijsten of vlampolijsten van granen of rijstdoppen;
- g) het kleuren van suiker of het vormen van suikerklonten;
- h) het pellen, ontpitten of schillen van noten, vruchten of groenten;
- i) het aanscherpen, vermalen of versnijden;
- j) het zeven, sorteren, classificeren, assorteren; (daaronder begrepen het samenstellen van stellen of assortimenten van artikelen);
- k) het bottelen, verpakken in blikken, flesjes, zakken, dozen of andere omhulsels, het bevestigen op kaarten of platen, en alle andere eenvoudige verrichtingen in verband met de opmaak;
- l) het aanbrengen of opdrukken op de producten zelf of hun verpakking van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke merktekens;

- m) het mengen van producten, ook van verschillende soorten;
- n) het samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel dan wel het uit elkaar nemen van artikelen in onderdelen;
- o) twee of meer van de onder (a) tot en met (n) vermelde behandelingen tezamen;
- p) het slachten van dieren.

2. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan ontoereikend zijn in de zin van lid 1 worden alle be- of verwerkingen die dit product in de Gemeenschap of in Albanië heeft ondergaan tezamen genomen.

## ARTIKEL 8

### Determinerende eenheid

1. De determinerende eenheid voor de toepassing van de bepalingen van dit protocol is het product dat volgens de nomenclatuur van het geharmoniseerde systeem als de basiseenheid wordt beschouwd.

Dit betekent dat:

- a) wanneer een product, bestaande uit een groep of verzameling van artikelen, onder één enkele post van het geharmoniseerde systeem wordt ingedeeld, het geheel de in aanmerking te nemen eenheid vormt;

b) wanneer een zending bestaat uit een aantal eendere producten die onder dezelfde post van het geharmoniseerde systeem worden ingedeeld, elk product voor de toepassing van de bepalingen van dit protocol afzonderlijk moet worden genomen.

2. Wanneer volgens algemene regel 5 voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem de verpakking meetelt voor het vaststellen van de indeling, telt deze ook mee voor het vaststellen van de oorsprong.

## ARTIKEL 9

### Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschap

Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschap die samen met materieel, machines, apparaten of voertuigen worden geleverd en deel uitmaken van de normale uitrusting daarvan en in de prijs daarvan zijn begrepen of niet afzonderlijk in rekening worden gebracht, worden geacht één geheel te vormen met het materieel en de machines, apparaten of voertuigen in kwestie.

## ARTIKEL 10

### Stellen en assortimenten

Stellen of assortimenten in de zin van algemene regel 3 voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem, worden als van oorsprong beschouwd indien alle samenstellende delen van oorsprong zijn. Een stel of assortiment bestaande uit producten van oorsprong en producten die niet van oorsprong zijn, wordt als van oorsprong beschouwd indien de waarde van de producten die niet van oorsprong zijn niet meer dan 15% van de prijs af fabriek van het stel of assortiment bedraagt.



ARTIKEL 11  
Neutrale elementen

Om te bepalen of een product van oorsprong is, is het niet noodzakelijk de oorsprong na te gaan van:

- a) energie en brandstof;
- b) fabrieksuitrusting;
- c) machines en werktuigen;
- d) goederen die in de uiteindelijke samenstelling van het product niet voorkomen en ook niet bedoeld waren daarin voor te komen.

TITEL III  
TERRITORIALE VOORWAARDEN

ARTIKEL 12  
Territorialiteitsbeginsel

1. Aan de in titel II genoemde voorwaarden met betrekking tot het verkrijgen van de oorsprong moet zonder onderbreking in de Gemeenschap of in Albanië zijn voldaan.

2. Producten van oorsprong die uit de Gemeenschap of Albanië naar een ander land worden uitgevoerd en weer terugkeren, worden niet meer als producten van oorsprong beschouwd, tenzij ten genoegen van de douane kan worden aangetoond dat:

- a) de terugkerende goederen dezelfde zijn als de eerder uitgevoerde goederen;  
en
- b) dat zij tijdens de periode dat ze waren uitgevoerd geen andere be- of verwerkingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk waren om ze in goede staat te bewaren.

3. Een buiten de Gemeenschap of Albanië verrichte be- of verwerking van uit de Gemeenschap of Albanië uitgevoerde en later wederingevoerde materialen ontnemt niet het karakter van product van oorsprong overeenkomstig het bepaalde in titel II indien:

- a) die materialen geheel en al in de Gemeenschap of Albanië zijn verkregen dan wel, voorafgaand aan de uitvoer, aldaar een meer ingrijpende be- of verwerking dan de in artikel 7 vermelde ontoereikende be- of verwerkingen hebben ondergaan,  
en
- b) ten genoegen van de douane kan worden aangetoond dat:
  - i) de wederingevoerde goederen het resultaat zijn van de be- of verwerking van de uitgevoerde materialen,  
  
en
  - ii) de totale buiten de Gemeenschap of Albanië toegevoegde waarde niet meer dan 10% bedraagt van de prijs af fabriek van het als product van oorsprong aangemerkte eindproduct.

4. Voor de toepassing van lid 3 is het bepaalde in titel II betreffende het verlenen van de oorsprong niet van toepassing op buiten de Gemeenschap of Albanië verrichte be- of verwerkingen. Wanneer evenwel, in de lijst van bijlage II, voor de vaststelling van de oorsprong van het eindproduct een regel is opgenomen die een maximumwaarde geeft voor alle gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen, mag de totale waarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die in het gebied van de betrokken partij worden verwerkt en de totale buiten de Gemeenschap of Albanië overeenkomstig dit artikel toegevoegde waarde het vermelde percentage niet overschrijden.
5. Voor de toepassing van het bepaalde in de leden 3 en 4 wordt onder "totale toegevoegde waarde" verstaan alle buiten de Gemeenschap of Albanië gemaakte kosten, met inbegrip van de waarde van de aldaar toegevoegde materialen.
6. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten die niet aan voorwaarden van bijlage II voldoen en die uitsluitend door toepassing van de algemene tolerantie van artikel 6, lid 2, kunnen worden aangemerkt als producten die een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan.
7. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten van de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerd systeem.
8. De buiten de Gemeenschap of Albanië verrichte be- of verwerkingen als bedoeld in dit artikel vinden plaats in het kader van de regeling passieve veredeling of een soortgelijke regeling.

## ARTIKEL 13

### Rechtstreeks vervoer

1. De bij de overeenkomst vastgestelde preferentiële regeling is uitsluitend van toepassing op producten die aan de voorwaarden van deze bijlage voldoen en die rechtstreeks tussen de Gemeenschap en Albanië zijn vervoerd. Goederen die één enkele zending vormen, kunnen via een ander grondgebied worden vervoerd, eventueel met overslag of tijdelijke opslag op dit grondgebied, voorzover ze in het land van doorvoer of opslag onder toezicht van de douane blijven en aldaar geen andere behandelingen ondergaan dan lossen en opnieuw laden of behandelingen om ze in goede staat te bewaren.

Producten van oorsprong mogen per pijpleiding via een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of van Albanië worden vervoerd.

2. Het bewijs dat aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door overlegging van de volgende stukken aan de douane van het land van invoer:

- a) één vervoersdocument dat in het land van uitvoer is opgesteld ter dekking van het vervoer door het land van doorvoer;
- of

- b) een door de douane van het land van doorvoer afgegeven certificaat, waarin:
  - i) de goederen nauwkeurig zijn omschreven;
  - ii) de data zijn vermeld waarop de producten gelost en opnieuw geladen zijn, in voorkomend geval onder opgave van de naam van de gebruikte schepen, of van de andere gebruikte vervoermiddelen;  
en
  - iii) de omstandigheden waarin de producten in het land van doorvoer hebben verbleven, zijn omschreven;  
of
- c) bij gebreke van bovengenoemde stukken, enig ander bewijsstuk.

#### ARTIKEL 14

#### Tentoonstellingen

1. De overeenkomst is van toepassing bij invoer van producten van oorsprong die naar een tentoonstelling in een ander land dan een lidstaat van de Gemeenschap of Albanië zijn verzonden en die na de tentoonstelling voor invoer in de Gemeenschap of Albanië zijn verkocht, mits ten genoegen van de douane van het land van invoer wordt aangetoond dat:

- a) een exporteur deze producten vanuit de Gemeenschap of Albanië naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en ze daar heeft tentoongesteld;
- b) deze exporteur de producten heeft verkocht of op een andere wijze heeft afgestaan aan een geadresseerde in de Gemeenschap of Albanië;

- c) de producten tijdens of onmiddellijk na de tentoonstelling in dezelfde staat als waarin zij naar de tentoonstelling zijn gegaan zijn verzonden;  
en
  - d) de producten, vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan om op die tentoonstelling te worden vertoond.
2. Een bewijs van de oorsprong wordt overeenkomstig de bepalingen van titel V afgegeven of opgesteld en op de normale wijze bij de douane van het land van invoer ingediend. Op dit bewijs zijn de naam en het adres van de tentoonstelling vermeld. Indien nodig kunnen aanvullende bewijsstukken worden geëist ten aanzien van de aard van de producten en de voorwaarden waarop zij waren tentoongesteld.
3. Lid 1 is van toepassing op alle tentoonstellingen, beurzen of soortgelijke openbare evenementen met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter die niet voor particuliere doeleinden in winkels of bedrijfsruimten met het oog op de verkoop van buitenlandse producten worden gehouden en gedurende welke de producten onder douanetoezicht zijn gebleven.

#### TITEL IV

#### TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN

#### ARTIKEL 15

#### Verbod op teruggave of vrijstelling van rechten

1. Niet van oorsprong zijnde materialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van producten van oorsprong uit de Gemeenschap of Albanië waarvoor overeenkomstig de bepalingen van titel V een bewijs van oorsprong is afgegeven of opgesteld, komen in de Gemeenschap of in Albanië niet in aanmerking voor de teruggave of kwijtschelding van invoerrechten, in welke vorm dan ook.

2. Het verbod in lid 1 is van toepassing op elke regeling voor terugbetaling of algehele of gedeeltelijke vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking die in de Gemeenschap of in Albanië van toepassing is op materialen die bij de vervaardiging zijn gebruikt, indien een dergelijke terugbetaling of vrijstelling uitdrukkelijk of feitelijk wordt toegekend indien de producten die uit genoemde materialen zijn verkregen worden uitgevoerd, doch niet van toepassing is indien deze producten voor binnenlands gebruik zijn bestemd.
3. De exporteur van producten die door een bewijs van oorsprong zijn gedekt, moet op verzoek van de douane steeds alle stukken overleggen waaruit blijkt dat geen teruggave of vrijstelling van rechten is verkregen ten aanzien van de bij de vervaardiging van de betrokken producten gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen en dat alle douanerechten en heffingen van gelijke werking die op deze materialen van toepassing zijn, daadwerkelijk zijn betaald.
4. De leden 1, 2 en 3 zijn ook van toepassing op de verpakking in de zin van artikel 8, lid 2, op accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschappen in de zin van artikel 9 en op producten die deel uitmaken van een stel of assortiment in de zin van artikel 10, wanneer dergelijke producten niet van oorsprong zijn.
5. De leden 1 tot en met 4 zijn uitsluitend van toepassing op materialen van de soort waarop de overeenkomst van toepassing is. Zij doen geen afbreuk aan het stelsel van restituties bij de uitvoer van landbouwproducten overeenkomstig de bepalingen van de overeenkomst.

TITEL V  
BEWIJS VAN DE OORSPRONG

ARTIKEL 16  
Algemene voorwaarden

1. Deze overeenkomst is van toepassing op producten van oorsprong uit de Gemeenschap die in Albanië worden ingevoerd en op producten van oorsprong uit Albanië die in de Gemeenschap worden ingevoerd, op vertoon van:
  - a) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, waarvan het model in bijlage III is opgenomen;  
of
  - b) in de in artikel 21, lid 1, bedoelde gevallen, een verklaring van de exporteur (hierna „factuurverklaring" genoemd) op een factuur, pakbon of een ander handelsdocument, waarin de producten duidelijk genoeg zijn omschreven om geïdentificeerd te kunnen worden. De tekst van deze factuurverklaring is opgenomen in bijlage IV.
2. In afwijking van lid 1 vallen producten van oorsprong in de zin van dit Protocol in de in artikel 26 bedoelde gevallen onder de toepassing van de overeenkomst zonder dat een van de hierboven genoemde documenten behoeft te worden overgelegd.

ARTIKEL 17

Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1

1. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 (hierna "EUR.1-certificaat" genoemd) wordt afgegeven door de douane van het land van uitvoer op schriftelijke aanvraag van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, van zijn gemachtigde vertegenwoordiger.



2. Te dien einde vult de exporteur of diens gemachtigde vertegenwoordiger zowel het EUR.1-certificaat als het aanvraagformulier in. Modellen van beide formulieren zijn in Aanhangsel III opgenomen. Deze formulieren worden ingevuld in een van de talen waarin de overeenkomst is opgesteld overeenkomstig het nationale recht van het land van uitvoer. Indien de formulieren met de hand worden ingevuld, dient dit met inkt en in blokletters te gebeuren. De producten moeten worden omschreven in het daartoe bestemde vak en er mogen geen regels worden opengelaten. Indien dit vak niet volledig is ingevuld, wordt onder de laatste regel een horizontale lijn getrokken en wordt het niet ingevulde gedeelte doorgekruist.

3. De exporteur die om de afgifte van een EUR.1-certificaat verzoekt, dient op verzoek van de douane van het land van uitvoer waar dit certificaat wordt afgegeven, steeds de nodige documenten te overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan alle andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.

4. Het EUR.1-certificaat wordt afgegeven door de douane van een lidstaat van de Gemeenschap of van Albanië indien de uit te voeren goederen kunnen worden beschouwd als producten van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Albanië en aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.

5. De met de afgifte van EUR.1-certificaten belaste douaneautoriteiten nemen alle nodige maatregelen om te controleren of de producten daadwerkelijk van oorsprong zijn, en gaan na of aan alle andere voorwaarden van dit protocol is voldaan. Zij kunnen in dit verband bewijsmateriaal opvragen, de administratie van de exporteur inzien en elke andere controle verrichten die zij dienstig achten. Zij zien er ook op toe dat de in lid 2 bedoelde formulieren correct zijn ingevuld. Zij gaan met name na of het voor de omschrijving van de goederen bestemde vak zo is ingevuld dat frauduleuze toevoegingen niet mogelijk zijn.

6. De datum van afgifte van het EUR.1-certificaat wordt vermeld in vak 11 van het certificaat.

7. Een EUR.1-certificaat wordt door de douane afgegeven en ter beschikking van de exporteur gesteld zodra de goederen werkelijk worden uitgevoerd of wanneer het zeker is dat ze zullen worden uitgevoerd.

## ARTIKEL 18

### Afgifte achteraf van een EUR.1-certificaat

1. In afwijking van artikel 17, lid 7, kan een EUR.1-certificaat bij wijze van uitzondering na de uitvoer van de goederen waarop het betrekking heeft worden afgegeven, indien
  - a) dit door een vergissing, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden niet bij de uitvoer is gebeurd;  
of
  - b) ten genoegen van de douane is aangetoond dat het EUR.1-certificaat wel is afgegeven, maar bij invoer om technische redenen niet is aanvaard.
2. Met het oog op de toepassing van lid 1 dient de exporteur in zijn aanvraag de plaats en de datum van uitvoer te vermelden van de producten waarop het EUR.1-certificaat betrekking heeft, onder opgave van de redenen van zijn aanvraag.
3. Vóór de douane tot afgifte achteraf van een EUR.1-certificaat overgaat, dient zij te hebben vastgesteld dat de gegevens in de aanvraag van de exporteur overeenstemmen met die in het desbetreffende dossier.

4. Op een achteraf afgegeven EUR.1-certificaat wordt een van de volgende aantekeningen aangebracht:

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| ES | "EXPEDIDO A POSTERIORI"            |
| CS | "VYSTAVENO DODATEČNĚ"              |
| DA | "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"            |
| DE | "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"         |
| ET | "TANGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"        |
| EL | "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"           |
| EN | "ISSUED RETROSPECTIVELY"           |
| FR | "DÉLIVRÉ A POSTERIORI"             |
| IT | "RILASCIATO A POSTERIORI"          |
| LV | "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"          |
| LT | "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"       |
| HU | "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL" |
| MT | "MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"         |
| NL | "AFGEGEVEN A POSTERIORI"           |
| PL | "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"       |
| PT | "EMITIDO A POSTERIORI"             |
| SI | "IZDANO NAKNADNO"                  |
| SK | "VYDANÉ DODATOČNE"                 |
| FI | "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"              |
| SV | "UTFÄRDAT I EFTERHAND"             |
| AL | "LESHUAR A-POSTERIORI".            |

5. De in lid 4 bedoelde aantekening wordt aangebracht in het vak "Opmerkingen" van het EUR.1-certificaat.

## ARTIKEL 19

### Afgifte van een duplicaat van een EUR.1-certificaat

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een EUR.1-certificaat, kan de exporteur de douaneautoriteiten die dit certificaat hadden afgegeven, verzoeken een duplicaat op te maken aan de hand van de uitvoerdocumenten die in hun bezit zijn.
2. Op het aldus afgegeven duplicaat wordt een van de volgende aantekeningen aangebracht:

|    |                  |
|----|------------------|
| ES | "DUPLICADO"      |
| CS | "DUPLIKÁT"       |
| DA | "DUPLIKAT"       |
| DE | "DUPLIKAT"       |
| ET | "DUPLIKAAT "     |
| EL | "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"      |
| EN | "DUPLICATE"      |
| FR | "DUPLICATA"      |
| IT | "DUPLICATO"      |
| LV | "DUBLIKĀTS"      |
| LT | "DUBLIKATAS"     |
| HU | "MÁSODLAT"       |
| MT | "DUPLIKAT"       |
| NL | "DUPLICAAT"      |
| PL | "DUPLIKAT"       |
| PT | "SEGUNDA VIA"    |
| SI | "DVOJNIK"        |
| SK | "DUPLIKÁT"       |
| FI | "KAKSOISKAPPALE" |
| SV | "DUPLIKAT"       |
| AL | "DUBLIKATE".     |

3. De in lid 2 bedoelde aantekening wordt aangebracht in het vak "Opmerkingen" van het duplicaat van het EUR.1-certificaat.
4. Het duplicaat, dat dezelfde datum van afgifte draagt als het oorspronkelijke EUR.1-certificaat, geldt vanaf die datum.

## ARTIKEL 20

### Afgifte van een EUR.1-certificaat

aan de hand van een eerder opgesteld of afgegeven bewijs van oorsprong

Voor producten van oorsprong die in de Gemeenschap of in Albanië onder toezicht van een douanekantoor zijn geplaatst, kan het oorspronkelijke bewijs van oorsprong door een of meer EUR.1-certificaten worden vervangen bij verzending van deze producten of een gedeelte daarvan naar een andere plaats in de Gemeenschap of in Albanië. Dit certificaat wordt of deze certificaten worden afgegeven door het douanekantoor dat op de producten toezicht houdt.

## ARTIKEL 21

### Het opstellen van een factuurverklaring

1. De in artikel 16, lid 1, onder b), genoemde factuurverklaring kan worden opgesteld door:
  - a) toegelaten exporteurs in de zin van artikel 22;  
of
  - b) een willekeurige exporteur, voor zendingen bestaande uit een of meer colli met producten van oorsprong waarvan de totale waarde niet meer dan 6 000 EUR bedraagt.

2. Een factuurverklaring kan worden opgesteld indien de producten als van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Albanië kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen.
3. De exporteur die de factuurverklaring opstelt, moet op verzoek van de douane van het land van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
4. Deze factuurverklaring, waarvan de tekst in bijlage IV is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument getypt, gestempeld of gedrukt in een van de in die bijlage opgenomen talenversies, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van het land van uitvoer. De factuurverklaring kan ook met de hand, met inkt en in blokletters, worden opgesteld.
5. De factuurverklaring wordt door de exporteur eigenhandig ondertekend. Een toegelaten exporteur in de zin van artikel 22 behoeft deze verklaring echter niet te ondertekenen, mits hij de douane een schriftelijke verklaring doet toekomen waarin hij de volle verantwoordelijkheid op zich neemt voor alle factuurverklaringen waaruit zijn identiteit blijkt, alsof hij deze eigenhandig had ondertekend.
6. Een factuurverklaring kan door de exporteur worden opgesteld bij de uitvoer van de producten waarop zij betrekking heeft of later, maar moet uiterlijk twee jaar na de invoer van de producten waarop ze betrekking heeft in het land van invoer worden aangeboden.

## ARTIKEL 22

### Toegelaten exporteur

1. De douane van het land van uitvoer kan exporteurs, hierna "toegelaten exporteurs" genoemd, die veelvuldig producten verzenden waarop deze overeenkomst van toepassing is, vergunning verlenen factuurverklaringen op te stellen, ongeacht de waarde van de betrokken producten. Om voor een dergelijke vergunning in aanmerking te komen, moet de exporteur naar het oordeel van de douane de nodige waarborgen bieden met betrekking tot de controle op de oorsprong van de producten en de naleving van alle andere voorwaarden van dit protocol.
2. De douane kan het verlenen van de status van toegelaten exporteur afhankelijk stellen van de door hen noodzakelijk geachte voorwaarden.
3. De douane kent de toegelaten exporteur een nummer toe, dat op de factuurverklaringen moet worden vermeld.
4. De douane houdt toezicht op het gebruik van de vergunning door de toegelaten exporteur.
5. De vergunning kan te allen tijde door de douane worden ingetrokken. Zij is verplicht dit te doen wanneer een toegelaten exporteur niet meer de in lid 1 bedoelde garanties biedt, niet meer aan de in lid 2 bedoelde voorwaarden voldoet of de vergunning niet op de juiste wijze gebruikt.

## ARTIKEL 23

### Geldigheid van het bewijs van de oorsprong

1. Een bewijs van oorsprong is vier maanden geldig vanaf de datum van afgifte in het land van uitvoer. Het moet binnen deze periode worden ingediend bij de douane van het land van invoer.
2. Bewijzen van oorsprong die na het verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn bij de douane van het land van invoer worden ingediend, kunnen met het oog op de toepassing van de preferentiële behandeling worden aanvaard wanneer de verlate indiening het gevolg is van overmacht of buitengewone omstandigheden.
3. In andere gevallen van verlate indiening kan de douane van het land van invoer de bewijzen van oorsprong aanvaarden indien de producten vóór het verstrijken van genoemde termijn bij haar zijn aangebracht.

## ARTIKEL 24

### Overlegging van het bewijs van de oorsprong

Bewijzen van oorsprong worden bij de douane van het land van invoer ingediend overeenkomstig de aldaar geldende procedures. Deze douane kan een vertaling van dit certificaat eisen. Zij kan voorts eisen dat de aangifte ten invoer vergezeld gaat van een verklaring van de importeur dat de producten aan de voorwaarden voor de toepassing van de overeenkomst voldoen.



## ARTIKEL 25

### Invoer in deelzendingen

Wanneer, op verzoek van de importeur en op de door de douane van het land van invoer vastgestelde voorwaarden, gedemonteerde of niet-gemonteerde producten in de zin van algemene regel 2 a) voor de interpretatie van het geharmoniseerd systeem, vallende onder de afdelingen XVI en XVII of de posten 7308 en 9406 van het geharmoniseerd systeem, in deelzendingen worden ingevoerd, wordt één enkel bewijs van oorsprong bij de douane ingediend bij de invoer van de eerste deelzending.

## ARTIKEL 26

### Vrijstelling van bewijs van de oorsprong

1. Producten die in kleine zendingen door particulieren aan particulieren worden verzonden of die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, worden als producten van oorsprong toegelaten zonder dat het nodig is een formeel bewijs van oorsprong over te leggen, mits aan zulke producten ieder handelskarakter vreemd is en verklaard wordt dat zij aan de voorwaarden voor de toepassing van dit protocol voldoen en er over de juistheid van deze verklaring geen twijfel bestaat. Voor postzendingen kan deze verklaring op het douaneaangifteformulier CN22/CN23 of op een daaraan gehecht blad worden gesteld.
2. Als invoer waaraan ieder handelskarakter vreemd is, wordt beschouwd de invoer van incidentele aard van producten die uitsluitend bestemd zijn voor het persoonlijke gebruik van de geadresseerde, de reiziger of de leden van zijn gezin, voorzover noch de aard noch de hoeveelheid van de producten op commerciële doeleinden wijst.
3. Voorts mag de totale waarde van deze producten niet meer bedragen dan 500 EUR voor kleine zendingen of 1 200 EUR voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers.

## ARTIKEL 27

### Bewijsstukken

De in artikel 17, lid 3, en artikel 21, lid 3, bedoelde documenten aan de hand waarvan wordt aangetoond dat producten die door een EUR.1-certificaat of een factuurverklaring worden gedekt, producten van oorsprong zijn uit de Gemeenschap of uit Albanië en aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen, kunnen onder meer de volgende zijn:

- a) een rechtstreeks bewijs, bijvoorbeeld aan de hand van de boekhouding of de interne administratie van de exporteur of leverancier, van de door deze uitgevoerde be- of verwerkingen om de producten te verkrijgen;
- b) in de Gemeenschap of in Albanië afgegeven of opgestelde en volgens het nationale recht gebruikte documenten waaruit de oorsprong van de gebruikte materialen blijkt;
- c) in de Gemeenschap of in Albanië afgegeven of opgestelde, en volgens het nationale recht gebruikte documenten waaruit de be- of verwerking in de Gemeenschap of in Albanië blijkt;
- d) EUR.1-certificaten of factuurverklaringen waaruit blijkt dat de gebruikte materialen van oorsprong zijn, die overeenkomstig dit protocol in de Gemeenschap of in Albanië zijn afgegeven of opgesteld.

## ARTIKEL 28

### Bewaring van het bewijs van oorsprong en de bewijsstukken

1. Exporteurs die om de afgifte van een EUR.1-certificaat verzoeken, dienen de in artikel 17, lid 3, bedoelde documenten ten minste drie jaar te bewaren.

2. De exporteur die een factuurverklaring heeft opgesteld, bewaart een kopie van deze factuurverklaring en van de in artikel 21, lid 3, bedoelde documenten gedurende ten minste drie jaar.
3. De douane van het land van uitvoer die een EUR.1-certificaat afgeeft bewaart het in artikel 17, lid 2, bedoelde aanvraagformulier ten minste drie jaar.
4. De douane van het land van invoer bewaart de EUR.1-certificaten en factuurverklaringen die bij haar werden ingediend gedurende ten minste drie jaar.

## ARTIKEL 29

### Verschillen en vormfouten

1. Worden geringe verschillen vastgesteld tussen de gegevens in het bewijs van oorsprong en de gegevens in de documenten die ten behoeve van de formaliteiten bij invoer bij het douanekantoor worden ingediend, dan is het bewijs van oorsprong daardoor niet automatisch ongeldig, indien blijkt dat het wel degelijk met de aangebrachte producten overeenstemt.
2. Kennelijke vormfouten zoals typfouten op het bewijs van oorsprong maken dit document niet ongeldig indien deze fouten niet van dien aard zijn dat zij twijfel doen rijzen over de juistheid van de in daarin vermelde gegevens.

## ARTIKEL 30

### Bedragen in euro

1. Voor de toepassing van artikel 21, lid 1, onder b), en artikel 26, lid 3, wordt, wanneer de producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarde in de nationale valuta van de lidstaten of van Albanië die overeenstemt met de in euro uitgedrukte bedragen, jaarlijks door elk van de betrokken landen vastgesteld.
2. Artikel 21, lid 1, onder b) en artikel 26, lid 3, zijn van toepassing op een zending op basis van de valuta waarin de factuur is opgesteld overeenkomstig het bedrag dat door het betrokken land is vastgesteld.
3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober. De bedragen worden de Commissie van de Europese Gemeenschap uiterlijk op 15 oktober medegedeeld en zijn van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Commissie van de Europese Gemeenschappen stelt alle betrokken landen in kennis van de desbetreffende bedragen.
4. Een land mag het bedrag dat is verkregen door omrekening van een in euro uitgedrukt bedrag in de nationale valuta naar boven of naar beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan 5 procent afwijken van het door omrekening verkregen bedrag. Een land kan de tegenwaarde in zijn nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag ongewijzigd handhaven, indien bij de omrekening van dit bedrag, ten tijde van de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór afronding, een stijging van minder 15 procent van die tegenwaarde wordt verkregen. De tegenwaarde in nationale valuta kan ongewijzigd blijven, indien de omrekening tot een daling van de tegenwaarde leidt.

5. De in euro uitgedrukte bedragen worden door de Stabilisatie- en Associatieraad op verzoek van de Gemeenschap of Albanië herzien. Bij deze herziening onderzoekt het Stabilisatie- en Associatiecomité of het wenselijk is de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan in dit verband besluiten de bedragen in euro te wijzigen.

## TITEL VI ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

### ARTIKEL 31 Wederzijdse bijstand

1. De douaneautoriteiten van de lidstaten van de Gemeenschap en van Albanië doen elkaar via de Europese Commissie afdrukken toekomen van de stempels die in hun douanekantoren worden gebruikt bij de afgifte van EUR.1-certificaten, alsmede de adressen van de douanediensten die belast zijn met de controle van deze certificaten en de factuurverklaringen.
2. Met het oog op de correcte toepassing van dit protocol verlenen de Gemeenschap en Albanië elkaar via de bevoegde douane-instanties bijstand bij de controle op de echtheid van EUR.1-certificaten en factuurverklaringen en de juistheid van de daarop vermelde gegevens.

## ARTIKEL 32

### Controle van bewijzen van oorsprong

1. Bewijzen van oorsprong worden achteraf steekproefsgewijs gecontroleerd en wanneer de douane van het land van invoer redenen heeft om te twijfelen aan de echtheid van deze documenten, de oorsprong van de betrokken producten of de naleving van de andere voorwaarden van dit protocol.
2. Voor de toepassing van lid 1 zendt de douane van het land van invoer het EUR.1-certificaat en de factuur, indien deze werd voorgelegd, de factuurverklaring of een kopie van deze documenten, terug aan de douane van het land van uitvoer, eventueel onder vermelding van de redenen waarom een onderzoek wordt aangevraagd. Zij verstrekken bij deze aanvraag om controle alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens op het bewijs van oorsprong onjuist zijn.
3. De controle wordt verricht door de douane van het land van uitvoer. Zij kan in dit verband bewijsmateriaal opvragen, de administratie van de exporteur inzien en elke andere controle verrichten die zij dienstig acht.
4. Indien de douane van het land van invoer besluit de preferentiële behandeling niet toe te kennen zolang de uitslag van de controle niet bekend is, doet zij de importeur het voorstel de producten vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

5. De resultaten van de controle worden zo spoedig mogelijk meegedeeld aan de douanediensd die de controle heeft aangevraagd. In deze mededeling moet duidelijk worden aangegeven of de documenten al dan niet echt zijn, of de betrokken producten als producten van oorsprong uit de Gemeenschap of Albanië beschouwd kunnen worden en of aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.
  
6. Indien bij gegronde twijfel binnen tien maanden na het verzoek om controle geen antwoord is ontvangen of indien het antwoord niet voldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken document of de werkelijke oorsprong van de producten vast te stellen, kent de aanvragende douanediensd de preferentiële behandeling niet toe, behoudens buitengewone omstandigheden.

### ARTIKEL 33

#### Regeling van geschillen

Geschillen ten aanzien van de in artikel 32 bedoelde controles die niet onderling geregeld kunnen worden tussen de douanediensd die de controle heeft aangevraagd en de douanediensd die deze heeft moeten uitvoeren, en problemen in verband met de interpretatie van dit Protocol worden aan de Stabilisatie- en Associatieraad voorgelegd.

In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen een importeur en de douane van het land van invoer.

## ARTIKEL 34

### Sancties

Sancties worden getroffen tegen eenieder die een document met onjuiste gegevens opstelt of doet opstellen met het doel producten onder de preferentiële regeling te doen vallen.

## ARTIKEL 35

### Vrije zones

1. De Gemeenschap en Albanië nemen alle nodige maatregelen om te voorkomen dat producten die onder geleide van een bewijs van oorsprong worden verhandeld en die tijdens het vervoer in een vrije zone op hun grondgebied verblijven, door andere goederen worden vervangen of andere behandelingen ondergaan dan die welke gebruikelijk zijn om ze in goede staat te bevaren.
2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 geven de bevoegde autoriteiten, wanneer producten van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Albanië die onder dekking van een bewijs van oorsprong in een vrije zone zijn ingevoerd, een be- of verwerking ondergaan, op verzoek van de exporteur een nieuw EUR.1-certificaat af, mits deze be- of verwerking in overeenstemming is met de bepalingen van dit protocol.



TITEL VII  
CEUTA EN MELILLA

ARTIKEL 36

Toepassing van het Protocol

1. De in artikel 2 gebruikte term "Gemeenschap" heeft geen betrekking op Ceuta en Melilla.
2. Producten van oorsprong uit Albanië die in Ceuta of Melilla worden ingevoerd, vallen in elk opzicht onder dezelfde douaneregeling als de regeling die op grond van Protocol nr. 2 bij de Akte van Toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Republiek Portugal tot de Europese Gemeenschappen van toepassing is op producten van oorsprong uit het douanegebied van de Gemeenschap. Albanië past op onder deze overeenkomst vallende producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla dezelfde regeling toe als op producten van oorsprong uit de Gemeenschap die uit de Gemeenschap worden ingevoerd.
3. Bij toepassing van lid 2 op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla is dit protocol van overeenkomstige toepassing, met inachtneming van de bijzondere voorwaarden van artikel 37.

## ARTIKEL 37

### Bijzondere voorwaarden

1. Mits zij rechtstreeks zijn vervoerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 13, worden beschouwd als:

(1) producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla:

- a) geheel en al in Ceuta en Melilla verkregen producten;
- b) in Ceuta en Melilla verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder a) bedoelde producten zijn gebruikt, voorzover:
  - i) die producten be- of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 6; of voorzover
  - ii) die producten van oorsprong zijn uit Albanië of uit de Gemeenschap, en be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer omvatten dan de in artikel 7 bedoelde be- of verwerkingen;

- (2) producten van oorsprong uit Albanië:
- a) geheel en al in Albanië verkregen producten;
  - b) in Albanië verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder a) bedoelde producten zijn gebruikt, mits:
    - i) die producten be- of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 6;  
of voorzover
    - ii) die producten van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla of uit de Gemeenschap, en be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer omvatten dan de in artikel 7, bedoelde be- of verwerkingen.

2. Ceuta en Melilla worden als één enkel grondgebied beschouwd.

3. De exporteur of zijn gemachtigde vertegenwoordiger vermeldt „Albanië” en „Ceuta en Melilla” in vak 2 van het EUR.1-certificaat of op de factuurverklaring. Voor producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla wordt dit bovendien vermeld in vak 4 van het EUR.1-certificaat of op de factuurverklaring.

4. De Spaanse douane is belast met de toepassing van dit Protocol in Ceuta en Melilla.

TITEL VIII  
SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 38  
Wijzigingen op het Protocol

De Stabilisatie- en Associatieraad kan besluiten bepalingen van dit protocol te wijzigen.

AANTEKENINGEN BIJ DE LIJST IN BIJLAGE II

Aantekening 1

In deze lijst is vermeld aan welke voorwaarden een product moet voldoen om als voldoende be- of verwerkt in de zin van artikel 6 van het protocol te worden beschouwd.

Aantekening 2

- 2.1. De eerste twee kolommen van de lijst geven het verkregen product aan. In kolom 1 is het nummer van de post of het hoofdstuk volgens het geharmoniseerde systeem vermeld en kolom 2 bevat de omschrijving van de goederen die volgens dat systeem onder die post of dat hoofdstuk vallen. Voor ieder product dat in de kolommen 1 en 2 is omschreven, wordt in kolom 3 en/of 4 een regel gegeven. Een nummer in kolom 1 voorafgegaan door "ex" betekent dat de regel in kolom 3 of 4 alleen geldt voor het gedeelte van die post of dat hoofdstuk dat in kolom 2 is omschreven.
- 2.2. Wanneer in kolom 1 verscheidene postnummers zijn gegroepeerd of wanneer een hoofdstuknummer is vermeld en de omschrijving van het product in kolom 2 derhalve in algemene bewoordingen is gesteld, dan is de regel daarnaast in kolom 3 of 4 van toepassing op alle producten die volgens het geharmoniseerd systeem onder de posten van het hoofdstuk of onder elk van de in kolom 1 gegroepeerde posten zijn ingedeeld.
- 2.3. Wanneer in de lijst verschillende regels worden gegeven voor verschillende producten die onder dezelfde post vallen, wordt na elk streepje dat deel van de post omschreven waarop de daarnaast, in kolom 3 of 4, vermelde voorwaarde van toepassing is.

- 2.4. Wanneer voor een in kolom 1 en 2 vermeld product zowel in kolom 3 als in kolom 4 een regel wordt gegeven, kan de exporteur kiezen welke regel, die in kolom 3 of die in kolom 4, wordt toegepast. Indien in kolom 4 geen oorsprongsregel wordt gegeven, moet de regel in kolom 3 worden toegepast.

### Aantekening 3

- 3.1. Op producten die de oorsprong hebben verkregen en die bij de vervaardiging van andere producten worden gebruikt, is artikel 6 van het protocol van toepassing, ongeacht of de oorsprong verkregen werd in de fabriek waar deze producten worden gebruikt of in een andere fabriek in de Gemeenschap of in Albanië.

Bijvoorbeeld:

Een motor van post 8407 waarvoor de regel geldt dat de waarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die daarin worden verwerkt niet meer mag bedragen dan 40% van de prijs af fabriek, is vervaardigd van "ander gelegeerd staal, enkel ruw voorgesmeed" van post ex 7224.

Indien dit smeedijzer in de Gemeenschap van niet van oorsprong zijnde ingots werd vervaardigd, heeft het reeds de oorsprong verkregen krachtens de regel voor post ex 7224. Bij de waardeberekening van de motor telt het dan als materiaal van oorsprong, of het nu in dezelfde fabriek werd vervaardigd of in een andere fabriek in de Gemeenschap. De waarde van de niet van oorsprong zijnde ingots wordt dus niet meegerekend bij het berekenen van de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn.

- 3.2. De regel in de lijst geeft de minimumbewerking of -verwerking aan die vereist is; meer be- of verwerking verleent eveneens de oorsprong; omgekeerd kan minder be- of verwerking geen oorsprong verlenen. Is volgens de regel het gebruik van niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium toegestaan, dan is het gebruik van dit materiaal in een vroeger productiestadium wel, maar in een later productiestadium niet toegestaan.
- 3.3. In afwijking van aantekening 3.2 mogen, wanneer volgens de regel "materialen van een willekeurige post" gebruikt mogen worden, materialen van dezelfde post en met dezelfde omschrijving als het product worden gebruikt, onder voorbehoud evenwel van eventuele in die regel opgenomen beperkingen.

“Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waaronder andere materialen van post nr. ...” of “Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waaronder andere materialen van dezelfde post als het product” betekent evenwel dat materialen van willekeurige posten mogen worden gebruikt, behalve die welke dezelfde omschrijving hebben als het in kolom 2 van de lijst omschreven product.

- 3.4. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van meer dan een materiaal mag worden vervaardigd, betekent dit dat een of meer van deze materialen kunnen worden gebruikt. Het is niet noodzakelijk dat zij alle worden gebruikt.

Bijvoorbeeld:

Volgens de regel voor weefsels van de posten 5208 tot en met 5212 mogen natuurlijke vezels en andere materialen, waaronder chemische, worden gebruikt. Dit betekent niet dat beide moeten worden gebruikt; het ene of het andere materiaal of beide kunnen worden gebruikt.

- 3.5. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van een bepaald materiaal vervaardigd moet worden, betekent dit evenwel niet dat geen andere materialen mogen worden gebruikt die vanwege hun aard niet aan de regel kunnen voldoen. (Zie ook aantekening 6.2 met betrekking tot textiel).

Bijvoorbeeld:

De regel voor post 1904 sluit nadrukkelijk het gebruik van granen en derivaten daarvan uit. Minerale zouten, chemicaliën en andere additieven die niet van granen zijn vervaardigd, mogen evenwel worden gebruikt.

Dit geldt evenwel niet voor producten die, hoewel zij niet kunnen worden vervaardigd van het in de lijst genoemde materiaal, wel vervaardigd kunnen worden van een materiaal van dezelfde aard in een vroeger productiestadium.

Bijvoorbeeld:

Indien voor een kledingstuk van ex hoofdstuk 62, van gebonden textielvlies, slechts het gebruik van garen dat niet van oorsprong is, is toegestaan, is het niet mogelijk uit te gaan van stof van gebonden textielvlies - zelfs al kan gebonden textielvlies normalerwijze niet van garen worden vervaardigd. In een dergelijk geval dient het uitgangsmateriaal zich in het stadium vóór garen te bevinden, dat wil zeggen in het vezelstadium.



- 3.6. Indien een regel in de lijst twee of meer percentages geeft als maximumwaarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die kunnen worden gebruikt, dan mogen deze percentages niet bij elkaar worden opgeteld. De maximumwaarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, mag het hoogste van de opgegeven percentages nooit overschrijden. Bovendien mogen de afzonderlijke percentages met betrekking tot bepaalde materialen niet worden overschreden.

#### Aantekening 4

- 4.1. De term “natuurlijke vezels” in de lijst heeft betrekking op andere dan kunstmatige of synthetische vezels, Tenzij anders vermeld omvat de term “natuurlijke vezels” vezels die zijn gekaard, gekamd of anderszins bewerkt, doch niet gesponnen.
- 4.2. De term "natuurlijke vezels" omvat paardenhaar van post 0503, zijde van de posten 5002 en 5003, wol, fijn of grof haar van de posten 5101 tot en met 5105, katoen van de posten 5201 tot en met 5203 en ander plantaardige vezels van de posten 5301 tot en met 5305.
- 4.3. De termen "textielmassa", "chemische stoffen" en "materialen voor het vervaardigen van papier" in de lijst hebben betrekking op materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, maar die gebruikt kunnen worden bij de vervaardiging van kunstmatige, synthetische of papieren vezels of garens.
- 4.4. De term “synthetische en kunstmatige stapelvezels” in de lijst heeft betrekking op kabel van synthetische of kunstmatige filamenten, op synthetische of kunstmatige stapelvezels en op synthetisch of kunstmatig afval van de posten 5501 tot en met 5507.

## Aantekening 5

- 5.1. Indien voor een bepaald product in de lijst naar deze aantekening wordt verwezen, zijn de in kolom 3 van de lijst genoemde voorwaarden niet van toepassing op basistextielmaterialen die bij de vervaardiging zijn gebruikt en die, samen genomen, ten hoogste 10% van het totale gewicht van alle gebruikte basistextielmaterialen uitmaken. (Zie ook de aantekeningen 5.3 en 5.4).
- 5.2. De in punt 5.1 genoemde tolerantie is evenwel slechts van toepassing op gemengde producten die van twee of meer basistextielmaterialen zijn vervaardigd.

Basistextielmaterialen zijn:

- zijde,
- wol,
- grof haar,
- fijn haar,
- paardenhaar (crin),
- katoen,
- papier en materiaal voor het vervaardigen van papier,
- vlas,
- hennep,
- jute en andere bastvezels,
- sisal en andere textielvezels van het geslacht Agave,
- kokosvezels, abaca, ramee en andere plantaardige textielvezels,
- synthetische filamenten,
- kunstmatige filamenten,
- filamenten die elektriciteit geleiden,
- synthetische stapelvezels van polypropyleen,
- synthetische stapelvezels van polyester,

- synthetische stapelvezels van polyamide,
- synthetische stapelvezels van polyacrylonitriël,
- synthetische stapelvezels van polyimide,
- synthetische stapelvezels van polytetrafluorethyleen,
- synthetische stapelvezels van polyfenyleensulfide,
- synthetische stapelvezels van polyvinylchloride,
- andere synthetische stapelvezels,
- kunstmatige stapelvezels van viscose,
- andere kunstmatige stapelvezels,
- garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld,
- garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyester, al dan niet omwoeld,
- producten van post 5605 (metaalgarens) met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht,
- andere producten van post 5605.

Bijvoorbeeld:

Garen van post 5205, gemaakt van katoenvezels van post 5203 en van synthetische stapelvezels van post 5506, is een gemengd garen. Derhalve mogen niet van oorsprong zijnde synthetische stapelvezels die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa is vereist) worden gebruikt tot 10% van het gewicht van het garen.

Bijvoorbeeld:

Een weefsel van wol van post 5112, gemaakt van garens van wol van post 5107 en van synthetische garens van stapelvezels van post 5509, is een gemengd weefsel. Derhalve mogen synthetische garens die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa is vereist) of garens van wol die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging is vereist uit natuurlijke vezels die niet gekeerd zijn of gekamd, noch anderszins met het oog op het spinnen bewerkt) of een combinatie van deze twee soorten garens worden gebruikt, mits het totale gewicht ervan niet hoger is dan 10% van het gewicht van het weefsel.

Bijvoorbeeld:

Getuft textielweefsel van post 5802, gemaakt van garens van katoen van post 5205 en van weefsels van katoen van post 5210, is slechts een gemengd product wanneer het katoenweefsel zelf een gemengd product is, vervaardigd van onder twee verschillende posten ingedeelde garens, of wanneer de gebruikte katoengarens zelf gemengde garens zijn.

Bijvoorbeeld:

Indien het betrokken getufte textielweefsel was gemaakt van katoengarens van post 5205 en van synthetisch weefsel van post 5407, dan zijn de gebruikte garens gemaakt van twee verschillende soorten basistextielmateriaal en is het getufte textielweefsel bijgevolg een gemengd product.

- 5.3. Voor producten die garens bevatten “gemaakt van polyurethaan, met soepele segmenten van polyether, ook indien omwoeld”, bedraagt de tolerantie voor dit garen ten hoogste 20%.

- 5.4. Voor producten met “strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee lagen kunststof is aangebracht” bedraagt de tolerantie voor de strippen ten hoogste 30%.

#### Aantekening 6

- 6.1. Voor textielproducten die in de lijst van een voetnoot zijn voorzien die naar deze aantekening verwijst, mogen textielmaterialen, met uitzondering van voeringen en tussenvoeringen, die niet voldoen aan de regel in kolom 3 van de lijst voor het betrokken geconfectioneerde product, worden gebruikt voor zover deze onder een andere post vallen dan het product en de waarde niet meer bedraagt dan 8% van de prijs af fabriek van het product.
- 6.2. Onverminderd aantekening 6.3 mogen materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld vrij worden gebruikt, ongeacht of zij textiel bevatten.

#### Bijvoorbeeld:

Wanneer volgens een regel in de lijst voor een bepaald textielartikel, zoals een broek, garen moet worden gebruikt, dan sluit dit het gebruik van artikelen van metaal, zoals knopen, niet uit, omdat deze niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld. Om dezelfde reden is het gebruik van bijvoorbeeld ritssluitingen toegelaten, al bevatten deze normalerwijze ook textiel.

- 6.3. Wanneer een procentageregel van toepassing is, moet met de waarde van materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld, rekening worden gehouden bij de berekening van de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn.

## Aantekening 7

7.1. Onder "specifieke behandeling" in de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt verstaan:

- a) vacuümdistillatie,
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing,
- c) kraken,
- d) reforming,
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen,
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet,
- g) polymeriseren,
- h) alkyleren,
- i) isomeriseren.

7.2. Onder "specifieke behandeling" in de zin van de posten 2710, 2711 en 2712 wordt verstaan:

- a) vacuümdistillatie,
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing,
- c) kraken,
- d) reforming,
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen,
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet,
- g) polymeriseren,
- h) alkyleren,
- ij) isomeriseren,
- k) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde producten met ten minste 85% wordt verlaagd (methode ASTM D 1266-59 T),

- l) uitsluitend voor de producten van post 2710: ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren,
- m) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwellen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Eindbehandeling met waterstof van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bijvoorbeeld „hydrofinishing" of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een specifieke behandeling aangemerkt,
- n) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710: atmosferische distillatie, mits deze producten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30% van het volume ervan overdistilleren bij 300 °C, een en ander bepaald volgens de methode ASTM D 86,
- o) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710: behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading,
- p) uitsluitend voor de producten van ex 2712, andere dan vaseline, ozokeriet, montaanwas, turfwas en paraffine, met een oliegehalte van minder dan 0,75 gewichtspercenten: olieafscheiding door gefractioneerde kristallisatie.



7.3. Wat de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 betreft wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van producten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.

**BIJLAGE II****LIJST VAN OORSPRONGVERLENENDE BE- OF VERWERKINGEN**

Niet alle in de lijst genoemde producten vallen onder de overeenkomst. De lijst dient daarom samen met de andere delen van de overeenkomst te worden gelezen.

| <b>GS-post</b> | <b>Omschrijving</b>   | <b>Oorsprongverlenende be- of verwerkingen</b>  |           |            |
|----------------|---|---|-----------|------------|
| <i>(1)</i>     | <i>(2)</i>  | <i>(3)</i>  | <i>of</i> | <i>(4)</i> |
| hoofdstuk 1    | Levende dieren  | Alle dieren van hoofdstuk 1 moeten geheel en al zijn verkregen  |           |            |
| hoofdstuk 2    | Vlees en eetbare slachtafvallen   | Vervaardiging waarbij alle materialen van de hoofdstukken 1 en 2 geheel en al verkregen zijn  |           |            |
| hoofdstuk 3    | Vis, en schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren   | Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn   |           |            |
| ex hoofdstuk 4 | Melk en zuivelproducten; vogeleieren; natuurhoning; eetbare producten van dierlijke oorsprong, niet elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van:  | Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 4 geheel en al verkregen zijn   |           |            |
| 0403           | Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao | Vervaardiging waarbij:<br>- alle materialen van hoofdstuk 4 geheel en al verkregen zijn<br>- alle vruchtensappen (met uitzondering van vruchtensappen van ananassen, lemmetjes, pompelmoezen of pomelo's) bedoeld bij post 2009 van geheel en al verkregen zijn, en<br>- de waarde van alle materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product |           |            |

| (1)            | (2)  | (3)  | of | (4) |
|----------------|--|--|----|-----|
| ex hoofdstuk 5 | Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen met uitzondering van:                                    | Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 5 geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| ex 0502        | Bereid haar van varkens of van wilde zwijnen   | Reinigen, ontsmetten, sorteren en rechtstrijken van haar   |    |     |
| hoofdstuk 6    | Levende planten en producten van de bloemeteelt  | Vervaardiging waarbij<br>- alle materialen van hoofdstuk 6 geheel en al verkregen zijn, en<br>- de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product        |    |     |
| hoofdstuk 7    | Groenten, planten, wortels en knollen voor voedingsdoeleinden  | Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 7 geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| hoofdstuk 8    | Eetbare vruchten; schillen van citrusvruchten of van meloenen  | Vervaardiging waarbij<br>- alle gebruikte vruchten geheel en al verkregen zijn, en<br>- de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| ex hoofdstuk 9 | Koffie, thee, maté en specerijen, met uitzondering van:  | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 9 geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| 0901           | Koffie, ook indien gebrand of cafeïnevrij; bolsters en schillen van koffie; koffiesurrogaten die koffie bevatten, ongeacht de mengverhouding | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post   |    |     |
| 0902           | Thee, ook indien gearomatiseerd  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post   |    |     |
| ex 0910        | Kruidenmengsels  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post   |    |     |
| hoofdstuk 10   | Granen   | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 10 geheel en al verkregen zijn   |    |     |

| (1)                            | (2)  | (3)   | of (4) |
|--------------------------------|--|---|--------|
| ex hoofdstuk 11<br><br>ex 1106 | Producten van de meelindustrie, mout, zetmeel, inuline, tarwegluten, met uitzondering van:<br><br>Meel, gries en poeder van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713   | Vervaardiging waarbij de groenten, granen, knollen en wortels van post 0714, of de vruchten die hierbij zijn gebruikt, geheel en al verkregen zijn<br><br>Drogen en malen van de bij post nr. 0708 bedoelde peulgroenten  |        |
| hoofdstuk 12                   | Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en geneeskundig gebruik; stro en voeder   | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 12 geheel en al verkregen zijn  |        |
| 1301<br><br>1302               | Gomlak (schellak); gommen, harsen, gomharsen en harsaroma's (bijvoorbeeld balsems), van natuurlijke oorsprong<br><br>Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd<br><br>- plantenslijmen en bindmiddelen, gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten<br><br>- andere | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 1301 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product<br><br><br><br><br><br>Vervaardiging uit ongewijzigde plantenslijmen en bindmiddelen<br><br><br><br><br>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| hoofdstuk 14                   | Stoffen voor het vlechten en andere producten van plantaardige oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen  | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 14 geheel en al verkregen zijn  |        |
| ex hoofdstuk 15<br><br>1501    | Vetten en oliën (dierlijke en plantaardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong, met uitzondering van:<br><br>Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van gevogelte, met uitzondering van vet van de posten 0209 of 1503:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |

| (1)     | (2)  | (3)   | of | (4) |
|---------|--|---|----|-----|
|         | - beendervet of afvalvet   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van post 0203, 0206 of 0207 of van beenderen bedoeld bij post 0506            |    |     |
|         | - ander  | Vervaardiging uit vlees of eetbare slachtafvallen van varkens bedoeld bij post 0203 of 0206 of uit vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee bedoeld bij post 0207 |    |     |
| 1502    | Rund-, schapen- of geitenvet, andere dan dat bedoeld bij post 1503:  |   |    |     |
|         | - beendervet of afvalvet   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van post 0201; 0202, 0204 of 0206 of van beenderen bedoeld bij post 0506      |    |     |
|         | - ander  | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 2 geheel en al verkregen zijn   |    |     |
| 1504    | Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd |   |    |     |
|         | - vaste fracties   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1504  |    |     |
|         | - ander  | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| ex 1505 | Geraffineerde lanoline   | Vervaardiging uit ruw wolvet bedoeld bij post 1505  |    |     |
| 1506    | Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:             |   |    |     |
|         | - vaste fracties   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1506  |    |     |
|         | - andere   | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 2 geheel en al verkregen zijn   |    |     |

| (1)                        | (2)  | (3)  | of (4) |
|----------------------------|--|--|--------|
| 1507 t/m 1515              | Plantaardige vette oliën, alsmede fracties daarvan:<br>- Sojaolie, grondnotenolie, palmolie, kokosolie (kopraolie), palmpittenolie, babassunotenolie, tungolie, aleuritisolie, oiticicaolie, myricawas, japanwas, fracties van jobaolie en oliën voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie<br>- vaste fracties, met uitzondering van die van jobaolie<br>- andere | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br><br>Vervaardiging uit andere materialen van de posten 1507 tot en met 1515<br><br>Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn                               |        |
| 1516                       | Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdineerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid  | Vervaardiging waarbij:<br>- alle gebruikte materialen van hoofdstuk 2 geheel en al verkregen zijn;<br>- alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn.<br><br>Materialen bedoeld onder de posten 1507, 1508, 1511 en 1513 mogen echter worden gebruikt. |        |
| 1517                       | Margarine, mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten of oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516  | Vervaardiging waarbij:<br>- alle materialen van de hoofdstukken 2 en 4 geheel en al verkregen zijn; en<br>- alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn. Materialen van de posten 1507, 1508, 1511 en 1513 mogen echter wel worden gebruikt.          |        |
| hoofdstuk 16               | Bereiding van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren  | Vervaardiging uit:<br>- dieren bedoeld bij hoofdstuk 1, en /of<br>- waarbij alle gebruikte materialen bedoeld bij hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn.   |        |
| ex hoofdstuk 17<br>ex 1701 | Suiker en suikerwerk, met uitzondering van:<br><br>Rietsuiker en beetwortelsuiker, alsmede chemisch zuivere sacharose, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.<br><br>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product  |        |

| (1)          | (2)  | (3)  | of | (4) |
|--------------|--|--|----|-----|
| 1702         | <p>Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurhoning vermengd; karamel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- chemisch zuivere maltose en chemisch zuivere fructose</li> <li>- andere suiker, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen</li> <li>- andere</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1702</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen die reeds van oorsprong zijn</p> |    |     |
| ex 1703      | Melasse verkregen bij de extractie of de raffinage van suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen  | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product   |    |     |
| 1704         | Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen)   | <p>Vervaardiging</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul>  |    |     |
| hoofdstuk 18 | Cacao en bereidingen daarvan   | <p>Vervaardiging</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul>  |    |     |

| (1)  | (2)  | (3)   | of | (4) |
|------|--|---|----|-----|
| 1901 | <p>Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:</p> | <p>Vervaardiging uit granen bedoeld bij hoofdstuk 10</p>  |    |     |
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- moutextract</li> </ul>  | <p>Vervaardiging:</p>   |    |     |
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- andere</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul>                |    |     |
| 1902 | <p>Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:</p>  | <p>Vervaardiging waarbij de gebruikte granen en graanderivaten (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan) geheel en al verkregen zijn</p>  |    |     |
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- met ten hoogste 20 gewichtspercenten vlees, eetbare slachtafvallen, vis, schaal- of weekdieren</li> </ul>   | <p>Vervaardiging waarbij:</p>   |    |     |
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- met meer dan 20 gewichtspercenten vlees, vleesafval, vis, schaal- of weekdieren</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- de gebruikte granen en graanderivaten (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan) geheel en al verkregen zijn, en</li> <li>- alle materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn</li> </ul> |    |     |



| (1)                | (2)  | (3)  | of (4) |
|--------------------|--|--|--------|
| 1903               | Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van aardappelzetmeel bedoeld bij post 1108  |        |
| 1904               | Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bij voorbeeld cornflakes); granen, andere dan maïs, in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgedroogd of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 1806,<br>- waarbij het gebruikte graan of meel (met uitzondering van harde tarwe en maïs van de soort Zea mays en derivaten daarvan) geheel en al verkregen zijn, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 1905               | Brood, gebak, biscuits en andere bakkerwaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van hoofdstuk 11   |        |
| ex hoofdstuk 20    | Bereidingen van groenten, vruchten en andere plantendelen, met uitzondering van:   | Vervaardiging waarbij alle gebruikte groenten en vruchten geheel en al verkregen zijn  |        |
| ex 2001            | Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |        |
| ex 2004 en ex 2005 | Aardappelen in de vorm van meel, gries of vlokken, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |        |
| 2006               | Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedroogd, geglaceerd of uitgekristalliseerd)   | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product   |        |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4) |
|-----------------|---|---|----|-----|
| 2007            | Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen  | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een andere post dan het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |
| ex 2008         | <p>- Noten, zonder toegevoegde suiker of alcohol</p> <p>- Pindakaas; mengsels op basis van graan; palmharten; maïs</p> <p>- Andere, met uitzondering van vruchten (noten daaronder begrepen), anders gekookt dan in water of stoom, zonder toegevoegde suiker, bevroren</p> | <p>Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte noten en oliehoudende zaden, bedoeld bij de posten 0801, 0802 en 1202 tot en met 1207, die reeds van oorsprong zijn, hoger is dan 60% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p> <p>Vervaardiging:<br/>- uit materialen van een andere post dan het product, en<br/>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> |    |     |
| 2009            | Ongegiste vruchten- of groentesappen (druivenmost daaronder begrepen), zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen  | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een andere post dan het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |
| ex hoofdstuk 21 | Diverse producten voor menselijke consumptie, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| 2101            | Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan    | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een andere post dan het product, en<br>- waarbij de gebruikte cichorei geheel en al verkregen is   |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4) |
|-----------------|---|---|----|-----|
| 2103            | <p>Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten</li> <li>- Mosterdmeel en bereide mosterd</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Mosterdmeel en bereide mosterd mogen evenwel worden gebruikt</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post</p>   |    |     |
| ex 2104         | Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van groenten, bereid of verduurzaamd, bedoeld bij de posten 2002 tot en met 2005   |    |     |
| 2106            | Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen   | <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product.</li> </ul>   |    |     |
| ex hoofdstuk 22 | Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn, met uitzondering van:   | <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- waarbij de gebruikte druiven of van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen zijn</li> </ul>   |    |     |
| 2202            | Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009  | <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij alle gebruikte vruchtensappen (andere dan vruchtensappen van ananassen, lemmetjes, pompelmoezen of pomelo's) reeds van oorsprong zijn</li> </ul> |    |     |

| (1)             | (2)  | (3)   | of | (4) |
|-----------------|--|---|----|-----|
| 2207            | Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte              | Vervaardiging: <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, en</li> <li>- waarbij de druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen zijn of waarbij, indien alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak gebruikt kan worden tot een volume van ten hoogste 5%.</li> </ul> |    |     |
| 2208            | Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten | Vervaardiging: <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, en</li> <li>- waarbij de druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen zijn of waarbij, indien alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak gebruikt kan worden tot een volume van ten hoogste 5%.</li> </ul> |    |     |
| ex hoofdstuk 23 | Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 2301         | Walvismeel; meel, poeder en pellets, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren  | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| ex 2303         | Afvallen van maïszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof, van meer dan 40 gewichtspercenten       | Vervaardiging waarbij de gebruikte maïs geheel en al verkregen is   |    |     |
| ex 2306         | Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van olijfolie, met een gehalte aan olijfolie van meer dan 3%   | Vervaardiging waarbij alle gebruikte olijven geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| 2309            | Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren   | Vervaardiging waarbij: <ul style="list-style-type: none"> <li>- de gebruikte granen, suiker of melasse, vlees of melk reeds van oorsprong zijn, en</li> <li>- alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn</li> </ul>  |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4) |
|-----------------|---|---|----|-----|
| ex hoofdstuk 24 | Tabak en tot verbruik bereide tabaksubstitutoren; met uitzondering van:   | Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 24 geheel en al verkregen zijn  |    |     |
| 2402            | Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabaksubstitutoren   | Vervaardiging waarbij ten minste 70 gewichtspercenten van de niet-bereide tabak of van de afvalstoffen van tabak van post 2401 reeds van oorsprong zijn |    |     |
| ex 2403         | Rooktabak   | Vervaardiging waarbij ten minste 70 gewichtspercenten van de niet-bereide tabak of van de afvalstoffen van tabak van post 2401 reeds van oorsprong zijn |    |     |
| ex hoofdstuk 25 | Zout; zwavel; aarde en steen; gips, kalk en cement; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 2504         | Natuurlijk kristallijn grafiet, met koolstof verrijkt, gezuiverd en gemalen   | Verrijking van het koolstofgehalte, het zuiveren en malen van het ruwe kristallijn grafiet  |    |     |
| ex 2515         | Marmer, enkel gesneden door zagen, splijten en dergelijke, in blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, met een dikte van niet meer dan 25 cm   | Zagen, splijten en dergelijke van marmer (zelfs indien reeds gezaagd), met een dikte van meer dan 25 cm   |    |     |
| ex 2516         | Graniet, porfier, basalt, zandsteen en andere natuursteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, in blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, enkel gesneden door zagen, splijten of op dergelijke wijze, met een dikte van niet meer dan 25 cm | Zagen, splijten en dergelijke van natuursteen (zelfs indien reeds gezaagd), met een dikte van meer dan 25 cm  |    |     |
| ex 2518         | Dolomiet, gesinterd of gebrand  | Sinteren of branden van niet gesinterd of gebrand dolomiet  |    |     |
| ex 2519         | Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet), fijngemaakt, in hermetisch gesloten recipiënten, en magnesiumoxide, ook indien zuiver, met uitzondering van gesmolten magnesia of doodgebrande magnesia (gesinterd)  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet) mag evenwel worden gebruikt.                |    |     |
| ex 2520         | Tandtechnisch gips  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |

| (1)             | (2)  | (3)   | of | (4) |
|-----------------|--|---|----|-----|
| ex 2524         | Asbestvezels   | Vervaardiging uit asbestconcentraat   |    |     |
| ex 2525         | Micapoeeder  | Malen van mica of van afval van mica  |    |     |
| ex 2530         | Verfaarden, gebrand of fijngemaakt   | Branden of malen van verfaarden   |    |     |
| hoofdstuk 26    | Ertsen, slakken en assen   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.   |    |     |
| ex hoofdstuk 27 | Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale was; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 2707         | Oliën waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke producten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuur-steenkoolteer, die voor 65% of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>1</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| ex 2709         | Ruwe oliën uit bitumineuze mineralen   | Droge distillatie van bitumineuze mineralen   |    |     |
| 2710            | Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen; afvalolie  | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>2</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

<sup>1</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

<sup>2</sup> Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

| (1)  | (2)   | (3)   | of | (4) |
|------|---|---|----|-----|
| 2711 | Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen   | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>1</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| 2712 | Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, 'slack wax', ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en soortgelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>2</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| 2713 | Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze materialen   | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>3</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

<sup>1</sup> Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

<sup>2</sup> Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

<sup>3</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

| (1)             | (2)  | (3)   | of (4)   |
|-----------------|--|---|--|
| 2714            | Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen   | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>1</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 2715            | Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek (bijvoorbeeld bitumineuze mastiek, vloeibitumen of koudasfalt ("cutback")) | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>2</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product |  |
| ex hoofdstuk 28 | Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen of van isotopen, met uitzondering van:                       | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 2805         | 'Mischmetall'  | Vervaardiging door elektrolytische of thermische behandeling van materialen waarvan de totale waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af-fabriek van het product  |  |

<sup>1</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

<sup>2</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.



| (1)             | (2)  | (3)  | of | (4)  |
|-----------------|--|--|----|--|
| ex 2811         | Zwaveltrioxide   | Vervaardiging uit zwaveldioxide  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 2833         | Aluminiumsulfaat   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| ex 2840         | Natriumperboraat   | Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex hoofdstuk 29 | Organische chemische producten; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 2901         | Acyclische koolwaterstoffen bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>1</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |  |

<sup>1</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

| (1)     | (2)  | (3)  | of  | (4) |
|---------|--|--|---|-----|
| ex 2902 | Cycloalkanen en cycloalkenen (andere dan azulenen), benzeen, toluen, xyleen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof  | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>1</sup><br>of<br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |   |     |
| ex 2905 | Metaalalcoholaten van alcohol bedoeld bij deze post en van ethanol   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 2905 daaronder begrepen. Metaalalcoholaten van deze post mogen evenwel slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |     |
| 2915    | Verzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van alle gebruikte materialen van de posten 2915 en 2916 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |     |
| ex 2932 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Inwendige ethers, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan</li> <br/> <li>- Cyclische acetalen en inwendige hemiacetalen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van alle gebruikte materialen van post 2909 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post</p>   | <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> |     |

<sup>1</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3

| (1)             | (2)   | (3)  | of (4)   |
|-----------------|---|--|--|
| 2933            | Heterocyclische verbindingen met uitsluitend één of meer stikstofatomen als hetero-atoom  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van de gebruikte materialen van de posten 2932 en 2933 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product             | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| 2934            | Nucleïnezuren en zouten daarvan; andere heterocyclische verbindingen  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van de gebruikte materialen van de posten 2932, 2933 en 2934 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product       | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 2939         | Concentraten van papaverbolkaf met een gehalte aan alkaloiden van 50 gewichtspercenten of meer  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| ex hoofdstuk 30 | Farmaceutische producten; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 3002            | Menselijk bloed; dierlijk bloed bereid voor therapeutisch of profylactisch gebruik of voor het stellen van diagnosen; antisera, andere bloedfracties, andere gewijzigde immunologische producten, ook indien op biotechnologische wijze verkregen; vaccins, toxinen, culturen van micro-organismen (andere dan gist) en dergelijke producten: |  |  |

| (1) | (2)   | (3)  | of | (4) |
|-----|---|--|----|-----|
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- producten bestaande uit twee of meer bestanddelen die voor therapeutisch of profylactisch gebruik zijn vermengd of ongemengde producten voor dit gebruik, aangeboden in afgemeten hoeveelheden of gereed voor de verkoop in het klein</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>  |    |     |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- andere:</li> <li>-- menselijk bloed</li> </ul>   | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product.</p> |    |     |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>-- dierlijk bloed, bereid voor therapeutisch of profylactisch gebruik</li> </ul>   | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>  |    |     |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>-- bloedfracties, andere dan antisera, hemoglobine, bloedglobuline en serumglobuline</li> </ul>  | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product.</p> |    |     |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>-- hemoglobine, bloedglobuline en serumglobuline</li> </ul>  | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product.</p> |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)  | of (4)   |
|-----------------|---|--|--|
|                 | <p>-- andere</p> <p>3003 en 3004 Geneesmiddelen (andere dan de producten bedoeld bij de posten 3002, 3005 en 3006)</p> <p>- verkregen uit amikacin bedoeld bij post 2941</p> <p>- andere</p> <p>ex 3006 Farmaceutische afvalfen als bedoeld in aantekening 4, onder k), bij dit hoofdstuk</p> | <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van post 3003 of 3004 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product. Materialen van post 3003 of 3004 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul> <p>De oorsprong van het product volgens de oorspronkelijke indeling blijft behouden.</p> |  |
| ex hoofdstuk 31 | Meststoffen, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)             | (2)  | (3)  | of (4)   |
|-----------------|--|--|--|
| ex 3105         | Minerale of chemische meststoffen die twee of drie van de vruchtbaar makende elementen stikstof, fosfor en kalium bevatten; andere meststoffen; producten bedoeld bij dit hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg, met uitzondering van: <ul style="list-style-type: none"> <li>- natriumnitraat</li> <li>- calciumcyanamide</li> <li>- kaliumsulfaat</li> <li>- magnesiumkaliumsulfaat</li> </ul> | Vervaardiging uit materialen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product; en</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul> | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex hoofdstuk 32 | Looi- en verextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; pigmenten en andere kleur- en verfstoffen; verf en vernis; mastiek; inkt, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3201         | Tannine (looizuur), alsmede zouten, ethers, esters en andere derivaten daarvan   | Vervaardiging uit looextracten van plantaardige oorsprong  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| 3205            | Verflakken; preparaten op basis van verflakken, bedoeld bij aantekening 3 op dit hoofdstuk <sup>1</sup>  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 3203, 3204 en 3205. Materialen van post 3205 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex hoofdstuk 33 | Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |

<sup>1</sup> Volgens aantekening 3 bij Hoofdstuk 32 behoren tot deze post preparaten op basis van kleurstoffen van de soort gebruikt voor het kleuren van stoffen of als bestanddeel bij het vervaardigen van kleurpreparaten, mits zij niet onder een andere post van Hoofdstuk 32 zijn ingedeeld.

| (1)             | (2)  | (3)  | of (4)   |
|-----------------|--|--|--|
| 3301            | Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, materialen van een andere 'groep' <sup>1</sup> van deze post daaronder begrepen. Materialen van dezelfde groep mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex hoofdstuk 34 | Zeep, organische tensioactieve producten; wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's, tandtechnische waspreparaten en tandtechnische preparaten op basis van gebrande gips; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3403         | Smeermiddelen bevattende minder dan 70 gewichtspereenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen  | Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen <sup>2</sup> of<br><br>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 3404            | Kunstwas en bereide was:   |  |  |

<sup>1</sup> Als een 'groep' wordt beschouwd ieder deel van de omschrijving van de post die van de rest door een puntkomma is gescheiden.

<sup>2</sup> Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

| (1)                                | (2)   | (3)  | of (4)  |
|------------------------------------|---|--|---|
|                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- op basis van paraffine, van was uit aardolie of uit bitumineuze mineralen, uit 'slack wax' of uit 'scale wax'</li> <li>- andere</li> </ul>   | <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gehydrogeneerde oliën die het karakter hebben van was bedoeld bij post 1516</li> <li>- chemisch niet gedefinieerde vetzuren of industriële vetalcoholen met het karakter van was bedoeld bij post 3823,</li> <li>- materialen van post 3404.</li> </ul> <p>Deze materialen mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> | <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>   |
| <p>ex hoofdstuk 35</p> <p>3505</p> | <p>Eiwitstoffen; gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen; met uitzondering van:</p> <p>Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bij voorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- door ethervorming of door verestering gewijzigd zetmeel</li> <li>- andere</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 3505</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van post 1108</p>   | <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> |



| (1)             | (2)  | (3)  | of (4)  |
|-----------------|--|--|---|
| ex 3507         | Bereidingen van enzymen, elders genoemd noch elders onder begrepen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |   |
| hoofdstuk 36    | Kruit en springstoffen; pyrotechnische artikelen; lucifers; vonkende legeringen; ontvlambare stoffen   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |
| ex hoofdstuk 37 | Producten voor fotografie en cinematografie, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |
| 3701            | <p>Fotografische platen en vlakfilm, lichtgevoelig, onbelicht, van andere stoffen dan papier, karton of textiel; vlakfilm voor 'direct-klaar'-fotografie, lichtgevoelig, onbelicht, ook indien in cassette</p> <p>- filmpakken voor 'direct-klaar'-fotografie in kleur</p> <p>- andere</p> | <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 en 3702. Materialen van post 3702 mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 en 3702. Materialen van de posten 3701 en 3702 mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> | <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4)  |
|-----------------|---|---|----|--|
| 3702            | Fotografische film, lichtgevoelig, onbelicht, op rollen, van andere stoffen dan papier, karton of textiel; film voor 'direct-klaar'-fotografie, op rollen, lichtgevoelig, onbelicht   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 en 3702   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| 3704            | Fotografische platen, film, papier, karton en textiel, belicht doch niet ontwikkeld   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 t/m 3704  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex hoofdstuk 38 | Diverse producten van de chemische industrie; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product                               |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3801         | - Colloïdaal grafiet, gedispergeerd in olie, en semicolloïdaal grafiet; koolstofpasta's voor elektroden<br><br>- Grafiet in de vorm van pasta's, bestaande uit een mengsel van meer dan 30 gewichtspercenten grafiet en minerale olie | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product<br><br>Vervaardiging waarbij de waarde van de materialen van post 3403 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3803         | Geraffineerde tallolie  | Raffineren van ruwe tallolie  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3805         | Sulfaatterpentijnolie, gezuiverd  | Zuivering, inhoudende het distilleren of het raffineren van ruwe sulfaatterpentijnolie  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3806         | Gomesters   | Vervaardiging uit harszuren   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3807         | Houtteerpek   | Distillatie van houtteer  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)  | (2)   | (3)   | of | (4) |
|------|---|---|----|-----|
| 3808 | Insectendodende middelen, rattenbestrijdingsmiddelen, schimmelwerende middelen, onkruidbestrijdingsmiddelen, middelen om het kiemen tegen te gaan, middelen om de plantengroei te regelen, ontsmettingsmiddelen en dergelijke producten, opgemaakt in vormen of verpakkingen voor de verkoop in het klein, dan wel voorkomend als bereidingen of in de vorm van artikelen zoals zwavelbanden, zwavellonten, zwavelkaarsen en vliegenvangers | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het producten                      |    |     |
| 3809 | Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bij voorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, de papierindustrie, de lederindustrie of dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de product                         |    |     |
| 3810 | Preparaten voor het beitsen van metalen; vloeimiddelen en andere hulpmiddelen voor het solderen en het lassen van metalen; soldeer- en laspoeder en soldeer- en laspasta's, samengesteld uit metaal en andere stoffen; preparaten van de soort gebruikt voor het bekleden of het vullen van elektroden en van soldeer- en lasstaafjes   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de producten                       |    |     |
| 3811 | Dopes (antiklopmiddelen, oxidatievertragers, peptisatiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olie (benzine daaronder begrepen) of voor andere vloeistoffen die voor dezelfde doeleinden worden gebruikt als minerale olie:   |   |    |     |
|      | - bereide additieven voor smeerolie, aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevattende  | Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van post 3811 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
|      | - andere  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product                        |    |     |

| (1)  | (2)   | (3)  | of (4) |
|------|---|--|--------|
| 3812 | Bereide rubbervulcanisatieversnellers; weekmakers van gemengde samenstelling voor rubber of voor kunststof, elders genoemd, noch elders onder begrepen; bereide anti-oxidanten en andere stabilisatiemiddelen van gemengde samenstelling, voor rubber of voor kunststof | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3813 | Preparaten en ladingen, voor brandblusapparaten; brandblusbommen  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3814 | Organische oplosmiddelen en verdunners, van gemengde samenstelling, elders genoemd noch elders onder begrepen; preparaten voor het verwijderen van verf en vernis   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3818 | Chemische elementen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden, in de vorm van schijven, plaatjes of dergelijke vormen; chemische verbindingen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden                                 | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3819 | Remvloeistoffen en andere vloeibare preparaten voor hydraulische krachtoverbrenging, die geen of minder dan 70 gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3820 | Antivriespreparaten en vloeibare ontdooiingspreparaten  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3822 | Reageermiddelen voor diagnose of voor laboratoriumgebruik, op een drager, alsmede bereide reageermiddelen voor diagnose of voor laboratoriumgebruik, al dan niet op een drager, andere dan die bedoeld bij post 3002 of 3006; gecertificeerde referentiematerialen      | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| 3823 | Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen   |  |        |

| (1)  | (2)   | (3)   | of | (4)   |
|------|---|---|----|---|
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils</li> <li>- industriële vetalcoholen</li> </ul>   | <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 3823</p>                                 |    |   |
| 3824 | <p>Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de volgende producten van deze post:</li> </ul> <p>Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen, op basis van natuurlijke harshoudende producten</p> <p>Nafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van nafteenzuren</p> <p>Sorbitol, andere dan die bedoeld bij post 2905</p> <p>Petroleumsulfonaten, met uitzondering van petroleumsulfonaten van alkalimetalen, ammonium of ethanolaminen; thiofeenhoudende sulfonzuren van oliën uit bitumineuze mineralen, alsmede zouten daarvan</p> <p>Ionenwisselaars</p> <p>Gasbinders (getters) voor elektrische lampen en vacuümbuizen</p> <p>Gealkaliseerde ijzeroxiden voor het zuiveren van gas</p> <p>Ammoniakwaters en gaszuiveringsmassa, verkregen bij het zuiveren van lichtgas</p> <p>Sulfonafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van sulfonafteenzuren</p> <p>Foazelolie en dippelolie</p> <p>Mengsels van zouten met verschillende anionen</p> <p>Kopieerpasta's op basis van gelatine, ook indien op een onderlaag van papier of textiel</p> | <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> |    | <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> |

| (1)              | (2)  | (3)   | of (4)   |
|------------------|--|---|--|
|                  | - andere   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| ex 3901 t/m 3915 | Kunststof in primaire vormen, resten en afval van kunststof, met uitzondering van de producten van de posten ex 3907 en 3912 waarvoor de regels hierna worden uiteengezet: |   |  |
|                  | - toegevoegde homopolymerisatieproducten waarin een enkel monomeer voor meer dan 99 gewichtspercenten van het totale polymeergehalte aanwezig is                           | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product <sup>1</sup> | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
|                  | - andere   | Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product <sup>2</sup>   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3907          | Copolymeer, gemaakt van polycarbonaat en acrylonitril-butadien-styreencopolymeer (ABS)   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product <sup>3</sup>                             |  |
|                  | - polyester  | Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product en/of vervaardiging uit tetrabroom-(bisfenol A)-polycarbonaat  |  |

<sup>1</sup> Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 en anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

<sup>2</sup> Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 en anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

<sup>3</sup> Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 en anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

| (1)                | (2)   | (3)   | of | (4)  |
|--------------------|---|---|----|--|
| 3912               | Cellulose en chemische derivaten daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen, in primaire vormen:  | Vervaardiging waarbij de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 3916 t/m 3921      | Halffabrikaten en artikelen van kunststof, met uitzondering van de producten van de posten ex 3916, ex 3917, ex 3920 en ex 3921, waarvoor de regels hierna zijn uiteengezet:              |   |    |  |
|                    | - platte producten, verder bewerkt dan alleen aan de oppervlakte of in andere dan rechthoekige of vierkante vorm gesneden; andere producten, verder bewerkt dan alleen aan de oppervlakte | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
|                    | - andere  |   |    |  |
|                    | -- toegevoegde homopolymerisatieproducten waarin een monomeer voor meer dan 99 gewichtspercenten van het totale polymeergehalte aanwezig is   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product <sup>1</sup> |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
|                    | -- andere   | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product <sup>2</sup>   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 3916 en ex 3917 | Profielen en buizen   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product       |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |

<sup>1</sup> Voor producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

<sup>2</sup> Voor producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product

| (1)             | (2)  | (3)  | of | (4)  |
|-----------------|--|--|----|--|
| ex 3920         | - Ionomeervellen of -foliën  | Vervaardiging uit een thermoplastisch partieel zout, een copolymeer van ethyleen en metacrylzuur, gedeeltelijk geneutraliseerd met metaalionen, voornamelijk zink en natrium |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
|                 | - Vellen van geregenereerd cellulose, van polyamide of van polyethyleen  | Vervaardiging waarbij de waarde van materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product                               |    |  |
| ex 3921         | Kunststoffolie, gemetalliseerd   | Vervaardiging uit zeer transparante polyesterfolie met een dikte van minder dan 23 micron <sup>1</sup>   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 3922 t/m 3926   | Artikelen van kunststof  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| ex hoofdstuk 40 | Rubber en werken daarvan, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |  |
| ex 4001         | Gelamineerde platen van crêperubber voor zolen   | Lamineren van vellen natuurlijke crêperubber   |    |  |
| 4005            | Bereide rubber, niet ge vulcaniseerd, in primaire vormen of in platen, vellen of strippen  | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen, met uitzondering van natuurrubber, niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product              |    |  |
| 4012            | Gebruikte of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber; massieve of halfmassieve banden, verwisselbare loopvlakken voor banden en velglinten van rubber: |  |    |  |
|                 | - van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden, massieve of halfmassieve banden van rubber   | Gebruikte banden van een nieuw loopvlak voorzien   |    |  |
|                 | - andere   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4011 en 4012  |    |  |

<sup>1</sup> Als zeer transparant wordt beschouwd : folie waarvan het doorzichtigheidsverlies, gemeten met een nefolometer van Gardner volgens ASTM-D 1003-16 (troebelingsfactor), minder dan 2 % bedraagt.



| (1)                | (2)  | (3)   | of | (4) |
|--------------------|--|---|----|-----|
| ex 4017            | Werken van geharde rubber  | Vervaardiging uit geharde rubber  |    |     |
| ex hoofdstuk 41    | Huiden en vellen (andere dan pelterijen), alsmede leder, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 4102            | Onthaarde huiden en vellen van schapen   | Schapenhuiden en -vellen ontdoen van hun wol  |    |     |
| 4104 t/m 4106      | Gelooide onthaarde huiden en vellen en niet afgewerkt leder ("crust") en huiden van niet-behaarde dieren, ook indien gesplit, maar niet verder bewerkt   | Herlooien van voorgelooid leder of<br>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| 4107, 4112 en 4113 | Leder dat na het looien of het drogen verder is bewerkt, alsmede tot perkament verwerkte huiden en vellen, van niet-behaarde dieren, ook indien gesplit, andere dan de producten bedoeld bij post 4114 | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 4114            | Lakleder, gelamineerd lakleder daaronder begrepen, gemetalliseerd leder  | Vervaardiging uit leder van de posten 4104 tot en met 4106, 4107, 4112 of 4113, met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| hoofdstuk 42       | Lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, handtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex hoofdstuk 43    | Pelteryen en bontwerk; namaakbont; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 4302            | Pelteryen, gelooide of anderszins bereid, samengevoegd:  |   |    |     |
|                    | - banen, zakken, vierkanten, kruisen en dergelijke vormen  | Bleken of verven, naast snijden en samenvoegen van niet-samengevoegde, gelooide of anderszins bereide pelterijen  |    |     |
|                    | - andere   | Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooide of anderszins bereide pelterijen   |    |     |
| 4303               | Kleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van bont   | Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooide of anderszins bereide pelterijen bedoeld bij post 4302   |    |     |

| (1)                    | (2)   | (3)   | of | (4) |
|------------------------|---|---|----|-----|
| ex hoofdstuk 44        | Hout, houtskool en houtwaren, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 4403                | Hout, enkel vierkant behakt of vierkant bezaagd   | Vervaardiging uit hout, onbewerkt, ook indien ontschorst of ruw behakt of ontdaan van het spint   |    |     |
| ex 4407                | Hout, overlans gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding, met een dikte van meer dan 6 mm  | Schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding  |    |     |
| ex 4408                | Fineer en hout in platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout, met een dikte van niet meer dan 6 mm, waarin een verbinding is gemaakt, alsmede ander hout, overlans gezaagd of gesneden of geschild, met een dikte van niet meer dan 6 mm, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding | Aanbrengen van een verbinding, schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding   |    |     |
| ex 4409                | Hout waarvan ten minste een zijde over de gehele lengte is geprofileerd, ook indien geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding:  |   |    |     |
|                        | - geschuurd of met vingerlasverbinding  | Schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding   |    |     |
|                        | - staaflijsthout  | In profiel frezen of vormen   |    |     |
| ex 4410 t/m<br>ex 4413 | Staaflijst van hout, voor meubelen, voor lijsten, voor binnenhuisversiering en dergelijke doeleinden  | In profiel frezen of vormen   |    |     |
| ex 4415                | Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmiddelen, van hout  | Vervaardiging uit niet op maat gezaagde planken   |    |     |
| ex 4416                | Vaten, kuipen, tobben en ander kuiperswerk, alsmede delen daarvan, van hout   | Vervaardiging uit duighout, ook indien gezaagd op beide hoofdvlakken, doch niet verder bewerkt  |    |     |
| ex 4418                | - Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, van hout:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Panelen met cellenstructuur en dakspanen ('shingles' en 'shakes') mogen evenwel worden gebruikt |    |     |
|                        | - staaflijsthout  | In profiel frezen of vormen   |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)  | of | (4) |
|-----------------|---|--|----|-----|
| ex 4421         | Hout geschikt gemaakt voor de vervaardiging van lucifers; houten schoenpinnen   | Vervaardiging uit hout van een willekeurige post, met uitzondering van houtdraad bedoeld bij post 4409   |    |     |
| ex hoofdstuk 45 | Kurk en kurkwaren, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| 4503            | Werken van natuurkurk   | Vervaardiging uit natuurkurk bedoeld bij post 4501   |    |     |
| hoofdstuk 46    | Vlechtwerk en mandenmakerswerk  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| hoofdstuk 47    | Houtpulp en pulp van andere cellulosehoudende vezelstoffen; papier en karton voor het terugwinnen (resten en afval)   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| hoofdstuk 48    | Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| ex 4811         | Papier en karton, enkel gelijnd, gelinieerd of geruit   | Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47   |    |     |
| 4816            | Carbonpapier, zelfkopiërend papier en ander papier voor het maken van doorslagen en overdrukken (ander dan dat van post 4809), complete stencils en offsetplaten, van papier, ook indien verpakt in dozen   | Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47   |    |     |
| 4817            | Enveloppen, postbladen, briefkaarten (andere dan prentbriefkaarten) en correspondentiekaarten, van papier of van karton; assortimenten van papierwaren voor correspondentie in dozen, in omslagen en in dergelijke verpakkingen, van papier of van karton | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een andere post dan het product,<br>- waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| ex 4818         | Closetpapier  | Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47   |    |     |
| ex 4819         | Dozen, zakken, hoezen en andere verpakkingsmiddelen van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels  | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een andere post dan het product,<br>- waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4) |
|-----------------|---|---|----|-----|
| ex 4820         | Blocnotes   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |
| ex 4823         | Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden   | Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47  |    |     |
| ex hoofdstuk 49 | Artikelen van de uitgeverij, van de pers of van een andere grafische industrie; geschreven of getypte teksten en plannen, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| 4909            | Prentbriefkaarten en andere gedrukte briefkaarten; gedrukte kaarten met persoonlijke wensen of mededelingen, ook indien geïllustreerd of met garneringen, al dan niet met enveloppe   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4909 en 4911   |    |     |
| 4910            | Kalenders van alle soorten, gedrukt, kalenderblokken daaronder begrepen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- kalenders van de 'eeuwigdurende' soort en kalenders met een verwisselbaar blok op voetstuk van andere stoffen dan papier of karton</li> <li>- andere</li> </ul> | Vervaardiging: <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product,</li> <li>- waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul> Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4909 en 4911 |    |     |
| ex hoofdstuk 50 | Zijde, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex 5003         | Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), geeraard of gekamd  | Kaarden of kammen van afval van zijde   |    |     |

| (1)                 | (2)   | (3)   | of (4) |
|---------------------|---|---|--------|
| 5004 t/m<br>ex 5006 | Garens van zijde en garens van afval van zijde  | Vervaardiging uit <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen,</li> <li>- andere natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa, of</li> <li>- stoffen voor het vervaardigen van papier</li> </ul>  |        |
| 5007                | Weefsels van zijde of van afval van zijde: <ul style="list-style-type: none"> <li>- elastische weefsels voorzien van rubberdraad</li> <li>- andere</li> </ul> | Vervaardiging uit eendraadsgaren <sup>2</sup><br><br>Vervaardiging uit <sup>3</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosgaren,</li> <li>- natuurlijke vezels,</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa, of</li> <li>- papier,</li> </ul> of<br><br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |        |
| ex hoofdstuk 51     | Wol, fijn haar en grof haar; garens en weefsels van paardenhaar ( <i>crin</i> ), met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)           | (2)   | (3)   | of | (4) |
|---------------|---|---|----|-----|
| 5106 t/m 5110 | Garens van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar ( <i>crin</i> )  | Vervaardiging uit <sup>1</sup> :<br>- ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- chemische materialen of textielmassa, of<br>- stoffen voor het vervaardigen van papier   |    |     |
| 5111 t/m 5113 | Weefsels van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar ( <i>crin</i> ):<br><br>- elastische weefsels voorzien van rubberdraad<br><br>- andere | Vervaardiging uit eendraadsgaren <sup>2</sup><br><br>Vervaardiging uit <sup>3</sup> :<br>- kokosgaren,<br>- natuurlijke vezels,<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- chemische materialen of textielmassa, of<br>- papier,<br><br>of<br><br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)             | (2)  | (3)   | of | (4) |
|-----------------|--|---|----|-----|
| ex hoofdstuk 52 | Katoen, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| 5204 t/m 5207   | Garens van katoen  | Vervaardiging uit <sup>1</sup> :<br>- ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- chemische materialen of textielmassa, of<br>- stoffen voor het vervaardigen van papier   |    |     |
| 5208 t/m 5212   | Weefsels van katoen:<br>- elastische weefsels voorzien van rubberdraad<br>- andere         | Vervaardiging uit eendraadsgaren <sup>2</sup><br><br>Vervaardiging uit <sup>3</sup><br>- kokosgaren,<br>- natuurlijke vezels,<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- chemische materialen of textielmassa, of<br>- papier,<br><br>of<br><br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| ex hoofdstuk 53 | Andere plantaardige textielvezels; papiergarens en weefsels daarvan, met uitzondering van: | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)           | (2)  | (3)   | of | (4) |
|---------------|--|---|----|-----|
| 5306 t/m 5308 | Garens van andere plantaardige textielvezels; papiergarens   | Vervaardiging uit <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen,</li> <li>- natuurlijke vezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa, of</li> <li>- materialen voor het vervaardigen van papier</li> </ul>   |    |     |
| 5309 t/m 5311 | Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papiergarens <ul style="list-style-type: none"> <li>- elastische weefsels voorzien van rubberdraad</li> <li>- andere</li> </ul> | Vervaardiging uit eendraadsgaren <sup>2</sup><br><br>Vervaardiging uit <sup>3</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosgaren,</li> <li>- garen van jute,</li> <li>- natuurlijke vezels,</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa, of</li> <li>- papier,</li> </ul> of<br><br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.



| (1)           | (2)  | (3)   | of | (4) |
|---------------|--|---|----|-----|
| 5401 t/m 5406 | Garens en monofilamenten van synthetische of kunstmatige filamenten  | Vervaardiging uit <sup>1</sup> :<br>- ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- chemische materialen of textielmassa, of<br>- materialen voor het vervaardigen van papier  |    |     |
| 5407 t/m 5408 | Weefsels van synthetische of kunstmatige filamentgarens:<br>- elastische weefsels voorzien van rubberdraad<br>- andere | Vervaardiging uit eendraadsgaren <sup>2</sup><br><br>Vervaardiging uit <sup>3</sup> :<br>- kokosgaren,<br>- natuurlijke vezels,<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>- chemische materialen of textielmassa, of<br>- papier,<br>of<br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| 5501 t/m 5507 | Synthetische of kunstmatige stapelvezels   | Vervaardiging uit chemische materialen of textielmassa  |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)           | (2)   | (3)  | of | (4) |
|---------------|---|--|----|-----|
| 5508 t/m 5511 | Garens en naaigarens van synthetische of kunstmatige stapelvezels   | Vervaardiging uit <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- natuurlijke vezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa, of</li> <li>- materialen voor het vervaardigen van papier</li> </ul>  |    |     |
| 5512 t/m 5516 | Weefsels van synthetische of kunstmatige stapelvezels: <ul style="list-style-type: none"> <li>- elastische weefsels voorzien van rubberdraad</li> <li>- andere</li> </ul> | Vervaardiging uit eendraadsgaren <sup>2</sup><br><br>Vervaardiging uit <sup>3</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokosgaren,</li> <li>- natuurlijke vezels,</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa, of</li> <li>- papier,</li> </ul> of<br><br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)             | (2)  | (3)   | of | (4) |
|-----------------|--|---|----|-----|
| ex hoofdstuk 56 | Watten, vilt en gebonden textielvlies; speciale garens; bindgaren, touw en kabel, alsmede werken daarvan; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit <sup>1</sup><br>- kokosgaren,<br>- natuurlijke vezels,<br>- chemische materialen of textielmassa of<br>- materialen voor het vervaardigen van papier  |    |     |
| 5602            | Vilt, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen:  | Vervaardiging uit <sup>2</sup> :<br>- natuurlijke vezels of<br>- chemische materialen of textielmassa.  |    |     |
|                 | - Naaldgetouwvilt  | Echter:<br>- filamentgarens van polypropyleen, bedoeld bij post 5402<br>- vezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506, of<br>- kabels van polypropyleenfilamenten, bedoeld bij post 5501<br>waarvan de titer van elk filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een waarde van 40% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
|                 | - andere   | Vervaardiging uit <sup>3</sup> :<br>- natuurlijke vezels,<br>- uit caseïnevezels vervaardigde kunstmatige stapelvezels of<br>- chemische materialen of textielmassa   |    |     |
| 5604            | Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel; textielgarens, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof: |   |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)          | (2)  | (3)   | of | (4) |
|--------------|--|---|----|-----|
| 5605         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel</li> <li>- andere</li> </ul> <p>Metaalgarens, ook indien omwoeld, bestaande uit textielgarens of uit strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, verbonden met metaaldraad, -strippen of -poeder, dan wel bedekt met metaal</p> | <p>Vervaardiging uit niet-omwoeld of -omvlochten draad en koord, van rubber</p> <p>Vervaardiging uit<sup>1</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa of</li> <li>- materialen voor het vervaardigen van papier</li> </ul> <p>Vervaardiging uit<sup>2</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa of</li> <li>- materialen voor het vervaardigen van papier</li> </ul> |    |     |
| 5606         | <p>Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (<i>crin</i>); chenillegarens; kettingsteekgarens (zogenaamd chainettegarens)</p>   | <p>Vervaardiging uit<sup>3</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,</li> <li>- chemische materialen of textielmassa of</li> <li>- materialen voor het vervaardigen van papier</li> </ul>   |    |     |
| hoofdstuk 57 | <p>Tapijten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- van naaldgetouwvilt</li> </ul>   | <p>Vervaardiging uit<sup>4</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels of</li> <li>- chemische materialen of textielmassa.</li> </ul> <p>Echter:</p>   |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>4</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)             | (2)   | (3)  | of | (4) |
|-----------------|---|--|----|-----|
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- van ander vilt</li> <br/> <li>- andere</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- filamentgarens van polypropyleen, bedoeld bij post 5402</li> <li>- vezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506, of</li> <li>- kabels van polypropyleenfilamenten, bedoeld bij post 5501, waarvan de titer van elk filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een waarde van 40% van de prijs af fabriek van het product.</li> </ul> <p>Weefsel van jute mag evenwel worden gebruikt als grondlaag.</p> <p>Vervaardiging uit<sup>1</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of</li> <li>- chemische materialen of textielmassa</li> </ul> <p>Vervaardiging uit<sup>2</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kokos- of jutegaren,</li> <li>- synthetisch of kunstmatig filamentgaren,</li> <li>- natuurlijke vezels, of</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen.</li> </ul> <p>Weefsel van jute mag evenwel worden gebruikt als grondlaag.</p> |    |     |
| ex hoofdstuk 58 | <p>Speciale weefsels: getufte textielstoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; borduurwerk; met uitzondering van:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- elastische weefsels (met rubberdraad verbonden)</li> <li>- andere</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit eendraadsgaren<sup>3</sup></p> <p>Vervaardiging uit<sup>4</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of</li> <li>- chemische materialen of textielmassa</li> </ul> <p>of</p>  |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>4</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)  | (2)  | (3)  | of | (4) |
|------|--|--|----|-----|
| 5805 | Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, beaufvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bij voorbeeld halve kruissteek, kruissteek), ook indien geconfectioneerd  | <p>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p> |    |     |
| 5810 | Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven  | <p>Vervaardiging uit materialen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product,</li> <li>- met een waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul>  |    |     |
| 5901 | Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen ( <i>buckram</i> ) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden | Vervaardiging uit garen  |    |     |
| 5902 | <p>Bandenkoordweefsel (<i>tyre cord fabric</i>) van garens met een hoge sterktegraad, van nylon of van andere polyamiden, van polyester of van viscoserayon:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- met niet meer dan 90 gewichtspereenten textielstoffen</li> <li>- andere</li> </ul>         | <p>Vervaardiging uit garen</p> <p>Vervaardiging uit chemische materialen of textielmassa</p>   |    |     |

| (1)  | (2)  | (3)  | of (4) |
|------|--|--|--------|
| 5903 | Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij post 5902  | Vervaardiging uit garen<br>of<br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product  |        |
| 5904 | Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden | Vervaardiging uit garen <sup>1</sup>   |        |
| 5905 | Wandbekleding van textielstof:<br>- geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van rubber, kunststoffen of andere materialen<br>- andere                    | Vervaardiging uit garen<br><br>Vervaardiging uit <sup>2</sup> :<br>- kokosgaren<br>- natuurlijke vezels<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of<br>- chemische materialen of textielmassa<br><br>of<br><br>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product |        |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)  | (2)   | (3)   | of (4) |
|------|---|---|--------|
| 5906 | <p>Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij post 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- van brei- of haakwerk</li> <li>- andere weefsels, vervaardigd van synthetische filamentgarens, bevattende meer dan 90 gewichtspercenten textielstoffen</li> <li>- andere</li> </ul>   | <p>Vervaardiging uit<sup>1</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of</li> <li>- chemische materialen of textielmassa</li> </ul> <p>Vervaardiging uit chemische materialen</p> <p>Vervaardiging uit garens</p>                            |        |
| 5907 | <p>Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik</p>   | <p>Vervaardiging uit garens</p> <p>of</p> <p>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p> |        |
| 5908 | <p>Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rond gebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gloeikousjes, geïmpregneerd</li> <li>- andere</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit rond gebreide buisjes</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p>  |        |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.



| (1)           | (2)   | (3)  | of | (4) |
|---------------|---|--|----|-----|
| 5909 t/m 5911 | Artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen:<br>- polijstschijven, andere dan die van vilt bedoeld bij post 5911<br><br>- al dan niet vervilte weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines of voor ander technisch gebruik, ook indien geïmpregneerd of bedekt, buisvormige of eindloos, met enkelvoudige of meervoudige ketting of inslag, of plat geweven, met meervoudige ketting of inslag, bedoeld bij post 5911 | Vervaardiging uit garen, uit afval van weefsels of uit lompen en vodden van post 6310<br><br>Vervaardiging uit <sup>1</sup><br>- kokosgaren,<br>- de volgende materialen:<br>-- polytetrafluorethyleengaren <sup>2</sup> ,<br>-- polyamidegaren, getwijnd en bedekt, geïmpregneerd of met fenolhars bedekt,<br>-- aromatische polyamidegaren verkregen door polycondensatie van metafenyleendiamine en isoftaalzuur,<br>-- monofilament van polytetrafluorethyleen <sup>3</sup> ,<br>-- garen van synthetische textielvezels in poly- <i>p</i> -fenyleentereftalamide,<br>-- garens van glasvezel, met fenoplasthars bedekt en met acrylvezels omwoeld <sup>4</sup> ,<br>-- monofilament van copolyester van een polyester, een tereftaalzuurhars, van 1,4-cyclohexaandiëthanol en isoftaalzuur,<br>-- natuurlijke vezels,<br>-- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of<br>-- chemische materialen of papiermassa |    |     |

- <sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.
- <sup>2</sup> Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.
- <sup>3</sup> Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.
- <sup>4</sup> Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.

| (1)             | (2)   | (3)  | of (4) |
|-----------------|---|--|--------|
|                 | - andere  | Vervaardiging uit <sup>1</sup> :<br>- kokosgaren<br>- natuurlijke vezels<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen<br>of<br>- chemische materialen of textielmassa  |        |
| hoofdstuk 60    | Brei- en haakwerk aan het stuk  | Vervaardiging uit <sup>2</sup> :<br>- natuurlijke vezels<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>of<br>- chemische materialen of textielmassa   |        |
| hoofdstuk 61    | Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk:<br><br>- verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht<br><br>- andere | Vervaardiging uit garen <sup>3,4</sup><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>Vervaardiging uit <sup>5</sup> :<br>- natuurlijke vezels<br>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen,<br>of<br>- chemische materialen of textielmassa |        |
| ex hoofdstuk 62 | Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit garen <sup>6,7</sup>   |        |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd..

<sup>2</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>4</sup> Zie aantekening 6.

<sup>5</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>6</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>7</sup> Zie aantekening 6.

| (1)   | (2)   | (3)   | of | (4) |
|---|---|---|----|-----|
| ex 6202<br>ex 6204<br>ex 6206<br>ex 6209<br>ex 6211 | Dames-, meisjes- en babykleding, alsmede ander geconfectioneerd kledingtoebehoren voor baby's, geborduurd | Vervaardiging uit garen <sup>1</sup><br>of<br>Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product <sup>2</sup>                       |    |     |
| ex 6210<br>ex 6216                                  | Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester        | Vervaardiging uit garen <sup>3</sup><br>of<br>Vervaardiging uit weefsel zonder deklaag met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product <sup>4</sup>                        |    |     |
| 6213<br>6214  | Zakdoeken, sjaals, sjerpen, hoofdoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen: |   |    |     |
|   | - geborduurd  | Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren <sup>5,6</sup><br>of<br>Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product <sup>7</sup> |    |     |
|   | - andere  | Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren <sup>8,9</sup><br>of  |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 6.

<sup>2</sup> Zie aantekening 6.

<sup>3</sup> Zie aantekening 6.

<sup>4</sup> Zie aantekening 6.

<sup>5</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>6</sup> Zie aantekening 6.

<sup>7</sup> Zie aantekening 6.

<sup>8</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>9</sup> Zie aantekening 6.

| (1)  | (2)   | (3)   | of | (4) |
|------|---|---|----|-----|
| 6217 | <p>Ander geconfectioneerde kledingtoebehoren; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kledingtoebehoren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- geborduurd</li> <li>- vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester</li> <li>- tussenvoeringen voor kragen en omslagen, uitgesneden</li> <li>- andere</li> </ul> | <p>Vervaardiging gevolgd door bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels van de posten 6213 en 6214 niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit garen<sup>1</sup></p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product<sup>2</sup></p> <p>Vervaardiging uit garen<sup>3</sup></p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit weefsel zonder deklaag met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product<sup>4</sup></p> <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product,</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul> <p>Vervaardiging uit garen<sup>5</sup></p> |    |     |

---

<sup>1</sup> Zie aantekening 6.  
<sup>2</sup> Zie aantekening 6.  
<sup>3</sup> Zie aantekening 6.  
<sup>4</sup> Zie aantekening 6.  
<sup>5</sup> Zie aantekening 6.

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4) |
|-----------------|---|---|----|-----|
| ex hoofdstuk 63 | Andere geconfectioneerde artikelen van textiel; stellen; oude kleren en dergelijke; lompen en vodden; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| 6301 t/m 6304   | Dekens, beddenlinnen, gordijnen, vitrages en andere artikelen voor stoffering: <ul style="list-style-type: none"> <li>- van vilt of gebonden textielvlies</li> <li>- andere:</li> <li>-- geborduurd</li> <li>-- andere</li> </ul> | Vervaardiging uit <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels of</li> <li>- chemische producten of textielmassa</li> </ul> Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren <sup>2,3</sup> of           Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel (ander dan van brei- of haakwerk) met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product           Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren <sup>4,5</sup> |    |     |
| 6305            | Zakken voor verpakkingsdoeleinden   | Vervaardiging uit <sup>6</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- natuurlijke vezels</li> <li>- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of</li> <li>- chemische materialen of textielmassa</li> </ul>   |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 6.

<sup>3</sup> Zie aantekening 6 voor artikelen van brei- of haakwerk, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door aaneennaaien of assembleren van stukken (uitgesneden of rechtstreeks in vorm gebreid)

<sup>4</sup> Zie aantekening 6.

<sup>5</sup> Zie aantekening 6 voor artikelen van brei- of haakwerk, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door aaneennaaien of assembleren van stukken (uitgesneden of rechtstreeks in vorm gebreid)

<sup>6</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

| (1)             | (2)  | (3)   | of | (4) |
|-----------------|--|---|----|-----|
| 6306            | Dekkleeden, zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen:<br><br>- van gebonden textielvlies<br><br>- andere   | Vervaardiging uit <sup>1,2</sup><br>- natuurlijke vezels of<br>- chemische materialen of textielmassa<br><br>Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren <sup>3,4</sup>   |    |     |
| 6307            | Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |
| 6308            | Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleeden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opgemaakt voor de verkoop in het klein | Elk onderdeel van het stel of assortiment moet voldoen aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het stel of assortiment was opgenomen. Niet van oorsprong zijnde artikelen mogen evenwel gebruikt worden tot een totale waarde van niet meer dan 15% van de prijs af fabriek van het stel of assortiment |    |     |
| ex hoofdstuk 64 | Schoeisel, beenkappen en dergelijke artikelen, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen bedoeld bij post 6406   |    |     |
| 6406            | Delen van schoeisel; inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>2</sup> Zie aantekening 6.

<sup>3</sup> Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

<sup>4</sup> Zie aantekening 6.

| (1)             | (2)   | (3)  | of | (4) |
|-----------------|---|--|----|-----|
| ex hoofdstuk 65 | Hoofddeksels en delen daarvan, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| 6503            | Hoeden en andere hoofddeksels, van vilt, vervaardigd van hoedvormen (cloches) of van schijfvormige 'plateaux', bedoeld bij post 6501, ook indien gegarneerd   | Vervaardiging uit garen of textielvezels <sup>1</sup>  |    |     |
| 6505            | Hoeden en andere hoofddeksels, van brei- of haakwerk of vervaardigd van kant, van vilt of van andere textielproducten (aan het stuk, maar niet in stroken), ook indien gegarneerd; haarnetjes, ongeacht van welke stof, ook indien gegarneerd | Vervaardiging uit garen of textielvezels <sup>2</sup>  |    |     |
| ex hoofdstuk 66 | Paraplu's, parasols, wandelstokken, zitstokken, zwepen, rijzwepen en delen daarvan, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| 6601            | Paraplu's en parasols (wandelstokparaplu's, tuinparasols en dergelijke artikelen daaronder begrepen)  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| hoofdstuk 67    | Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| ex hoofdstuk 68 | Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| ex 6803         | Werken van leisteen of van samengekit leigruis  | Vervaardiging uit bewerkte leisteen  |    |     |
| ex 6812         | Werken van asbest; werken van mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat  | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post   |    |     |
| ex 6814         | Bewerkt mica en werken van mica, geagglomereerd of gereconstitueerd mica daaronder begrepen, op een drager van papier, van karton of van andere stoffen   | Vervaardiging uit bewerkt mica (met inbegrip van geagglomereerd of gereconstitueerd mica)                        |    |     |

<sup>1</sup> Zie aantekening 6.

<sup>2</sup> Zie aantekening 6.

| (1)                           | (2)  | (3)  | of | (4) |
|-------------------------------|--|--|----|-----|
| hoofdstuk 69                  | Keramische producten   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| ex hoofdstuk 70               | Glas en glaswerk, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| ex 7003<br>ex 7004<br>ex 7005 | Glas met niet-reflecterende lagen  | Vervaardiging uit materialen van post 7001   |    |     |
| 7006                          | Glas bedoeld bij post 7003, 7004 of 7005, gebogen, met schuin geslepen randen, gegraveerd, van gaten voorzien, geëmailleerd of op andere wijze bewerkt, doch niet omlijst noch met andere stoffen verbonden: | Vervaardiging uit materialen van post 7001   |    |     |
|                               | - platen van glas (substraten), bekleed met een diëlektrische metaallaag, halfgeleidend volgens de normen van SEMII <sup>1</sup>   | Vervaardiging uit materialen van post 7006   |    |     |
|                               | - andere   | Vervaardiging uit materialen van post 7001   |    |     |
| 7007                          | Veiligheidsglas, bestaande uit geharde glasplaten (hardglas) of uit opeengekitte glasplaten  | Vervaardiging uit materialen van post 7001   |    |     |
| 7008                          | Meerwandig glas voor isoleringsdoeleinden  | Vervaardiging uit materialen van post 7001   |    |     |
| 7009                          | Spiegels van glas, ook indien omlijst, achteruitkijkspiegels daaronder begrepen  | Vervaardiging uit materialen van post 7001   |    |     |
| 7010                          | Flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes, ampullen en andere bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of voor verpakking; weckglazen; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas                      | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br>of<br>Slijpen van glaswerk, mits de waarde van het ongeslepen glaswerk niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |

<sup>1</sup> SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.



| (1)                           | (2)  | (3)  | of (4) |
|-------------------------------|--|--|--------|
| 7013                          | Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, ander dan bedoeld bij post 7010 of 7018                                   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br>of<br>Slijpen van glaswerk, mits de waarde van het ongeslepen glaswerk niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product<br>of<br>Versieren met de hand (met uitzondering van zijdezeefdruk) van met de hand geblazen glaswerk waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| ex 7019                       | Werken (andere dan garen) van glasvezels   | Vervaardiging uit:<br>- ongekleurde lonten, rovings en garens of<br>- glaswol  |        |
| ex hoofdstuk 71               | Echte en gekweekte parels, edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplateerd met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancybijouterieën; munten; met uitzondering van: | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |        |
| ex 7101                       | Echte of gekweekte parels, in stellen, tijdelijk aaneengeregen met het oog op het vervoer  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |        |
| ex 7102<br>ex 7103<br>ex 7104 | Bewerkte natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen  | Vervaardiging uit onbewerkte edelstenen of halfedelstenen  |        |
| 7106<br>7108<br>7110          | Edele metalen:<br><br>- onbewerkt  | Vervaardiging uit materialen die niet zijn ingedeeld onder post 7106, 7108 of 7110,<br>of<br>Elektrolytische, thermische of chemische scheiding van de bij post 7106, 7108 of 7110 bedoelde edele metalen<br>of<br>Legering van de bij post 7106, 7108 of 7110 bedoelde edele metalen onderling of met onedele metalen   |        |

| (1)                           | (2)  | (3)  | of (4) |
|-------------------------------|--|--|--------|
| ex 7107<br>ex 7109<br>ex 7111 | - halfbewerkt of in poedervorm<br><br>Metalen geplateerd met edele metalen,<br>halfbewerkt   | Vervaardiging uit onbewerkte edele metalen<br><br>Vervaardiging uit metalen geplateerd met edele metalen, onbewerkt  |        |
| 7116                          | Werken van echte of gekweekte parels, van natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |        |
| 7117                          | Fancybijouterieën  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br><br>of<br><br>Vervaardiging uit delen van onedel metaal, niet geplateerd of bedekt met edele metalen, waarvan de totale waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| ex hoofdstuk 72               | Gietijzer, ijzer en staal, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |        |
| 7207                          | Halffabrikaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal   | Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205   |        |
| 7208 t/m 7216                 | Gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal   | Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen bedoeld bij post 7206   |        |
| 7217                          | Draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal  | Vervaardiging uit halffabrikaten bedoeld bij post 7207   |        |
| ex 7218,<br>7219 t/m 7222     | Halffabrikaten, gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van roestvrij staal   | Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen bedoeld bij post 7218   |        |
| 7223                          | Draad van roestvrij staal  | Vervaardiging uit halffabrikaten bedoeld bij post 7218   |        |
| ex 7224,<br>7225 t/m 7228     | Halffabrikaten, gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen van gelegeerd of van niet-gelegeerd staal | Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen bedoeld bij post 7206, 7218 of 7224   |        |
| 7229                          | Draad van ander gelegeerd staal  | Vervaardiging uit halffabrikaten bedoeld bij post 7224   |        |

| (1)                  | (2)   | (3)  | of | (4) |
|----------------------|---|--|----|-----|
| ex hoofdstuk 73      | Werken van gietijzer, van ijzer en van staal, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |
| ex 7301              | Damwandprofielen van ijzer of van staal   | Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206   |    |     |
| 7302                 | Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails en heugels voor tandradbanen, wisseltongen, puntstukken, wisselstangen en andere bestanddelen van kruisingen en wissels, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere bestanddelen, voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails   | Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206   |    |     |
| 7304<br>7305<br>7306 | Buizen, pijpen en holle profielen, van ijzer (ander dan gietijzer) of van staal   | Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206, 7207, 7218 of 7224   |    |     |
| ex 7307              | Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van roestvrij staal (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestaande uit verschillende delen   | Draaien, boren, ruimen, draadsnijden, afbramen en zandstralen van gesmede onbewerkte stukken met een totale waarde van niet meer dan 35% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| 7308                 | Constructiewerken en delen van constructiewerken (bij voorbeeld bruggen, bruggdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drempels, luiken, balustraden), van gietijzer, van ijzer of van staal, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van gietijzer, van ijzer of van staal, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Gelaste profielen bedoeld bij post 7301 mogen evenwel niet worden gebruikt                                     |    |     |
| ex 7315              | Sneeuwkettingen   | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 7315 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)   | of (4) |
|-----------------|---|---|--------|
| ex hoofdstuk 74 | Koper en werken van koper, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |        |
| 7401            | Kopersteen of ruwsteen; cementkoper (neergeslagen koper)  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |
| 7402            | Niet-geraffineerd koper; anoden van koper voor het elektrolytisch raffineren  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |
| 7403            | Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw:<br><br>- geraffineerd koper<br><br>- koperlegeringen en geraffineerd koper met andere elementen | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br><br>Vervaardiging uit geraffineerd koper, ruw, of resten en afval van koper   |        |
| 7404            | Resten en afval, van koper  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |
| 7405            | Toeslaglegeringen van koper   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |
| ex hoofdstuk 75 | Nikkel en werken van nikkel; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |        |
| 7501 t/m 7503   | Nikkelmatte, nikkeloxidesinters en andere tussenproducten van de nikkelmetallurgie; ruw nikkel; resten en afval, van nikkel                 | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |        |
| ex hoofdstuk 76 | Aluminium en werken van aluminium, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |        |
| 7601            | Ruw aluminium   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- waarvan de totale waarde niet meer is dan 50% van de prijs af fabriek van het product,<br><br>of<br><br>Vervaardiging door thermische of elektrolytische behandeling van niet-gelegeerd aluminium of van resten en afval van aluminium |        |

| (1)                         | (2)  | (3)   | of (4) |
|-----------------------------|--|---|--------|
| 7602<br><br>ex 7616         | Resten en afval, van aluminium<br><br>Werken van aluminium andere dan metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br><br>Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product. Metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium mogen echter worden gebruikt,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |        |
| hoofdstuk 77                | Gereserveerd voor een eventueel toekomstig gebruik in het geharmoniseerd systeem   |   |        |
| ex hoofdstuk 78<br><br>7801 | Lood en werken van lood; met uitzondering van:<br><br>Ruw lood:<br>- geraffineerd lood<br>- ander  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product<br><br>Vervaardiging uit werklood<br><br>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 7802 mogen evenwel niet worden gebruikt  |        |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4) |
|-----------------|---|---|----|-----|
| 7802            | Resten en afval, van lood   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex hoofdstuk 79 | Zink en werken van zink, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |
| 7901            | Ruw zink  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 7902 mogen evenwel niet worden gebruikt  |    |     |
| 7902            | Resten en afval, van zink   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| ex hoofdstuk 80 | Tin en werken van tin; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |    |     |
| 8001            | Ruw tin   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 8002 mogen evenwel niet worden gebruikt  |    |     |
| 8002<br>8007    | Resten en afval, van tin; andere werken van tin   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| hoofdstuk 81    | Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen:<br><br>- andere onedele metalen, bewerkt; werken van deze stoffen<br><br>- andere | Vervaardiging waarbij de totale waarde van de gebruikte materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product<br><br>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product                    |    |     |
| ex hoofdstuk 82 | Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal; delen van deze artikelen van onedel metaal, met uitzondering van:       | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    |     |
| 8206            | Stellen, bestaande uit gereedschap van twee of meer van de posten 8202 tot en met 8205, opge maakt voor de verkoop in het klein             | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 8202 tot en met 8205. Gereedschap bedoeld bij de posten 8202 tot en met 8205 kan evenwel in het stel worden opgenomen, tot een waarde van ten hoogste 15% van de prijs af fabriek van het stel |    |     |

| (1)             | (2)  | (3)  | of | (4) |
|-----------------|--|--|----|-----|
| 8207            | Verwisselbaar gereedschap voor al dan niet mechanisch handgereedschap of voor gereedschapswerktuigen (bij voorbeeld voor het stampen, stansen, draadtappen, draadsnijden, boren, ruimen, kotteren, frezen, draaien, vastschroeven), daaronder begrepen trekstenen of trekmatrizen en pers- of extrusiematrizen voor het bewerken van metalen, alsmede grond- en gesteenteboren | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| 8208            | Messen en snijbladen, voor machines en voor mechanische toestellen   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| ex 8211         | Messen (andere dan die bedoeld bij post 8208), ook indien getand, zaksnoeimessen daaronder begrepen  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Lemmeten en handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt                         |    |     |
| 8214            | Ander messenmakerswerk (bij voorbeeld tondeuses, hakmessen en dergelijke slaggers- en keukenmessen, briefopeners); gereedschap (nagelvieltjes daaronder begrepen) voor manicure of voor pedicure, ook indien in stellen  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt                                     |    |     |
| 8215            | Lepels, vorken, pollepels, schuimspanen, taartscheppen, vismessen en botermesjes, suikertangen en dergelijke artikelen   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt                                     |    |     |
| ex hoofdstuk 83 | Allerlei werken van onedele metalen; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   |    |     |

| (1)             | (2)   | (3)   | of | (4)  |
|-----------------|---|---|----|--|
| ex 8302         | Andere garnituren, beslag en dergelijke artikelen, voor gebouwen, en automatische deursluiters  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Andere materialen van post 8302 mogen evenwel worden gebruikt, tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product         |    |  |
| ex 8306         | Beeldjes en andere versieringsvoorwerpen van onedel metaal  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Andere materialen van post 8306 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |    |  |
| ex hoofdstuk 84 | Kernreactoren, stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, alsmede delen daarvan; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product     |
| ex 8401         | Kernsplijtstofelementen   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product <sup>1</sup>   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het eindproduct |
| 8402            | Stoomketels (stoomgeneratoren), andere dan ketels voor centrale verwarming die zowel heet water als lagedrukstoom kunnen produceren; ketels voor oververhit water | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product;<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product     |
| 8403<br>ex 8404 | Ketels voor centrale verwarming, andere dan die bedoeld bij post 8402 en hulptoestellen voor deze ketels voor centrale verwarming                                 | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan post 8403 of 8404  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product     |

<sup>1</sup> Deze regel is tot en met 31 december 2005 van toepassing.



| (1)     | (2)   | (3)  | of | (4)  |
|---------|---|--|----|--|
| 8406    | Stoomturbines en andere damp turbines   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 8407    | Zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 8408    | Zuigermotoren met zelfontsteking (diesel- en semidieselmotoren)   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 8409    | Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor motoren bedoeld bij post 8407 of 8408 | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 8411    | Turbinestraalmotoren; schroefturbines en andere gasturbines   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8412    | Andere motoren en andere krachtmachines   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| ex 8413 | Roterende verdringerpompen  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 8414 | Ventilatoren voor industriële of dergelijke doeleinden  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)     | (2)  | (3)   | of (4)   |
|---------|--|---|--|
| 8415    | Machines en apparaten voor de regeling van het klimaat in besloten ruimten, bestaande uit een door een motor aangedreven ventilator en elementen voor het wijzigen van de temperatuur en de vochtigheid van de lucht, die waarmee de vochtigheid van de lucht niet afzonderlijk kan worden geregeld daaronder begrepen | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| 8418    | Koelkasten, vrieskasten en andere machines, apparaten en toestellen voor de koeltechniek, al dan niet elektrisch werkend; warmtepompen, andere dan klimaatregelingstoestellen bedoeld bij post 8415  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van de gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen niet hoger is dan de waarde van alle gebruikte materialen van oorsprong  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 8419 | Machines voor de hout-, papierstof- en kartonindustrieën   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product                | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8420    | Kalanders en walsmachines, andere dan voor metalen of voor glas, alsmede cilinders daarvoor  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product zijn ingedeeld niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8423    | Weegtoestellen en weeginrichtingen, tel- en controletoeestellen waarvan de werking op weging berust daaronder begrepen, doch met uitzondering van precisiebalansen met een gevoeligheid van 5 cg of beter; gewichten voor weegtoestellen van alle soorten  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)           | (2)   | (3)  | of (4)   |
|---------------|---|--|--|
| 8425 t/m 8428 | Hef-, hijs-, laad- en losmachines en -toestellen, alsmede toestellen voor het hanteren van goederen   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8429          | Bulldozers, angledozers, egaliseermachines, schrapers, mechanische schoppen, excavateurs (emmergravers), laadschoppen, wegwalsen, schapenpootwalsen en andere bodemverdichtingsmachines, met eigen beweegkracht:<br><br>- wegwalsen<br><br>- andere | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product<br><br>Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8430          | Andere machines en toestellen voor het afgraven, egaliseren, schrapen, delven, aanstampen of boren van of in grond, mineralen of ertsen; heimachines en machines voor het uittrekken van heipalen; sneeuwruimers                                    | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 8431       | Delen van wegwalsen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |

| (1)           | (2)   | (3)   | of | (4)  |
|---------------|---|---|----|--|
| 8439          | Machines en toestellen voor het vervaardigen van pulp van cellulosehoudende vezelstoffen of voor het vervaardigen of afwerken van papier of van karton  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8441          | Andere machines en toestellen voor de bewerking van papierstof, van papier of van karton, snijmachines van alle soorten daaronder begrepen  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8444 t/m 8447 | Machines van deze posten, bestemd om te worden gebruikt in de textielindustrie  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |
| ex 8448       | Hulpmachines en hulptoestellen voor de machines bedoeld bij de posten 8444 en 8445  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |
| 8452          | Naaimachines, andere dan de naaimachines voor het boekbindersbedrijf bedoeld bij post 8440; meubelen, onderstellen en kappen, speciaal ontworpen voor naaimachines; naalden voor naaimachines:<br><br>- naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, waarvan de kop zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg weegt | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product,<br>- waarbij de waarde van alle niet van oorsprong zijnde materialen die bij het monteren van de kop (zonder motor) zijn gebruikt, niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong, en<br>- waarbij het draadspannings-, haak- en zigzagmechanisme reeds van oorsprong zijn |    |  |

| (1)           | (2)  | (3)  | of (4)   |
|---------------|--|--|--|
|               | - andere   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8456 t/m 8466 | Gereedschapswerktuigen en machines en hun delen en toebehoren, bedoeld bij de posten 8456 tot en met 8466  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8469 t/m 8472 | Kantoormachines en -toestellen (bij voorbeeld schrijfmachines, rekenmachines, automatische gegevensverwerkende machines, duplicators, hechtmachines)   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8480          | Vormkasten voor gieterijen; modelplaten voor gietvormen; modellen voor gietvormen; gietvormen en andere vormen voor metalen (andere dan gietvormen voor ingots), voor metaalcarbiden, voor glas, voor minerale stoffen, voor rubber of voor kunststof            | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8482          | Kogellagers, rollagers, naaldlagers en dergelijke lagers   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8484          | Metalloplastische pakking; stellen of assortimenten van pakkingringen en andere pakkingstukken, van verschillende samenstelling, in zakjes, in enveloppen of in dergelijke bergingsmiddelen; mechanische afdichtingen  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8485          | Delen van machines of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk en niet voorzien van elektrische verbindingstukken, van elektrisch geïsoleerde delen, van spoelen, van contacten of van andere elektrotechnische delen | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |

| (1)             | (2)  | (3)  | of (4)   |
|-----------------|--|--|--|
| ex hoofdstuk 85 | Elektrische machines, apparaten, uitrustingsstukken, alsmede delen daarvan; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van beelden en geluid voor televisie, alsmede delen en toebehoren van deze toestellen; met uitzondering van: | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8501            | Elektromotoren en elektrische generatoren, andere dan generatoraggregaten  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8503 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product                 | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8502            | Elektrische generatoraggregaten en roterende omvormers   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8501 of 8503 tezamen niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 8504         | Voedingseenheden van de soort gebruikt voor automatische gegevensverwerkende machines  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| ex 8518         | Microfoons en statieven daarvoor; luidsprekers, ook indien gemonteerd in een klankkast; elektrische audiofrequentieversterkers; elektrische geluidsversterkers   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product,<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong                                     | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8519            | Platenspelers, elektrogrammofoons, cassettespelers en andere toestellen voor het weergeven van geluid, niet uitgerust voor het opnemen van geluid  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong                                  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)  | (2)   | (3)  | of | (4)  |
|------|---|--|----|--|
| 8520 | Toestellen voor het opnemen van geluid op magneetbanden en andere toestellen voor het opnemen van geluid, ook indien uitgerust voor het weergeven van geluid  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong                  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8521 | Video-opname- en videoweergaveapparaten   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong                  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8522 | Delen en toebehoren waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk zijn bestemd voor de toestellen en apparaten bedoeld bij de posten 8519 tot en met 8521   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 8523 | Dragers, geprepareerd voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, doch waarop niet is opgenomen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    |  |
| 8524 | Grammofonplaten, banden en andere dragers voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, waarop is opgenomen, galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen daaronder begrepen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37:<br><br>- vormen en matrijzen voor het maken van platen<br><br>- andere | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
|      |   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8523 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product |    |  |

| (1)  | (2)   | (3)   | of (4)   |
|------|---|---|--|
| 8525 | Zendtoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie, radio-omroep of televisie, ook indien met ingebouwd ontvangoestel of toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid; televisiecamera's; videocamera's voor stilstaand beeld (zogenaamde still image videocamera's) en andere videocamera-opnametoestellen; digitale fototoestellen | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8526 | Radartoestellen, toestellen voor radionavigatie en toestellen voor radioafstandsbediening   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8527 | Ontvangoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie of radio-omroep, ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of met een uurwerk   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8528 | Ontvangoestellen voor televisie, ook indien met ingebouwd ontvangoestel voor radio-omroep of een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of van beelden; videomonitors en videoprojectietoestellen   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8529 | Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de toestellen bedoeld bij de posten 8525 tot en met 8528:<br><br>- uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd voor video-opname- en videoweergaveapparaten  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |



| (1)          | (2)   | (3)  | of (4)   |
|--------------|---|--|--|
|              | - andere  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong                  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8535 en 8536 | Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8538 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8537         | Borden, panelen, kasten en dergelijke, voorzien van twee of meer toestellen bedoeld bij post 8535 of 8536, voor elektrische bediening of voor het verdelen van elektrische stroom, ook indien voorzien van instrumenten of toestellen bedoeld bij hoofdstuk 90, alsmede toestellen voor numerieke besturing, andere dan de schakelapparaten bedoeld bij post 8517 | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8538 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 8541      | Dioden, transistors en dergelijke halfgeleider-elementen, met uitzondering van nog niet tot chips gesneden wafers   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product, en<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)  | (2)  | (3)   | of | (4)  |
|------|--|---|----|--|
| 8542 | Elektronische geïntegreerde schakelingen en microassemblages   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de totale waarde van de gebruikte materialen van post 8541 en 8542 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product | of | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 8544 | Draad, kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen) en andere geleiders van elektriciteit, geïsoleerd (ook indien gevormd of gelakt – zogeheten emaildraad – of anodisch geoxideerd), ook indien voorzien van verbindingstukken; optische-vezelkabel bestaande uit individueel omhulde vezels, ook indien elektrische geleiders bevattend of voorzien van verbindingstukken | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |
| 8545 | Koolelektroden, koolborstels, koolspitsen voor lampen, koolstaven voor elementen of batterijen en andere artikelen van grafiet of andere koolstof, ook indien verbonden met metaal, voor elektrisch gebruik  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |
| 8546 | Isolatoren voor elektriciteit, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |

| (1)             | (2)   | (3)  | of (4)   |
|-----------------|---|--|--|
| 8547            | Isolerende werkstukken, geheel van isolerend materiaal dan wel voorzien van daarin bij het gieten, persen enzovoort aangebrachte eenvoudige metalen verbindingstukken (bij voorbeeld nippels met schroefdraad), voor elektrische machines, toestellen of installaties, andere dan de isolatoren bedoeld bij post 8546; isolatiebuizen en verbindingstukken daarvoor, van onedel metaal, inwendig geïsoleerd | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8548            | Resten en afval van elektrische elementen, van elektrische batterijen en van elektrische accumulatoren; gebruikte elektrische elementen, gebruikte elektrische batterijen en gebruikte elektrische accumulatoren; elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| ex hoofdstuk 86 | Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer, met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 8608            | Vast materieel voor spoor- en tramwegen; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal-, veiligheids-, controle- en bedieningstoestellen voor spoor- en tramwegen, voor verkeers- en waterwegen, voor parkeerterreinen, voor havens en voor vliegvelden; delen daarvan  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)             | (2)  | (3)   | of (4)   |
|-----------------|--|---|--|
| ex hoofdstuk 87 | Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen voor vervoer over land, alsmede delen en toebehoren daarvan, met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| 8709            | Transportwagens met eigen beweegkracht, niet voorzien van een hefsysteem, van de soort gebruikt in fabrieken, in opslagplaatsen, op haventerreinen of op vliegvelden, voor het vervoer van goederen over korte afstanden; trekkers van de soort gebruikt voor het trekken van perronwagentjes; delen daarvan | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8710            | Gevechtswagens en pantserauto's, ook indien met bewapening; delen en onderdelen daarvan  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 8711            | Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspan; zijspanwagens:<br><br>- met een motor met op- en neergaande zuigers, met een cilinderinhoud:<br><br>-- van niet meer dan 50 cm <sup>3</sup>   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)             | (2)  | (3)   | of (4)  |
|-----------------|--|---|---|
|                 | <p>-- van meer dan 50 cm<sup>3</sup></p> <p>- andere</p>                               | <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</li> </ul> <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</li> </ul> | <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> |
| ex 8712         | Tweewielige fietsen zonder kogellagers   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 8714  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product  |
| 8715            | Kinderwagens en delen daarvan  | <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul>   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product  |
| 8716            | Aanhangwagens en opleggers; andere voertuigen zonder eigen beweegkracht; delen daarvan | <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uit materialen van een andere post dan het product, en</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</li> </ul>   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product  |
| ex hoofdstuk 88 | Luchtvaartuigen, ruimtevaartuigen en delen daarvan; met uitzondering van:              | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |

| (1)             | (2)  | (3)   | of | (4)  |
|-----------------|--|---|----|--|
| ex 8804         | Rotochutes   | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 8804  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| 8805            | Lanceertoestellen voor luchtvaartuigen; deklandingstoestellen en dergelijke; toestellen voor vlieg oefeningen op de grond; delen daarvan   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| hoofdstuk 89    | Scheepvaart  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.<br>Scheepsrompen bedoeld bij post 8906 mogen evenwel niet worden gebruikt                         |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| ex hoofdstuk 90 | Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren van deze instrumenten, apparaten en toestellen; met uitzondering van: | Vervaardiging:<br>- uit materialen van een andere post dan het product, en<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9001            | Optische vezels en optische-vezelbundels; optischevezelkabels, andere dan die bedoeld bij post 8544; platen of bladen van polariserende stoffen; lenzen (contactlenzen daaronder begrepen), prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, niet gemonteerd, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas                    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |
| 9002            | Lenzen, prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, gemonteerd, voor instrumenten, apparaten en toestellen, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |
| 9004            | Brillen (voor de verbetering van de gezichtsscherpte, voor het beschermen van de ogen en andere) en dergelijke artikelen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |    |  |

| (1)     | (2)  | (3)  | of (4)   |
|---------|--|--|--|
| ex 9005 | Binocles, verrekijkers, astronomische kijkers, optische telescopen, alsmede onderstellen daarvoor, met uitzondering van astronomische refractietelescopen en onderstellen daarvoor | Vervaardiging uit materialen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product,</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</li> </ul> | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| ex 9006 | Fototoestellen; flitstoestellen en flitslampen en buizen, voor de fotografie, andere dan flitslampen met elektrische ontsteking  | Vervaardiging uit materialen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product,</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</li> </ul> | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9007    | Filmcamera's en filmprojectietoestellen, ook indien met ingebouwde geluidsopname- en weergavetoestellen  | Vervaardiging uit materialen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product,</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</li> </ul> | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9011    | Optische microscopen, toestellen voor fotomicrografie, cinefotomicrografie en microprojectie daaronder begrepen  | Vervaardiging uit materialen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- van een andere post dan het product,</li> <li>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en</li> <li>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong</li> </ul> | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)     | (2)   | (3)  | of (4)   |
|---------|---|--|--|
| ex 9014 | Andere instrumenten, apparaten en toestellen voor de navigatie  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 9015    | Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geodesie, voor de topografie, voor het landmeten, voor de fotogrammetrie, voor de hydrografie, voor de oceanografie, voor de hydrologie, voor de meteorologie of voor de geofysica, andere dan kompassen; afstandmeters   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 9016    | Precisiebalansen met een gewichtsgevoeligheid van 5 centigram of beter, ook indien met gewichten  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 9017    | Tekeninginstrumenten, aftekeninginstrumenten en rekeninstrumenten (bij voorbeeld tekenmachines, pantografen, gradenbogen, passerdozen, rekenlinialen, rekenschijven); handinstrumenten voor lengtemeting (bij voorbeeld maatstokken, micrometers, schuifmaten, kalibers), niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |  |
| 9018    | Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geneeskunde, voor de chirurgie, voor de tandheelkunde of voor de veeartsenijkunde, daaronder begrepen scintigrafische en andere elektromedische apparaten en toestellen, alsmede apparaten en toestellen voor onderzoek van het gezichtsvermogen:<br><br>- tandartsstoelen met ingebouwde tandheelkundige apparatuur, alsmede spuwbakken voor behandelkamers van tandartsen | Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 9018         | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |



| (1)  | (2)  | (3)  | of (4)   |
|------|--|--|--|
|      | - andere   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 9019 | Toestellen voor mechanische therapie; toestellen voor massage; toestellen voor psychotechniek; toestellen voor ozontherapie, voor oxygeentherapie, voor aërosoltherapie; toestellen voor kunstmatige ademhaling en andere therapeutische ademhalingstoestellen   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 9020 | Andere ademhalingstoestellen en gasmaskers, andere dan beschermingsmaskers zonder mechanische delen of vervangbare filters   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product |
| 9024 | Machines, apparaten en toestellen voor onderzoek van de hardheid, de trekvastheid, de samendrukbaarheid, de rekbaarheid of andere mechanische eigenschappen van materialen (bij voorbeeld metaal, hout, textiel, papier, kunststof)  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 9025 | Densimeters, areometers, vochtwegers en dergelijke drijvende instrumenten, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers en psychrometers, ook indien zelfregistrerend; combinaties van deze instrumenten  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| 9026 | Instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de doorstroming, het peil, de druk of andere variabele karakteristieken van vloeistoffen of van gassen (bij voorbeeld doorstromingsmeters, peiltoestellen, manometers, warmteverbruiksmeters), andere dan instrumenten, apparaten en toestellen, bedoeld bij de posten 9014, 9015, 9028 en 9032 | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |

| (1)  | (2)   | (3)  | of | (4)  |
|------|---|--|----|--|
| 9027 | Instrumenten, apparaten en toestellen voor natuurkundige of scheikundige analyse (bij voorbeeld polarimeters, refractometers, spectrometers, analysetoestellen voor gassen of voor rook); instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de viscositeit, de poreusheid, de uitzetting, de oppervlaktespanning en dergelijke; instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van hoeveelheden warmte, geluid of licht (belichtingsmeters daaronder begrepen); microtomen | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    |  |
| 9028 | Verbruiksmeters en productiemeters voor gassen, voor vloeistoffen of voor elektriciteit, standaardmeters daaronder begrepen<br>- delen en toebehoren<br><br>- andere  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9029 | Toerentellers, productietellers, taximeters, kilometertellers, schredentellers en dergelijke; snelheidsmeters en tachometers, andere dan die bedoeld bij de posten 9014 en 9015; stroboscopen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    |  |
| 9030 | Oscilloscopen, spectrumanalysetoestellen en andere instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van elektrische grootheden; meet- en detectietoestellen en -instrumenten voor alfa-, beta- en gammastralen, röntgenstralen, kosmische stralen en andere ioniserende stralen   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |    |  |

| (1)             | (2)   | (3)   | of (4)   |
|-----------------|---|---|--|
| 9031            | Meet- of verificatie-instrumenten, -apparaten, -toestellen en -machines, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk; profielprojectietoestellen          | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| 9032            | Automatische regelaars  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| 9033            | Delen en toebehoren (niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk) van machines, apparaten, toestellen, instrumenten of artikelen bedoeld bij hoofdstuk 90 | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| ex hoofdstuk 91 | Uurwerken; met uitzondering van:  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| 9105            | Wekkers, pendules, klokken en dergelijke artikelen met ander uurwerk dan horloge-uurwerk  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9109            | Uurwerken, compleet en gemonteerd, andere dan horloge-uurwerken   | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)             | (2)   | (3)  | of (4)   |
|-----------------|---|--|--|
| 9110            | Complete uurwerken, niet gemonteerd of gedeeltelijk gemonteerd (stellen onderdelen); niet-complete uurwerken, gemonteerd; onvolledige, onafgewerkte uurwerken ('ébauches')  | Vervaardiging:<br>- uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 9114 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9111            | Kasten voor horloges, alsmede delen daarvan   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9112            | Kasten voor klokken, voor pendules, enzovoort, alsmede delen daarvan  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product, en<br>- met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product |
| 9113            | Horlogebanden en delen daarvan:<br>- van onedel metaal, ook indien verguld of verzilverd, of geplaatst of gedoubleerd met edel metaal<br>- andere   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product<br><br>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| hoofdstuk 92    | Muziekinstrumenten; delen en toebehoren van muziekinstrumenten  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| hoofdstuk 93    | Wapens en munitie; delen en toebehoren daarvan  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |  |
| ex hoofdstuk 94 | Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtingstoestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken, met uitzondering van: | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product   | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |

| (1)                | (2)  | (3)   | of (4)   |
|--------------------|--|---|--|
| ex 9401<br>ex 9403 | Meubelen van onedele metalen met delen van niet-opgevulde katoenstof met een gewicht van niet meer dan 300 gram per m <sup>2</sup>   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product<br>of<br>Vervaardiging uit reeds in een gebruiksklare vorm geconfectioneerde katoenstof bedoeld bij post 9401 of 9403, mits:<br>- de waarde ervan niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product, en<br>- alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn en onder een andere post dan post 9401 of 9403 zijn ingedeeld | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product |
| 9405               | Verlichtingstoestellen (zoeklichten en schijnwerpers daaronder begrepen) en delen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen, voorzien van een vast aangebrachte lichtbron, alsmede elders genoemde noch elders onder begrepen delen daarvan | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| 9406               | Geprefabriceerde bouwwerken  | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product  |  |
| ex hoofdstuk 95    | Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning en sportartikelen; delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product  |  |

| (1)                | (2)  | (3)  | of (4) |
|--------------------|--|--|--------|
| 9503               | Ander speelgoed; modellen op schaal en dergelijke modellen voor ontspanning, ook indien bewegend; puzzels van alle soorten   | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |        |
| ex 9506            | Golfstokken en ander materieel voor het golfspel   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Ruw gevormde blokken voor het maken van golfclubs mogen evenwel worden gebruikt  |        |
| ex hoofdstuk 96    | Diverse werken met uitzondering van:   | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.  |        |
| ex 9601<br>ex 9602 | Werken van dierlijke, plantaardige of minerale stoffen, geschikt om te worden gesneden   | Vervaardiging uit 'bewerkte' materialen van dezelfde post  |        |
| ex 9603            | Bezems en borstels (met uitzondering van bezems, heiboenders en dergelijk borstelwerk bestaande uit samengebonden materialen, ook indien met steel, alsmede borstels vervaardigd van marter- of eekhoornhaar), met de hand bediende mechanische vegers zonder motor, penselen, kwasten en plumeaus, verfkussens en verfvrollen, wissers van rubber of van andere soepele stoffen | Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |        |
| 9605               | Reisassortimenten voor de lichaamsverzorging van personen, voor het schoonmaken van schoeisel of van kleding en reisnaaigarnituren   | Elk artikel in het assortiment moet voldoen aan de regel die van toepassing zou zijn indien het geen deel uitmaakte van het assortiment. Niet van oorsprong zijnde artikelen mogen evenwel in het assortiment worden opgenomen tot een totale waarde van ten hoogste 15% van de prijs af fabriek van het assortiment |        |
| 9606               | Knopen en drukknopen; knoopvormen en andere delen van knopen of van drukknopen; knopen in voorwerpsvorm  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product   |        |

| (1)          | (2)  | (3)  | of | (4) |
|--------------|--|--|----|-----|
| 9608         | Kogelpennen, vilt- en merkstiften, alsmede andere pennen met poreuze punt; vulpennen; doorschrijfpennen; vulpotloden; penhouders, potloodhouders en dergelijke artikelen; delen (puntbeschermers en klemmen daaronder begrepen) van deze artikelen, andere dan die bedoeld bij post 9609 | Vervaardiging uit materialen die alle onder een andere post zijn ingedeeld dan het product. Pennen en penpunten van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt. |    |     |
| 9612         | Inktlinten voor schrijfmachines en dergelijke inktlinten, geïnk of op andere wijze geprepareerd voor het maken van afdrukken, ook indien op spoelen of in cassettes; stempelkussens, ook indien geïnk, met of zonder doos  | Vervaardiging uit materialen:<br>- van een andere post dan het product,<br>- met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product |    |     |
| ex 9613      | Aanstekers met piëzoontstekingsmechanisme  | Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 9613 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product                        |    |     |
| ex 9614      | Tabakspijpen, pijpenkoppen daaronder begrepen  | Vervaardiging uit ébauchons  |    |     |
| hoofdstuk 97 | Kunstvoorwerpen, voorwerpen voor verzamelingen en antiquiteiten  | Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.  |    |     |

**MODEL VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER EUR.1 EN DE  
AANVRAAG OM EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER EUR.1**

Aanwijzingen voor de drukker

1. Het formaat van de formulieren is 210 x 297 mm, waarbij in de lengte een afwijking van 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, zo gelijkmd dat het goed beschrijfbaar is, houtvrij, en met een gewicht van ten minste 25 g/m<sup>2</sup>. Het is voorzien van een groene geguillocheerde onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.
2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten van de Gemeenschap en van Albanië kunnen zich het recht voorbehouden de formulieren zelf te drukken of ze door erkende drukkers te laten drukken. In het laatste geval wordt op ieder formulier van deze erkenning melding gemaakt. Elk formulier wordt voorzien van de naam en het adres van de drukker of van een merkteken aan de hand waarvan deze geïdentificeerd kan worden. De certificaten worden tevens van een al dan niet gedrukt volgnummer voorzien.



**CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER**

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1. Exporteur</b> (naam, volledig adres, land)  | <b>EUR.1</b> <span style="float:right"><b>Nr. A 000.000</b></span>  |  |
|   | <b>Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen.</b>  |  |
| <b>3. Geadresseerde</b> (naam, volledig adres, land) (facultatief)  | <b>2. Certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen</b><br><br><b>en</b><br><br>(de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden) |  |
|   | <b>4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn</b>   | <b>5. Land, groep van landen of gebied van bestemming</b>  |
| <b>6. Gegevens in verband met het vervoer</b> (facultatief)   | <b>7. Opmerkingen</b>   |  |
| <b>8. Volgnummer; merken, nummers aantal en soort der colli<sup>1</sup>; omschrijving van de goederen</b>   | <b>9. Bruto-massa (kg) of andere maatstaf (l, m<sup>3</sup> enz.)</b>   | <b>10. Facturen</b> (facultatief)  |
| <b>11. Visum van de douane</b><br><i>Verklaring juist bevonden</i><br>Uitvoerdocument <sup>2</sup><br>formulier ..... nr. ....<br>d.d. ....<br>Douanekantoor .....<br>Land of gebied van uitgifte .....<br><br>Plaats ....., datum ..<br><br>(handtekening) | Stempel   | <b>12. Verklaring van de exporteur</b><br><br>Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen voldoen aan de voorwaarden voor de afgifte van dit certificaat.<br><br>Plaats ....., datum ..... |

<sup>1</sup> Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of 'in bulk'.

<sup>2</sup> Slechts in te vullen indien dit verplicht is volgens nationale wetgeving van het land of gebied van uitvoer.

|  |   |
|--|---|
| <p><b>13. Verzoek om controle, toe te zenden aan:</b></p>  | <p><b>14. Uitslag van de controle</b></p> <p>Bij het onderzoek is gebleken dat dit certificaat<sup>1</sup>:</p> <p><input type="checkbox"/> door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn.</p> <p><input type="checkbox"/> niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie opmerkingen).</p> |
| <p>Er wordt verzocht de echtheid en juistheid van dit certificaat te controleren.</p> <p>Plaats ....., datum<br/>.....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p style="text-align: center;">(handtekening)</p> | <p>Plaats ....., datum</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p style="text-align: center;">(handtekening)</p> <p>1 Aankruisen wat van toepassing is.</p>   |

**AANTEKENINGEN**

1. In het certificaat mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Eventuele wijzigingen dienen te worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste vermelding en, in voorkomend geval, door toevoeging van de juiste vermelding. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opgesteld en te worden geïmprimeerd door de douaneautoriteiten van het land of gebied van afgifte.
2. Tussen de in het certificaat vermelde artikelen mag geen ruimte worden gelaten. De artikelen dienen doorlopend te worden genummerd. Onmiddellijk onder het laatste artikel dient een horizontale lijn getrokken te worden. Onbeschreven gedeeltes dienen te worden doorgehaald zodat later niets kan worden toegevoegd.
3. De goederen worden met hun gebruikelijke handelsbenaming aangeduid en voldoende nauwkeurig omschreven om ze te kunnen identificeren.

Tekst van de factuurverklaring

Bij het opstellen van de factuurverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. Deze behoeven echter niet in de verklaring te worden overgenomen.

Spaanse versie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>(1)</sup>.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(2)</sup>.

Tsjechische versie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(i)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(ii)</sup>.

Deense versie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(i)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(ii)</sup>.

- 
- <sup>1</sup> Indien de factuurverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur, moet het nummer van de vergunning van die exporteur hier worden vermeld. Indien de factuurverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, wordt de ruimte tussen haakjes opengelaten of wordt geen nummer ingevuld.
- <sup>2</sup> Aanduiding van de oorsprong van de producten. Indien de factuurverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, moet de exporteur dit door middel van de letters "CM" duidelijk aangeven op het document waarop de verklaring wordt opgesteld.

#### Duitse versie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(i)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(ii)</sup> Ursprungswaren sind.

#### Estse versie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(i)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(ii)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

#### Griekse versie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(i)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ...<sup>(ii)</sup>.

#### Engelse versie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(i)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(ii)</sup> preferential origin.

#### Franse versie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(i)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(ii)</sup>.

#### Italiaanse versie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(i)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(ii)</sup>.

#### Letse versie

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(i)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(ii)</sup>.

#### Litouwse versie

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ...<sup>(i)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(ii)</sup> preferencinės kilmės prekės.

#### Hongaarse versie

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(i)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(ii)</sup> származásúak.

#### Maltese versie

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(i)</sup>) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...<sup>(ii)</sup>.

#### Nederlandse versie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(i)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(ii)</sup>.

#### Poolse wersje

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(i)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(ii)</sup> preferencyjne pochodzenie.

#### Portugese versie

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(i)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(ii)</sup>.

#### Sloveense versie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(i)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(ii)</sup> poreklo.

#### Slowaakse versie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(i)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(ii)</sup>.

#### Finse versie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(i)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(ii)</sup>.

Zweedse versie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(i)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(ii)</sup>.

Albanese versie

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ...<sup>(i)</sup>) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ...<sup>(ii)</sup>.

.....<sup>1</sup>

*(Plaats en datum)*

.....<sup>2</sup>

*(Handtekening van de exporteur en diens naam in blokletters)*

\_\_\_\_\_

---

<sup>1</sup> Kan achterwege blijven indien deze gegevens al in het document zelf voorkomen.  
<sup>2</sup> Indien de exporteur niet hoeft te tekenen, hoeft ook diens naam niet te worden vermeld.



PROTOCOL 5  
INZAKE VERVOER OVER LAND

## ARTIKEL 1 Doel

Het doel van dit protocol is de samenwerking tussen de partijen inzake het vervoer over land, in het bijzonder het transitoverkeer, te bevorderen en in dat verband toe te zien op gecoördineerde ontwikkeling van het vervoer door en via de grondgebieden van de partijen, door middel van de volledige en coherente toepassing van alle bepalingen van dit protocol.

## ARTIKEL 2 Toepassingsgebied

1. De samenwerking heeft betrekking op het vervoer over land, met name het wegvervoer, het spoorvervoer en het gecombineerde vervoer, alsmede de desbetreffende infrastructuur.
  
2. In dit verband omvat het toepassingsgebied van dit protocol in het bijzonder:
  - de vervoersinfrastructuur op het grondgebied van elk der beide partijen, voor zover noodzakelijk om de doelstellingen van het protocol te verwezenlijken;
  - de toegang, op basis van wederkerigheid, tot de markt voor het wegvervoer;
  - wezenlijke juridische en administratieve ondersteunende maatregelen, waaronder maatregelen van commerciële, fiscale, sociale en technische aard;
  - samenwerking bij het ontwikkelen van een vervoerssysteem dat aan milieueisen voldoet;
  - regelmatige uitwisseling van informatie over de ontwikkeling van het vervoersbeleid van de partijen, met bijzondere aandacht voor de vervoersinfrastructuur.

### ARTIKEL 3 Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) “communautair transitoverkeer”: de doorvoer van goederen over het grondgebied van Albanië door een in de Gemeenschap gevestigde transporteur vanuit of naar een lidstaat van de Gemeenschap;
- b) “Albanees transitoverkeer”: de doorvoer van goederen over het grondgebied van de Gemeenschap, door een in Albanië gevestigde transporteur, van Albanië naar een derde land of van een derde land naar Albanië;
- c) “gecombineerd vervoer”: goederenvervoer waarbij de vrachtwagen, de aanhangwagen, de oplegger met of zonder trekker, de wissellaadbak of de container van 20 voet of meer gebruik maakt van de weg voor het eerste of het laatste gedeelte van het traject, en voor het andere gedeelte van het spoor of de binnenwateren, of van een zeetraject wanneer dat traject meer bedraagt dan 100 km hemelsbreed gemeten, en het begin- of het eindvervoer over de weg verricht:
  - hetzij tussen de laadplaats van de goederen en het dichtstbij gelegen geschikte spoorwegstation van inlading, voor wat het beginvervoer betreft, en tussen het dichtstbij gelegen geschikte spoorwegstation van uitlading en de losplaats van de goederen, voor wat het eindvervoer betreft;
  - hetzij binnen een afstand van ten hoogste 150 km hemelsbreed gemeten, vanaf de rivier- of zeehaven van in- of van uitlading.

## TITEL I

### INFRASTRUCTUUR

#### ARTIKEL 4

##### Algemene bepaling

De partijen komen overeen maatregelen voor de ontwikkeling van een multimodale vervoersinfrastructuur te nemen en die op elkaar af te stemmen, als een wezenlijk middel om de problemen op te lossen die zich voordoen in het goederenvervoer door Albanië, met name op de pan-Europese corridor VIII, de noord-zuidas en de verbindingen met het Adriatisch/Ionisch pan-Europees vervoersgebied.

#### ARTIKEL 5

##### Planning

De ontwikkeling van een multimodaal regionaal vervoersnetwerk op het grondgebied van Albanië dat aan de behoeften van Albanië en van Zuidoost-Europa voldoet en de belangrijkste weg- en spoorwegverbindingen, binnenwateren, binnenhavens, havens, luchthavens en andere relevante knooppunten van het netwerk omvat, is voor de Gemeenschap en voor Albanië van bijzonder belang. Dit netwerk is gedefinieerd in een memorandum van overeenstemming inzake de ontwikkeling van een vervoerskerninfrastructuurnetwerk voor Zuidoost-Europa, dat in juni 2004 door de ministers van de regio en de Europese Commissie is ondertekend. Verantwoordelijk voor de ontwikkeling van het netwerk en de keuze van prioriteiten is een stuurcomité dat uit vertegenwoordigers van elk van de ondertekenaars bestaat.

## ARTIKEL 6

### Financiële aspecten

1. De Gemeenschap kan, in het kader van artikel [112] van de overeenkomst, financieel bijdragen aan de uitvoering van de noodzakelijke in artikel 5 van dit protocol bedoelde infrastructuurwerken. Zij kan deze bijdrage verstrekken in de vorm van kredieten van de Europese Investeringsbank, en op elke andere wijze waarop zij nog meer middelen kan vrijmaken.
2. Om de werkzaamheden te bespoedigen, zal de Commissie zoveel mogelijk trachten het gebruik van andere aanvullende middelen te bevorderen, zoals investeringen van lidstaten van de Gemeenschap op bilaterale basis of met gebruikmaking van openbare of particuliere middelen.

## TITEL II

### VERVOER PER SPOOR EN GECOMBINEERD VERVOER

## ARTIKEL 7

### Algemene bepaling

De partijen nemen de nodige maatregelen voor de ontwikkeling en de bevordering van het vervoer per spoor en het gecombineerde vervoer en stemmen deze op elkaar af, met als doel een groot deel van het vervoer van en naar en het transitoverkeer door Albanië in de toekomst op milieuvriendelijker wijze te doen plaatsvinden.

## ARTIKEL 8

### Bijzondere aspecten met betrekking tot de infrastructuur

In het kader van de modernisering van de Albanese spoorwegen dient het nodige te worden gedaan om het systeem aan het gecombineerde vervoer aan te passen, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling of aanleg van terminals, de afmetingen van de tunnels en de capaciteit, waarvoor aanzienlijke investeringen vereist zijn.

## ARTIKEL 9

### Ondersteunende maatregelen

De partijen nemen alle nodige maatregelen ter bevordering van de ontwikkeling van gecombineerd vervoer.

Deze maatregelen hebben ten doel:

- gebruikers en expediteurs aan te moedigen van gecombineerd vervoer gebruik te maken;
- gecombineerd vervoer concurrerend te maken ten opzichte van het wegvervoer, met name door middel van financiële steun van de Gemeenschap of Albanië in het kader van hun respectieve wetgeving;
- het gebruik van gecombineerd vervoer over lange afstanden te bevorderen en met name het gebruik van wissellaadbakken, containers en vervoer zonder begeleiding in het algemeen te bevorderen;
- de snelheid en betrouwbaarheid van gecombineerd vervoer te verbeteren, in het bijzonder door:
- de frequentie van konvoien te verhogen en aan de behoeften van de expediteurs en gebruikers aan te passen;

- de wachttijden bij terminals te bekorten en de productiviteit ervan op te voeren;
- het gecombineerde vervoer toegankelijker te maken door belemmeringen op toegangswegen op gepaste wijze weg te nemen;
- het gewicht, de afmetingen en de technische kenmerken van het gespecialiseerde materiaal indien nodig te harmoniseren, en met name te zorgen voor de nodige compatibiliteit van de afmetingen, en overleg te plegen bij de bestelling en het in bedrijf nemen van het als gevolg van de ontwikkeling van het verkeer vereiste materieel;
- en in het algemeen alle andere passende maatregelen te nemen.

## ARTIKEL 10

### Rol van de spoorwegen

In het licht van de verdeling van de bevoegdheden tussen de staat en de spoorwegen doen de partijen hun spoorwegmaatschappijen de aanbeveling om voor zowel het personen- als het goederenvervoer:

- de bilaterale en multilaterale samenwerking en de samenwerking in het kader van internationale spoorwegorganisaties op alle gebieden te versterken, in het bijzonder ten aanzien van de verbetering van de kwaliteit en de veiligheid van de vervoersdiensten;

- gezamenlijk te streven naar een organisatie van de spoorwegen die expediteurs ertoe aanmoedigt hun goederen per spoor in plaats van over de weg te vervoeren, met name voor transitodoeleinden, op basis van eerlijke concurrentie en met behoud van de vrije keuze van de gebruiker;
- de deelname van Albanië aan de tenuitvoerlegging en toekomstige ontwikkeling van het acquis van de Gemeenschap op het gebied van de ontwikkeling van de spoorwegen voor te bereiden.

### TITEL III

## VERVOER OVER DE WEG

### ARTIKEL 11

#### Algemene bepalingen

1. Wat de toegang tot elkaars vervoersmarkt betreft, komen de partijen overeen in het beginstadium, onverminderd lid 2, de regeling te handhaven die voortvloeit uit bilaterale overeenkomsten of andere internationale bilaterale verdragen die tussen de lidstaten van de Gemeenschap en Albanië zijn gesloten of, bij het ontbreken van dergelijke overeenkomsten of verdragen, uit de feitelijke situatie in 1991.



In afwachting van de sluiting van een overeenkomst tussen de Gemeenschap en Albanië over de toegang tot de wegvervoersmarkt, zoals bedoeld in artikel 12, en over wegenbelasting, zoals bedoeld in artikel 13, lid 2, werkt Albanië echter samen met de lidstaten om deze bilaterale overeenkomsten of verdragen aan te passen aan dit protocol.

2. De partijen komen overeen met ingang van de datum waarop de overeenkomst in werking treedt, het communautaire transitoverkeer onbeperkt toegang te verlenen tot Albanië en het Albanese transitoverkeer onbeperkt toegang te verlenen tot de Gemeenschap.

3. Indien als gevolg van de krachtens lid 2 verleende rechten het door vervoerders uit de Gemeenschap uitgevoerde transitoverkeer over de weg zodanig toeneemt dat daardoor ernstige schade wordt toegebracht of dreigt te worden toegebracht aan de wegeninfrastructuur en/of de doorstroming van het verkeer op de in artikel 5 bedoelde verbindingen, en zich onder deze zelfde omstandigheden problemen voordoen op het grondgebied van de Gemeenschap in de nabijheid van de grenzen met Albanië, wordt de kwestie voorgelegd aan de Stabilisatie- en associatieraad overeenkomstig artikel [118] van de overeenkomst. De partijen kunnen voorstellen doen voor uitzonderlijke tijdelijke, niet-discriminerende maatregelen die noodzakelijk zijn om deze schade te verminderen of te beperken.

4. Indien de Europese Gemeenschap voorschriften vaststelt om de verontreiniging door in de Europese Unie geregistreerde vrachtwagens te verminderen en de verkeersveiligheid te vergroten, is een gelijksoortige regeling van toepassing op in Albanië geregistreerde vrachtwagens die op het grondgebied van de Gemeenschap aan het verkeer wensen deel te nemen. De Stabilisatie- en associatieraad beslist over de noodzakelijke modaliteiten.

5. De partijen onthouden zich van alle eenzijdige maatregelen of handelingen die tot discriminatie tussen vervoerders of voertuigen van de Gemeenschap en vervoerders of voertuigen van Albanië zouden kunnen leiden. Zij nemen alle dienstige maatregelen om het wegvervoer naar of in transito over het grondgebied van de andere partij te vergemakkelijken.

## ARTIKEL 12

### Markttoegang

De partijen verbinden zich bij voorrang ertoe samen te werken om, behoudens hun interne voorschriften, te streven naar:

- regelingen ter bevordering van de ontwikkeling van een vervoersstelsel dat beantwoordt aan de behoeften van beide partijen en dat enerzijds verenigbaar is met de voltooiing van de interne markt van de Gemeenschap en het gemeenschappelijke vervoersbeleid, en anderzijds met de economische politiek en het vervoersbeleid van Albanië;
- een definitieve regeling voor de toekomstige toegang tot elkaars wegvervoersmarkt op basis van wederkerigheid.

## ARTIKEL 13

### Belastingen, tol en andere heffingen

1. De partijen erkennen dat belastingen, tol en andere heffingen ten laste van de wegvoertuigen van beide partijen vrij moeten zijn van discriminatie.
2. De partijen openen onderhandelingen om zo snel mogelijk tot een overeenkomst te komen inzake wegenbelasting, op basis van de regels die de Gemeenschap op dit gebied heeft vastgesteld. Die overeenkomst is met name gericht op vrije doorstroming van het grensoverschrijdende verkeer, geleidelijke opheffing van de verschillen tussen de wegenbelastingstelsels van de partijen en het voorkomen van concurrentievervalsing ten gevolge van deze verschillen.
3. In afwachting van de resultaten van de in lid 2 bedoelde onderhandelingen nemen de partijen de discriminatie weg tussen vrachtvervoerders uit de Gemeenschap en uit Albanië bij de toepassing van belastingen en heffingen op het verkeer en/of het bezit van vrachtwagens en van alle speciale belastingen en heffingen op het vervoer over het grondgebied van de partijen. Albanië verbindt zich ertoe de Commissie van de Europese Gemeenschappen desgevraagd het bedrag aan belastingen, tol en andere heffingen die het toepast mede te delen, alsmede de methode die voor de berekening daarvan wordt toegepast.
4. Tot de in lid 2 en artikel 12 bedoelde overeenkomsten zijn gesloten, kunnen na de inwerkingtreding van de stabilisatie- en associatieovereenkomst voorgestelde wijzigingen van fiscale heffingen, tolheffing en andere heffingen op het communautaire transitoverkeer door Albanië, alsmede van de systemen voor de inning ervan, slechts na overleg worden ingevoerd.

## ARTIKEL 14

### Afmetingen en gewichten

1. Albanië aanvaardt dat wegvoertuigen die beantwoorden aan de communautaire normen voor afmetingen en gewichten vrij en zonder beperking terzake aan het verkeer op de in artikel 5 bedoelde wegen mogen deelnemen. Tot zes maanden na de inwerkingtreding van de overeenkomst wordt op wegvoertuigen die niet aan de huidige normen van Albanië voldoen een speciale niet-discriminerende heffing toegepast, die evenredig is met de schade die door de hogere asdruk wordt veroorzaakt.
2. Albanië streeft ernaar zijn huidige regelgeving en normen voor de wegenbouw uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst te harmoniseren met de wetgeving die in de Gemeenschap geldt, en neemt vergaande maatregelen ter verbetering van de in artikel 5 bedoelde bestaande wegen, zodat deze binnen de voorgestelde termijn voldoen aan deze nieuwe regelgeving en normen, een en ander in overeenstemming met zijn financiële mogelijkheden.

## ARTIKEL 15

### Milieu

1. Met het oog op de bescherming van het milieu streven de partijen ernaar normen voor de uitstoot van gassen en deeltjes en voor het geluidsniveau van vrachtwagens in te voeren die een hoog niveau van bescherming bieden.

2. Teneinde de industrie duidelijke aanwijzingen te verschaffen en coördinatie bij onderzoek, planning en productie te bevorderen, dienen afwijkende nationale normen op dit gebied te worden vermeden.

Voertuigen die voldoen aan de normen die zijn vastgesteld bij internationale overeenkomsten die tevens betrekking hebben op het milieu, mogen zonder verdere beperkingen aan het verkeer op het grondgebied van de partijen deelnemen.

3. Bij de invoering van nieuwe normen plegen de partijen overleg teneinde bovengenoemde doelstellingen te bereiken.

## ARTIKEL 16

### Sociale aspecten

1. Albanië harmoniseert zijn wetgeving inzake de opleiding van vrachtwagenbestuurders, met name wat het vervoer van gevaarlijke stoffen betreft, met de normen van de Gemeenschap.

2. Albanië, dat partij is bij de Europese overeenkomst nopens de arbeidsvoorwaarden voor de bemanningen van motorrijtuigen in het internationale vervoer over de weg (AETR), en de Gemeenschap coördineren zo nauw mogelijk hun beleid inzake rijtijden, onderbrekingen en rustperioden van de bestuurders en de samenstelling van de bemanning, in overeenstemming met de toekomstige ontwikkeling van de sociale wetgeving op dit gebied.

3. De partijen werken samen bij de tenuitvoerlegging en handhaving van de sociale wetgeving op het gebied van het wegvervoer.

4. De partijen zien toe op de gelijkwaardigheid van hun respectieve wetgeving met betrekking tot de toegang tot het beroep van wegvervoerder, zulks met het oog op wederzijdse erkenning.

#### ARTIKEL 17 Bepalingen betreffende het verkeer

1. De partijen wisselen hun ervaringen uit en streven ernaar hun wetgeving te harmoniseren teneinde een betere doorstroming van het verkeer tijdens spitsperioden (weekeinden, feestdagen en het vakantie seizoen) te bewerkstelligen.

2. In het algemeen bevorderen de partijen de invoering, ontwikkeling en coördinatie van een informatiesysteem voor het wegverkeer.

3. Zij streven naar harmonisatie van hun wetgeving betreffende het vervoer van aan bederf onderhevige goederen, levende dieren en gevaarlijke stoffen.

4. De partijen streven tevens naar harmonisatie van de technische hulpverlening aan bestuurders, de verspreiding van belangrijke verkeersinformatie en andere voor het toerisme nuttige zaken, en eerste hulp bij ongelukken, inclusief ambulancediensten.

## ARTIKEL 18

### Verkeersveiligheid

1. Uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst harmoniseert Albanië zijn wetgeving inzake verkeersveiligheid, met name ten aanzien van het vervoer van gevaarlijke stoffen, met die van de Gemeenschap.
2. Albanië, als partij bij de Europese Overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, en de Gemeenschap coördineren hun beleid inzake het vervoer van gevaarlijke goederen zo nauw mogelijk.
3. De partijen werken samen bij de tenuitvoerlegging en handhaving van de wetgeving inzake verkeersveiligheid, met name wat betreft rijbewijzen en maatregelen om verkeersongevallen terug te dringen.

## TITEL IV

### VEREENVOUDIGING VAN FORMALITEITEN

## ARTIKEL 19

### Vereenvoudiging van formaliteiten

1. De partijen komen overeen het goederenvervoer per spoor en over de weg, zowel bilateraal als in transit, te vereenvoudigen.

2. De partijen komen overeen onderhandelingen te openen met het oog op sluiting van een overeenkomst betreffende vereenvoudiging van de controles en formaliteiten in het goederenvervoer.

3. De partijen komen overeen waar nodig verdere vereenvoudigingsmaatregelen aan te moedigen en hiertoe gezamenlijk actie te ondernemen.

## TITEL V

### SLOTBEPALINGEN

#### ARTIKEL 20

##### Verruiming van het toepassingsgebied

Indien één van de partijen bij de toepassing van dit protocol tot de conclusie komt dat andere maatregelen, die niet onder het toepassingsgebied van dit protocol vallen, in het belang van een gecoördineerd Europees vervoersbeleid zijn en met name het probleem van het transitoverkeer kunnen helpen oplossen, dan legt zij de andere partij voorstellen voor zulke maatregelen voor.



## ARTIKEL 21

### Uitvoering

1. De samenwerking tussen de partijen vindt plaats in het kader van een speciaal subcomité, dat overeenkomstig artikel 121 van de overeenkomst zal worden opgericht.
  
  2. De taken van dit subcomité zijn in het bijzonder:
    - a) het formuleren van plannen voor samenwerking op het gebied van vervoer per spoor, gecombineerd vervoer, onderzoek op vervoersgebied en milieu;
  
    - b) het analyseren van de toepassing van de bepalingen van dit protocol en het doen van aanbevelingen aan het Stabilisatie- en associatiecomité voor passende oplossingen voor problemen die zich kunnen voordoen;
  
    - c) het evalueren, twee jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst, van de stand van zaken wat de verbetering van de infrastructuur en de gevolgen van het vrije transitoverkeer betreft;
  
    - d) het coördineren van de activiteiten op het gebied van controle, prognoses en ander statistisch werk betreffende het internationale vervoer, met name het transitoverkeer.
-

PROTOCOL 6  
INZAKE WEDERZIJDSE ADMINISTRATIEVE BIJSTAND  
IN DOUANEZAKEN

## ARTIKEL 1

### Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) "douanewetgeving": de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die in de partijen van toepassing zijn betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van goederen en de plaatsing van goederen onder een andere douaneregeling, met inbegrip van verboden, beperkingen en controlematregelen;
- b) "verzoekende autoriteit": een door een partij aangewezen instantie die op grond van dit protocol verzoeken om bijstand indient;
- c) "aangezochte autoriteit": een door een partij aangewezen instantie die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand ontvangt;
- d) "persoonsgegevens": alle gegevens betreffende een natuurlijke persoon wiens identiteit bekend is of kan worden vastgesteld;
- e) "handeling in strijd met de douanewetgeving": elke overtreding of poging tot overtreding van de douanewetgeving;

## ARTIKEL 2

### Toepassingsgebied

1. De partijen verlenen elkaar bijstand, op de onder hun bevoegdheid vallende gebieden, en op de wijze en op de voorwaarden als in dit Protocol vastgesteld, om ervoor te zorgen dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, in het bijzonder bij de preventie, de opsporing en het onderzoek van handelingen in strijd met deze wetgeving.
  
2. De bijstand in douanezaken waarin dit protocol voorziet, geldt voor elke administratieve autoriteit van de partijen die bevoegd is voor de toepassing van dit protocol. Deze bijstand doet geen afbreuk aan de regels betreffende de wederzijdse bijstand in strafzaken en geldt niet voor informatie die is verkregen krachtens bevoegdheden die op verzoek van een rechterlijke autoriteit worden uitgeoefend, tenzij die autoriteit instemt met de mededeling van die informatie.
  
3. Dit protocol heeft geen betrekking op bijstand bij de invordering van rechten, heffingen en boetes.

## ARTIKEL 3

### Bijstand op verzoek

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verstrekt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde alle ter zake dienende informatie die deze nodig heeft om erop toe te zien dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, met inbegrip van informatie betreffende voorgenomen of vastgestelde handelingen die met deze wetgeving in strijd zijn of kunnen zijn.

2. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit deelt de aangezochte autoriteit haar mede:
  - a) of goederen die uit een partij zijn uitgevoerd op regelmatige wijze in een andere partij zijn ingevoerd, onder vermelding, in voorkomend geval, van de douaneregeling waaronder deze goederen zijn geplaatst.
  - b) of goederen die in een partij zijn ingevoerd op regelmatige wijze uit de andere overeenkomstsluitende partij zijn uitgevoerd, onder vermelding, in voorkomend geval, van de douaneregeling waaronder deze goederen zijn geplaatst.
3. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, overeenkomstig haar wet- en regelgeving, maatregelen om ervoor te zorgen dat toezicht wordt gehouden op:
  - a) natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij handelingen verrichten of hebben verricht die met de douanewetgeving in strijd zijn;
  - b) plaatsen waar goederen op zodanige wijze zijn of kunnen worden opgeslagen dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving;
  - c) goederen die op zodanige wijze worden of kunnen worden vervoerd dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving;

- d) vervoermiddelen die op zodanige wijze worden of kunnen worden gebruikt dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving.

#### ARTIKEL 4

#### Ongevraagde bijstand

De partijen verlenen elkaar, in overeenstemming met hun wet- en regelgeving, ongevraagd bijstand indien zij dit noodzakelijk achten voor de correcte toepassing van de douanewetgeving, in het bijzonder indien zij informatie hebben verkregen over:

- handelingen die met de douanewetgeving in strijd zijn of lijken te zijn en die van belang kunnen zijn voor een andere partij;
- nieuwe middelen of methoden die worden gebruikt bij handelingen in strijd met de douanewetgeving;
- goederen die het voorwerp vormen van handelingen in strijd met de douanewetgeving.
- natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij handelingen in strijd met de douanewetgeving verrichten of hebben verricht;
- vervoermiddelen waarvan redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij gebruikt zijn of kunnen worden om handelingen in strijd met de douanewetgeving te verrichten.

## ARTIKEL 5

### Toezending van documenten/Kennisgeving van besluiten

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, overeenkomstig haar wet- en regelgeving, alle maatregelen die nodig zijn voor:

- de toezending van documenten
- de kennisgeving van besluiten

die van de verzoekende autoriteit uitgaan en onder het toepassingsgebied van dit protocol vallen, aan een geadresseerde die op het grondgebied van de aangezochte autoriteit verblijft of gevestigd is.

Verzoeken om de toezending van documenten of de kennisgeving van besluiten worden schriftelijk aan de aangezochte autoriteit gericht in een officiële taal van die autoriteit of in voor die autoriteit aanvaardbare taal.

## ARTIKEL 6

### Vorm en inhoud van verzoeken om bijstand

1. Verzoeken in het kader van dit protocol worden schriftelijk gedaan en gaan vergezeld van de bescheiden die voor de behandeling ervan noodzakelijk zijn. In spoedeisende gevallen kunnen verzoeken mondeling worden gedaan, mits zij onmiddellijk schriftelijk worden bevestigd.

2. De overeenkomstig lid 1 ingediende verzoeken bevatten de volgende gegevens:
  - a) de naam van de verzoekende autoriteit;
  - b) de gevraagde maatregel;
  - c) het onderwerp en de reden van het verzoek;
  - d) de toepasselijke wet- en regelgeving en andere rechtselementen;
  - e) zo nauwkeurig en volledig mogelijke gegevens over de natuurlijke personen of rechtspersonen waarop het onderzoek betrekking heeft;
  - f) een overzicht van de relevante feiten en van het onderzoek dat reeds is uitgevoerd.
  
3. De verzoeken worden ingediend in een officiële taal van de aangezochte autoriteit of in een voor deze autoriteit aanvaardbare taal. Deze eis is niet van toepassing op documenten die bij het in lid 1 bedoelde verzoek zijn gevoegd.
  
4. Indien een verzoek niet in de juiste vorm wordt gedaan, kan om correctie of aanvulling worden verzocht. Er kunnen echter reeds voorzorgsmaatregelen worden genomen.



## ARTIKEL 7

### Behandeling van verzoeken

1. De aangezochte autoriteit behandelt verzoeken om bijstand, binnen de grenzen van haar bevoegdheden en met de middelen waarover zij beschikt, alsof zij voor eigen rekening of in opdracht van een andere autoriteit van dezelfde partij handelt, door reeds beschikbare informatie te verstrekken en het nodige onderzoek te verrichten of te doen verrichten. Deze bepaling is tevens van toepassing op instanties waaraan de aangezochte autoriteit het verzoek doorzendt indien deze autoriteit niet zelfstandig kan handelen.
2. Verzoeken om bijstand worden behandeld overeenkomstig de wet- en regelgeving van de aangezochte partij.
3. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen met instemming van de andere partij en op de door deze gestelde voorwaarden, in de kantoren van de aangezochte autoriteit of van een andere betrokken instantie als bedoeld in lid 1, gegevens verzamelen over handelingen die met de douanewetgeving in strijd zijn of kunnen zijn en die de verzoekende autoriteit voor de toepassing van dit protocol nodig heeft.
4. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen, met instemming van de andere betrokken partij en op de door deze gestelde voorwaarden, aanwezig zijn bij onderzoek dat op het grondgebied van laatstgenoemde wordt verricht.

## ARTIKEL 8

### Vorm waarin de informatie dient te worden verstrekt

1. De aangezochte autoriteit deelt de uitslag van het ingestelde onderzoek aan de verzoekende autoriteit schriftelijk mede en voegt daarbij de relevante documenten, gewaarmerkte kopieën of andere stukken.
2. Deze informatie kan met behulp van systemen voor automatische gegevensverwerking worden verstrekt.
3. Originelen van documenten worden uitsluitend op verzoek verstrekt wanneer gewaarmerkte kopieën niet toereikend zijn. Deze originelen worden zo spoedig mogelijk geretourneerd.

## ARTIKEL 9

### Gevallen waarin geen bijstand behoeft te worden verleend

1. Bijstand kan worden geweigerd of van bepaalde voorwaarden of eisen afhankelijk worden gesteld wanneer een partij van oordeel is dat bijstand op grond van dit protocol:
  - a) de soevereiniteit van Albanië of van een lidstaat waaraan op grond van dit protocol om bijstand is gevraagd, zou kunnen aantasten;
  - b) de openbare orde, de veiligheid of andere wezenlijke belangen in gevaar zou kunnen brengen, in het bijzonder in de in artikel 10, lid 2, bedoelde gevallen;
  - c) de schending inhoudt van een industrieel geheim, een handelsgeheim of een beroepsgeheim.

2. De aangezochte autoriteit kan de bijstand uitstellen indien deze een lopend onderzoek, een lopende strafvervolgning of procedure zou verstoren. In dat geval pleegt de aangezochte autoriteit overleg met de verzoekende autoriteit om na te gaan of de bijstand kan worden verleend op door de aangezochte autoriteit te stellen voorwaarden.
3. Wanneer de verzoekende autoriteit om een vorm van bijstand verzoekt die zij desgevraagd zelf niet zou kunnen verlenen, vermeldt zij dit in haar verzoek. De aangezochte autoriteit is vrij te bepalen hoe zij op een dergelijk verzoek reageert.
4. In de in de leden 1 en 2 bedoelde gevallen moet het besluit van de aangezochte autoriteit en de redenen ervan terstond aan de verzoekende autoriteit worden medegedeeld.

## ARTIKEL 10

### Uitwisseling van informatie en geheimhouding

1. Alle informatie die ter uitvoering van dit protocol in welke vorm dan ook wordt verstrekt, heeft een vertrouwelijk karakter of is slechts voor beperkte verspreiding bestemd, afhankelijk van de regelgeving van elke partij. De verstrekte gegevens worden als een ambtsgeheim beschouwd en beschermd overeenkomstig de regelgeving van de partij die ze heeft ontvangen en de desbetreffende bepalingen die op EG-autoriteiten van toepassing zijn.

2. Persoonsgegevens mogen uitsluitend worden doorgegeven indien de partij die deze ontvangt zich ertoe verbindt deze op een wijze te beschermen die ten minste gelijkwaardig is met de wijze waarop de partij die deze gegevens heeft verstrekt deze beschermt. Te dien einde stellen de partijen elkaar in kennis van hun voorschriften ter zake met inbegrip van, in voorkomend geval, de wettelijke bepalingen van de lidstaten van de Gemeenschap.
  
3. Het gebruik van op grond van dit protocol verkregen informatie in gerechtelijke en administratieve procedures in verband met handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving wordt geacht voor de doeleinden van dit protocol te geschieden. De partijen kunnen daarom bij de bewijsvoering, in verslagen en getuigenissen en bij procedures die bij rechtbanken aanhangig worden gemaakt, gebruik maken van informatie die op grond van dit protocol is verkregen en documenten waarin op grond van dit protocol inzage is gegeven. De bevoegde autoriteit die de informatie heeft verstrekt of inzage heeft gegeven in de documenten wordt van een dergelijk gebruik in kennis gesteld.
  
4. De verkregen informatie mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden van dit protocol. Indien een partij dergelijke informatie voor andere doeleinden wenst te gebruiken, dient zij vooraf om de schriftelijke toestemming te verzoeken van de instantie die de informatie heeft verstrekt. Dergelijke informatie mag uitsluitend op de door deze instantie vastgestelde voorwaarden worden gebruikt.

## ARTIKEL 11

### Deskundigen en getuigen

Een onder een aangezochte autoriteit ressorterende ambtenaar kan worden gemachtigd, om binnen de grenzen van de hem verleende machtiging, als getuige of deskundige op te treden in gerechtelijke of administratieve procedures die betrekking hebben op aangelegenheden waarop dit protocol van toepassing is en daarbij de voor deze procedures noodzakelijke voorwerpen, bescheiden of gewaarmerkte kopieën over te leggen. In de convocatie dient uitdrukkelijk te worden vermeld over welke aangelegenheid en in welke functie of hoedanigheid de betrokken ambtenaar zal worden ondervraagd.

## ARTIKEL 12

### Kosten van de bijstand

De partijen brengen elkaar geen kosten in rekening voor uitgaven die ter uitvoering van dit protocol zijn gemaakt, met uitzondering, in voorkomend geval, van de uitgaven voor deskundigen, getuigen, tolken en vertalers die niet in overheidsdienst zijn.

## ARTIKEL 13

### Tenuitvoerlegging

1. De douaneautoriteiten van Albanië, enerzijds, en de bevoegde diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en, in voorkomend geval, de douaneautoriteiten van de lidstaten, anderzijds, zien toe op de tenuitvoerlegging van dit protocol. Zij stellen alle praktische maatregelen en regelingen voor de toepassing van dit protocol vast, rekening houdend met de voorschriften op het gebied van de gegevensbescherming. Zij kunnen de bevoegde autoriteiten aanbevelingen doen over wijzigingen die naar hun oordeel in dit protocol moeten worden aangebracht.
2. De partijen plegen overleg over en stellen elkaar in kennis van alle uitvoeringsbepalingen die op grond van dit protocol worden vastgesteld.

## ARTIKEL 14

### Andere overeenkomsten

1. Rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de Gemeenschap en van haar lidstaten, geldt voor de bepalingen van dit protocol het volgende:
  - zij hebben geen gevolgen voor de verplichtingen van de partijen op grond van andere internationale overeenkomsten of verdragen;

- zij worden geacht een aanvulling te vormen op overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en Albanië zijn of kunnen worden gesloten; en
- zij hebben geen gevolgen voor de bepalingen van de Gemeenschap betreffende de uitwisseling tussen de bevoegde diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de douaneautoriteiten van de lidstaten van gegevens die in het kader van dit protocol zijn verkregen en die van belang kunnen zijn voor de Gemeenschap.

2. In afwijking van lid 1 hebben de bepalingen van dit protocol voorrang op de bepalingen in bilaterale overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en Albanië zijn of kunnen worden gesloten, indien de bepalingen van laatstgenoemde overeenkomsten met die van dit protocol strijdig zijn.

3. In geval van problemen in verband met de toepassing van dit protocol plegen de partijen overleg om deze op te lossen in het bij artikel 120 van de associatieovereenkomst ingestelde Stabilisatie- en Associatiecomité.

---